

# **Grado en Estudios Ingleses**

## FONÉTICA Y FONOLOGÍA INGLESA – 802199

**Plan de estudios:** 0835 - GRADO EN ESTUDIOS INGLESES (2009-10)

**Carácter:** OBLIGATORIA- 2º cuatrimestre

**ECTS:** 6.0 (3 presenciales y 3 no presenciales)

**BREVE DESCRIPTOR:** Conceptos teóricos y prácticos de la fonética y fonología inglesa

**REQUISITOS:** Nivel B1.3 de inglés.

**OBJETIVOS:** Se pretende que el estudiante llegue a conocer los principales conceptos teóricos de a) la fonética y la fonología inglesa y el sistema fonológico de una variante estandarizada de esta lengua previamente seleccionada; y b) que el estudiante adquiera, tanto desde el punto de vista teórico como práctico, el conocimiento de los principales aspectos suprasegmentales del inglés, tales como la acentuación en sus diversos niveles, el ritmo y la entonación de la lengua inglesa. Asimismo los estudiantes deberán ser capaces de transcribir palabras y textos breves, presentados oralmente o por escrito, de un nivel de dificultad similar al fijado en la asignatura de *Lengua Inglesa B2.1*, en el que se incluyan los principales fenómenos de la cadena hablada.

### CONTENIDO:

#### 1. Introducción

#### 2. Fonética y fonología

2.1. El sistema vocálico

2.2. El sistema consonántico

2.3. Correspondencias entre pronunciación y ortografía

2.4. Fonemas y principales alófonos

2.5. Transcripción fonética y transcripción fonética

#### 3. Acento y ritmo

3.1. La sílaba. Estructura y acentuación. Sílabas fuertes y débiles

3.2. El acento: posición del acento en el seno de la palabra. La acentuación de la cadena hablada: unidades acentuales.

3.3. El ritmo

3.4. Palabras tónicas y átonas: formas débiles

3.5. Asimilación, elisión y ligazón

#### 4. Entonación

4.1. Tonos: simples y compuestos

4.2. Énfasis y contraste. Otros rasgos prosódicos

**EVALUACIÓN:** La evaluación se llevará a cabo de forma continua. Aproximadamente del 60 al 70% de la evaluación recaerá en la realización de pruebas específicas, teniéndose también en cuenta (aproximadamente con un valor del 30 al 40% de la evaluación) la asistencia a las lecciones magistrales y a las tutorías, la realización puntual de las actividades prácticas en el laboratorio de naturaleza y extensión diversa relativos a los contenidos del curso y la corrección y eficacia con que éstas se llevan a cabo y, en su caso, las presentaciones en clase.

### BIBLIOGRAFÍA:

Bradford, B. (1988) *Intonation in Context*. Cambridge: C.U.P.

Brazil, D. (1994) *Pronunciation for Advanced Learners of English*. Cambridge: C.U.P.

Brazil, D. (1997) *The Communicative Value of Intonation in English*. Cambridge: C.U.P.

Carr, P. (1999). *English Phonetics and Phonology*. Oxford: Blackwell.

Cruttenden, A. (1997) *Intonation*. Cambridge: C.U.P.

Gilbert, J.B. (2005) *Clear Speech. Pronunciation and Listening Comprehension in North American English*. Cambridge: C.U.P.

Gimson, A.C. (2001) *An Introduction to the Pronunciation of English* (6<sup>th</sup> Ed.). Hertford: Arnold.

Hancock, M. (2003). *English Pronunciation in Use. Intermediate level*. Cambridge: C. U. P.

Hewings, M. (2004) *Pronunciation Practice Activities. A Resource book for Teaching English Pronunciation*. Cambridge: C.U.P.

Hewings, M. (2007) *English Pronunciation in Use. Advanced Book*. Cambridge: CUP.

Hewings, M. & Goldstein, S. (2001). *Pronunciation Plus: Practice Through Interaction*. Cambridge: C.U.P.

Jones, D. (2006) *English Pronouncing Dictionary with CD-ROM* (17<sup>th</sup> Ed.). Cambridge: CUP.

Lecumberri, M. & Maidment, J. A. (2000) *English Transcription Course*. Edward Arnold Publishers.

Orion, G.F. (1999) *Pronouncing American English Sounds, Stress, and Intonation* (2<sup>nd</sup> Ed.). Rowley, MA.: Newbury House.

Roach, P (2009) *English Phonetics and Phonology. A Practical Course* (4th Ed.). Cambridge: C.U.P.

Wells, J.C. (2006) *English Intonation: An Introduction*. Cambridge: C.U.P.

Wells, J.C. (2008) *Longman Pronunciation Dictionary* (3<sup>rd</sup> E.). London: Longman.

## HISTORIA CULTURAL ANGLO-NORTEAMERICANA – 802191

**Plan de estudios:** 0835 - GRADO EN ESTUDIOS INGLESES (2009-10)

**Carácter:** OBLIGATORIA- 2º cuatrimestre

**ECTS:** 6.0 (3 presenciales y 3 no presenciales)

### CONTENIDO:

1. Transformaciones sociales y cambios culturales: de la Reforma a la Restauración inglesa.
2. La colonización inglesa en Norteamérica: continuidades y cambios.
3. Cultura y pensamiento en Inglaterra: de la Gloriosa al Congreso de Viena.
4. Cultura y pensamiento en Estados Unidos: de la Independencia a la Guerra Civil
5. Pensamiento político y social en la Inglaterra Victoriana. El desarrollo de las corrientes culturales a lo largo del siglo XIX
6. Sociedad y cultura en la era industrial estadounidense: de la Guerra Civil a la II Guerra Mundial
7. El siglo XX británico: las fracturas bélicas y los cambios socio-culturales inherentes a las mismas. Una sociedad en permanente cambio. De las “vanguardias” al “postmodernismo”.
8. Los nuevos movimientos sociales y culturales: Estados Unidos de la II Guerra Mundial al siglo XXI.

### BIBLIOGRAFÍA:

#### BIBLIOGRAFÍA BÁSICA:

FLORISTÁN, A. (coord). *Historia Moderna Universal*, Barcelona, 2005.

HAIGH, C.: *English Reformations. Religion, Politics and Society under the Tudors*. Oxford. Oxford University Press. 1993

HERNÁNDEZ ALONSO, J.J. *Los Estados Unidos de América: historia y cultura*. Salamanca. Colegio de España. 1996

JONES, M.A. *Historia de los Estados Unidos, 1607-1992*. Madrid. Cátedra. 2000.

MARTÍNEZ RUIZ, E. (dir): *Introducción a la Historia Moderna*, Madrid, 1991.

POCOCK, J.G.A.: *Three British Revolutions: 1641, 1688, 1776*. Princeton, 1980.

RIBOT GARCÍA, L. (coord.): *Historia del Mundo Moderno*, Madrid, 2006.

SPECK, W.A *Historia de Gran Bretaña*; traducción, María Eugenia de la Torre New York: Cambridge University Press, 1996

#### BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA:

ARIES, P. y DUBY, G (dir.): *Historia de la vida privada. 3. Del Renacimiento a la Ilustración*. Madrid. 1989

CAMPBELL, N.C. y KEAN, A. *American cultural studies. An introduction to american culture*. Londres. Routledge. 1997.

CHARTIER, R., *Libros, lecturas y lectores en la Europa moderna*, Madrid, Alianza, 1993.

EISENSTEIN, E., *La revolución de la imprenta en la Edad Moderna europea*, Madrid, Akal, 1994

SABEK, B. y DENG, S.: *Global traffic : discourses and practices of trade in English literature and culture from 1550 to 1700*. New York : Palgrave Macmillan, 2008.

SAGREDO SANTOS, A. y ARROYO VÁZQUEZ, M.L. *History and culture of the United States*. Madrid. UNED. 2007.

## INTRODUCCIÓN A LA LINGÜÍSTICA – 802192

**Plan de estudios:** 0835 - GRADO EN ESTUDIOS INGLESES (2009-10)

**Carácter:** OBLIGATORIA- 1º cuatrimestre

**ECTS:** 6.0 (3 presenciales y 3 no presenciales)

**BREVE DESCRIPTOR:** Estudio de los principios básicos del lenguaje y de los modelos para el análisis de las lenguas. Aplicaciones interdisciplinarias en Lingüística.

**REQUISITOS:** Los generales de acceso al Grado.

**OBJETIVOS:** Dotar al alumno de un conocimiento básico de las teorías y metodologías lingüísticas que le sirva de instrumento en el estudio de las lenguas.

### CONTENIDO:

1. Introducción.
2. El lenguaje
  1. La facultad del lenguaje (referencia, simbolismo)
  2. La adquisición de una lengua.
3. Diversidad de las lenguas
  1. Variación y cambio en las lenguas
  2. Las lenguas del mundo
4. Comunicación y discurso
  1. Los mecanismos interactivos (actos, interacciones)
  2. Los mecanismos interpretativos
5. Análisis de la lengua: modelos y niveles
  1. El texto
  2. La oración
  3. La palabra
  4. El sonido
6. Lingüística e interdisciplinariedad

**EVALUACIÓN:** Dado el peso teórico de la asignatura, la evaluación en esta materia dependerá en un alto porcentaje de las pruebas específicas realizadas (de un 75 al 80%). También se contabilizarán para la evaluación final (en un porcentaje aproximada del 20 al 25%) otras actividades de carácter más práctico y de participación como la asistencia a las lecciones magistrales y a las tutorías, la realización puntual de las actividades prácticas y la corrección y eficacia con que se llevan a cabo y, en su caso, las presentaciones en clase. Las pruebas podrán ser escritas y/u orales.

### BIBLIOGRAFÍA:

Alonso-Cortés, Angel. *Lingüística general*. Madrid: Cátedra, 2001.

Yule, G. [1996] *El lenguaje*. Cambridge: Cambridge University Press (España), 1998.

Martínez Celdrán, E. *El sonido en la comunicación humana: introducción a la fonética*. Barcelona: Octaedro, 1996.

Moreno Cabrera, J. C.: *Curso universitario de lingüística general. Tomo I: Teoría de la gramática y sintaxis general*. Madrid: Síntesis, 1991

Moeschler, J. y Reboul, A. [1994], *Diccionario enciclopédico de pragmática*, Madrid: Arrecife Producciones, 1999.

## **LENGUA INGLESA B1.3 – 802194**

**Plan de estudios:** 0835 - GRADO EN ESTUDIOS INGLESES (2009-10)

**Carácter:** OBLIGATORIA- 1º cuatrimestre

**ECTS:** 6.0 (3 presenciales y 3 no presenciales)

**BREVE DESCRIPTOR:** Estudio y desarrollo de las destrezas que integran la lengua inglesa (producción e interacción oral, comprensión oral, producción escrita y comprensión escrita) con el fin de convertir al alumno en usuario independiente de la lengua de acuerdo con los descriptores del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (2002: 25).

**REQUISITOS:** Los generales de acceso al Grado. Se partirá de un nivel B1.2. Los alumnos cuyo nivel sea inferior al citado arriba deberán realizar un esfuerzo, por los medios que consideren más adecuados, para lograr alcanzar el nivel exigido y superar las pruebas de esta asignatura.

**OBJETIVOS:** Se pretende que los estudiantes adquieran en lengua inglesa las destrezas correspondientes al nivel B1.3 del Marco Común Europeo tanto a nivel de producción oral y escrita como a nivel de recepción.

**CONTENIDO:** Los contenidos serán fundamentalmente prácticos, y consistirán en actividades orientadas hacia el alcance de las competencias especificadas arriba. Asimismo, la asignatura contendrá contenidos léxicos y gramaticales correspondientes al nivel B1.3., los cuales dependerán del libro de texto elegido y de las actividades complementarias que se realicen en clase.

**EVALUACIÓN:** La evaluación se llevará a cabo de forma continua. Dado que se trata de una asignatura de carácter práctico, aproximadamente del 60 al 70% de la evaluación recaerá en la realización de pruebas específicas, teniéndose también en cuenta (aproximadamente con un valor del 30 al 40% de la evaluación) la asistencia a clases y tutorías, la realización puntual de las actividades prácticas y la corrección y eficacia con que éstas se llevan a cabo y, en su caso, las presentaciones en clase.

### **BIBLIOGRAFÍA:**

- Fernández & Fraile & Zarzalejos. 1999. *English Grammar with Exercises* (with key), Escuelas Oficiales de Idiomas, Madrid: Longman.
- McCarthy, M. & O'Dell, F. 2001. *English Vocabulary in Use. Upper-intermediate*, Cambridge: CUP.
- McCarthy, M. & O'Dell, F. 2001. *Test your English Vocabulary in Use. Upper-intermediate*, Cambridge: CUP.
- McCarthy, M. & O'Dell, F. 2003. *English Idioms in Use. Upper-intermediate*, Cambridge: CUP.
- Redman, Stuart. 1997. *English Vocabulary in Use (pre-intermediate and intermediate)*, Cambridge: Cambridge University Press.
- Swan, Michael. 1996. *Practical English Usage*, Oxford: Oxford University Press.
- Thomas, B. J. 2000. *Intermediate Vocabulary*, Essex: Longman.
- Walker, Julian. 1989. *Nelson Practice Book of Phrasal Verbs*, Edinburgh: Nelson.

Asimismo, se proporcionarán referencias on-line, diccionarios on-line y material auditivo.

## LENGUA INGLESA B2.1 – 802195

**Plan de estudios:** 0835 - GRADO EN ESTUDIOS INGLESES (2009-10)

**Carácter:** OBLIGATORIA- 2º cuatrimestre

**ECTS:** 6.0 (3 presenciales y 3 no presenciales)

**BREVE DESCRIPTOR:** Estudio y desarrollo de las cinco destrezas que integran la lengua inglesa (producción y comprensión escrita y oral, interacción oral) con el fin de convertir al alumno en usuario independiente de la lengua de acuerdo con los descriptores del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (2002: 25).

**REQUISITOS:** No se contemplan. Se partirá de un nivel B1.3.

**OBJETIVOS:** Se pretende que los estudiantes adquieran en lengua inglesa las destrezas correspondientes al nivel B2.1 del Marco Común Europeo tanto a nivel de producción oral y escrita como a nivel de recepción.

**CONTENIDO:** Los contenidos serán fundamentalmente prácticos, y consistirán en actividades orientadas hacia el alcance de las competencias especificadas arriba. Asimismo, la asignatura contendrá contenidos léxicos y gramaticales correspondientes al nivel B2.1., los cuales dependerán del libro de texto elegido y de las actividades complementarias que se realicen en clase.

**EVALUACIÓN:** La evaluación se llevará a cabo de forma continua. Dado que se trata de un módulo de materias de carácter práctico, aproximadamente del 60 al 70% de la evaluación recaerá en la realización de pruebas específicas. El 30-40% restante dependerá de la evaluación continua llevada a cabo a lo largo del curso que tendrá en cuenta la asistencia a las clases y a las tutorías así como la regularidad, corrección y eficacia demostradas en la realización de las distintas actividades programadas durante el curso.

### BIBLIOGRAFÍA:

Bibliografía básica:

McCarthy, M. & O'Dell, F. 2001. *English Vocabulary in Use. Upper-intermediate*, Cambridge: CUP.

McCarthy, M. & O'Dell, F. 2001. *Test your English Vocabulary in Use. Upper-intermediate*, Cambridge: CUP.

McCarthy, M. & O'Dell, F. 2003. *English Idioms in Use. Upper-intermediate*, Cambridge: CUP.

Walker, Julian. 1989. *Nelson Practice Book of Phrasal Verbs*, Edinburgh: Nelson.

**DICCIONARIOS:** Collins English Dictionary (new edition).

Advanced Oxford Dictionary

Longman Dictionary of Contemporary English (new edition).

Diccionario Oxford (inglés-español español-inglés)

### REFERENCIAS ON-LINE:

<http://www.ucl.ac.uk/internet-grammar/>

<http://webster.comnet.edu/grammar/>

<http://www.englishpage.com/>

<http://www.edufind.com/english/grammar/index.cfm>

<http://englishonline.sites.uol.com.br/english/advanced.htm>

[http://www.speakspeak.com/html/d3\\_resources\\_grammar\\_practice.htm](http://www.speakspeak.com/html/d3_resources_grammar_practice.htm)

[http://www.learn4good.com/languages/evr\\_english\\_grammar.htm](http://www.learn4good.com/languages/evr_english_grammar.htm)

Diccionarios online

· <http://dictionary.cambridge.org>

- [www.wordreference.com](http://www.wordreference.com)

- [www.askoxford.com/dictionaries](http://www.askoxford.com/dictionaries)

- [www.ldoceonline.com](http://www.ldoceonline.com)

- [www.thefreedictionary.com](http://www.thefreedictionary.com)

- [www.answers.com](http://www.answers.com)

Material auditivo

· <http://www.esl-lab.com/>

· <http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/multimedia/index.shtml>

**LENGUA INGLESA B2.2 – 802200****Plan de estudios:** 0835 - GRADO EN ESTUDIOS INGLESES (2009-10)**Carácter:** OBLIGATORIA- 1º cuatrimestre**ECTS:** 6.0 (4 presenciales y 2 no presenciales)

**BREVE DESCRIPTOR:** En esta asignatura se abordan los principales aspectos gramaticales y pragmáticos de la lengua inglesa, en sus registros orales y escritos. Se hará hincapié sobre la competencia de comprensión oral. Igualmente, se presentarán para su lectura y posterior producción textos de géneros periodísticos, personales, profesionales y académicos. Se trabajará en los distintos tipos de texto: narrativo, descriptivo, argumentativo, expositivo. (Véase descriptores para B2, *Marco Común Europeo para las Lenguas*).

**REQUISITOS:** Haber aprobado las asignaturas Lengua inglesa B1.3. y Lengua inglesa B2.1.

**OBJETIVOS:** El objetivo de este curso es la adquisición por parte del estudiante del subnivel B2.2, continuación del subnivel B2.1. Supone por lo tanto profundizar/avanzar en el desarrollo ya iniciado en el curso anterior de las estrategias y competencias que permitan al estudiante:

- Comprender el discurso hablado y textos escritos que presenten cierta complejidad sobre temas concretos y abstractos relacionados con sus intereses y ámbito académico/profesional e incluso ajenos a su especialidad.
- Establecer una comunicación fluida y natural con hablantes nativos sobre temas cercanos y relacionados con sus intereses.
- Expresarse de forma oral y crear textos escritos sobre una gran variedad de temas en los que adoptara un punto de vista personal que acompañará de argumentos a favor y en contra.

**CONTENIDO:** La asignatura comprende contenidos gramaticales y léxicos correspondientes al nivel B2.2 del *Marco Común Europeo* encaminados a la adquisición de las competencias de comprensión y producción oral y escrita señaladas en el apartado anterior. La presentación de estos contenidos dependerá del libro de texto seleccionado.

**EVALUACIÓN:** La evaluación se llevará a cabo de forma continua. Dado que se trata de una asignatura de carácter práctico, aproximadamente del 60 al 70% de la evaluación recaerá en la realización de pruebas específicas. El 30-40% restante dependerá de la evaluación continua llevada a cabo a lo largo del curso que tendrá en cuenta la asistencia a las clases y a las tutorías así como la regularidad, corrección y eficacia demostradas en la realización de las distintas actividades programadas durante el curso. En la convocatoria ordinaria, es obligatorio aprobar la prueba final para que se tenga en cuenta el porcentaje asignado a la nota de clase. En la convocatoria extraordinaria, la prueba final tendrá una validez del 100%.

**BIBLIOGRAFÍA:**

Textos básicos para B2.2 (y B2.3):

Manning, A. 2008. *English for Language and Linguistics*. Reading, UK: Garnet (Units 1-5)Campbell, C. & Smith, J. 2009. *English for Academic Study: Listening - Course DVD*. Reading, UK: Garnet.Bailey, S. 2006. *Academic Writing: A Handbook for International Students*. London: Routledge.Carter, R., Hughes, R. and McCarthy, M. 2000. *Exploring Grammar in Context: Grammar, Reference and Practice*. Cambridge: Cambridge University Press.Crystal, D. (ed.) 1995. *The Cambridge Encyclopedia of the English Language*. Cambridge: CUP.Davidson, G. (ed.) 2004. *Roger's Thesaurus*. London: Penguin Books.Dollahite, N. and Haun, J. 2006. *Sourcework: Academic Writing from Sources*. Boston: Heinle.Fawcett, S. 2004. *Evergreen Guide to Writing with Readings*. Boston: Houghton Mufflin.Leki, I. 1989. *Academic Writing*. New York: St. Martin's Press.Manning, A. & O'Connell, A. 2007. *Research and Referencing*. Reading, UK: Garnet.Menasche, L. 1997. *Writing a Research Paper* (2nd edition). Ann Arbor: University of Michigan Press.Oxford University Press. 2004. *Oxford Collocations Dictionary*. Oxford: Oxford University Press.Pallant, A. 2004. *English for Academic Study: Writing*. Reading, UK: Garnet.Pavlic, C. 2006. *Hot Topics, 2*. Boston: Heinle & Heinle.Randle, J. 1987. *Understanding Britain. A History of the British People and Their Culture*. London: FilmScan Lingual House.Slaght, J. Harben, P. and Pallant, A. 2006. *English for Academic Study: Reading and Writing*. Reading, UK: Garnet.Trzeciak, J. and Mackay, S. E. 2003. *Study Skills for Academic Writing*. London: Longman.

Recursos electrónicos generales:

<http://owl.english.purdue.edu>[http://www.studyskills.soton.ac.uk/studytips/reading\\_skills.htm](http://www.studyskills.soton.ac.uk/studytips/reading_skills.htm)<http://www.uefap.com/speaking/spkfram.htm><http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish>

## LENGUA INGLESA B2.3 – 802201

**Plan de estudios:** 0835 - GRADO EN ESTUDIOS INGLESES (2009-10)

**Carácter:** OBLIGATORIA- 2º cuatrimestre

**ECTS:** 6.0 (2 presenciales y 4 no presenciales)

**BREVE DESCRIPTOR:** Curso de refuerzo de las destrezas académicas, haciendo especial hincapié en el inglés escrito.

**REQUISITOS:** Haber aprobado Lengua inglesa B2.2.

**OBJETIVOS:** Se pretende que los estudiantes adquieran en lengua inglesa las destrezas correspondientes al nivel B2.1 del Marco Común Europeo tanto a nivel de producción oral y escrita como a nivel de recepción.

**CONTENIDO:** Los contenidos dependerán del material utilizado, el cual será seleccionado con el fin de favorecer el pleno desarrollo de las competencias generales y lingüísticas para la carrera de Estudios Ingleses, es decir, comprende tanto lengua y lingüística como literatura en colaboración con el Departamento de Estudios Ingleses II. Los contenidos atañen: pensamiento y ensayos críticos; argumentación académica, tanto en cuanto atañe la construcción de afirmaciones y evidencia o datos, y una adecuada conclusión, como rasgos retóricos (pragmáticos) de distintos tipos de escritos; participación en seminarios y otras formas de presentaciones orales, incluyendo trabajo en equipo.

**EVALUACIÓN:** La evaluación se llevará a cabo de forma continua. Dado que se trata de una asignatura de carácter práctico, aproximadamente del 60 al 70% de la evaluación recaerá en la realización de pruebas específicas. El 30-40% restante dependerá de la evaluación continua llevada a cabo a lo largo del curso que tendrá en cuenta la asistencia a las clases y a las tutorías así como la regularidad, corrección y eficacia demostradas en la realización de las distintas actividades programadas durante el curso. En la convocatoria ordinaria, es obligatorio aprobar la prueba final para que se tenga en cuenta el porcentaje asignado a la nota de clase. En la convocatoria extraordinaria, la prueba final tendrá una validez del 100%.

### BIBLIOGRAFÍA

Bibliografía básica orientativa:

Textos básicos para B2.3:

Manning, A. 2008. *English for Language and Linguistics*. Reading, UK: Garnet (Units 6-10)

Campbell, C. & Smith, J. 2009. *English for Academic Study: Listening - Course DVD*. Reading, UK: Garnet.



**LINGÜÍSTICA APLICADA A LA LENGUA INGLESA – 802202****Plan de estudios:** 0835 - GRADO EN ESTUDIOS INGLESES (2009-10)**Carácter:** OBLIGATORIA- 1º cuatrimestre**ECTS:** 6.0 (3 presenciales y 3 no presenciales)

**BREVE DESCRIPTOR:** Este curso representa una introducción al campo de la Lingüística Aplicada. Los contenidos teórico-prácticos abarcan tanto las áreas más tradicionales de la Lingüística Aplicada, como adquisición/aprendizaje de primera y segunda lengua/lengua extranjera, como otras disciplinas de incorporación más tardía. En este sentido, se ofrece al alumnado un panorama general de los principales enfoques del análisis del discurso y de las posibles aplicaciones de la Lingüística de Corpus para el estudio del lenguaje y la investigación pedagógica.

**REQUISITOS:** No se contemplan.

**OBJETIVOS:**

Durante este curso los alumnos tendrán la oportunidad de familiarizarse con las principales líneas de investigación en el campo de la Lingüística Aplicada. Al final del curso los alumnos serán capaces de demostrar su conocimiento de las diferentes áreas de la Lingüística Aplicada tanto de sus aspectos teóricos como de sus aplicaciones prácticas. Además de poder desenvolverse con cierta soltura dentro de estas áreas, el alumnado habrá de evaluar de manera crítica la relevancia de las teorías y métodos estudiados.

**CONTENIDO:**

Se estudiarán diversas ramas de la lingüística aplicada a la lengua inglesa. Se incluirá referencia a la contribución de dichas áreas a la enseñanza del inglés, una de las salidas más asociadas con este grado, ya sea general o especializado.

**EVALUACIÓN**

Dado el equilibrio en algunas asignaturas de esta materia entre las competencias teóricas y prácticas, la evaluación tendrá en cuenta las pruebas teórico-prácticas que se realicen (en un porcentaje del 60 al 70%), así como la asistencia de los alumnos a las lecciones magistrales y a las tutorías, la realización puntual de las actividades prácticas y la corrección y eficacia con que se llevan a cabo y, en su caso, las presentaciones en clase y el trabajo final de investigación (del 30 al 40% de la evaluación).

**BIBLIOGRAFÍA**

- Bachman, L. and A. Cohen, eds. 1998. *Interfaces between Second Language Acquisition and Language Testing Research*. CUP.
- Brown, H.D. 2000. *Principles of Language Learning and Teaching*, 4<sup>th</sup> edition. Prentice Hall.
- Cook, G. 2003. *Applied Linguistics*. OUP.
- Cook, V. 1996. *Second Language Learning and Language Teaching*. 2<sup>nd</sup> ed. Arnold.
- Davies, A. 1999. *An Introduction to Applied Linguistics. From Practice to Theory*. Edinburgh UP.
- Davies, A. and C. Elder. 2006. *The Handbook of Applied Linguistics*. Malden, et al.: Blackwell.
- Doughty, C. and J. Williams, eds. 1998. *Focus on Form in Classroom Second Language Acquisition*. CUP
- Ellis, R. 1997. *SLA Research and Language Teaching*. OUP
- Gass, S. and Selinker, L. 2001. *Second Language Acquisition: An Introductory Course*. Mahwah, NJ: Erlbaum.
- Larsen-Freeman, D. and M. Long. 1991. *An Introduction to Second Language Acquisition Research*. Longman.
- Granger, S. 1998. *Learner English on Computer*. Longman.
- Littlewood, W. 1986. *Foreign and Second Language Learning: Language Acquisition Research and its Implications for the classroom*. CUP.
- Mitchell, R. and F. Myles. 1998. *Second Language Learning Theories*. Arnold.
- McCarthy, M. 2001. *Issues in Applied Linguistics*. CUP.
- Oğuz Grady, W. 2005. *How Children Learn Language*. CUP.
- Oğuz Grady, W., M. Dobrovolsky and F. Katamba eds. 1998. *Contemporary Linguistic Analysis: An introduction*. Longman.
- Schmitt, N. ed. 2002. *An Introduction to Applied Linguistics*. Arnold.
- Tribble, C. and G. Jones. 1997. *Concordances in the Classroom*. Athelstan.
- Wallace, M. 1991. *Training Foreign Language Teachers*: CUP.
- White, L. 2000. *Second Language Acquisition: From Initial to Final State*. In J. Archibald (ed.) *Second Language Acquisition and Linguistic Theory*. Oxford: Basil Blackwell.

Recursos electrónicos:

Centro de Lingüística Aplicada: <http://www.cal.org/>

Asociación Americana de Lingüística Aplicada: [www.aal.org](http://www.aal.org)

Asociación Española de Lingüística Aplicada: [www.aesla.uji.es](http://www.aesla.uji.es)

## SINTAXIS DEL INGLÉS – 802205

**Plan de estudios:** 0835 - GRADO EN ESTUDIOS INGLESES (2009-10)

**Carácter:** OBLIGATORIA- 2º cuatrimestre

**ECTS:** 6.0 (2 presenciales y 4 no presenciales)

**BREVE DESCRIPTOR:** Descripción formal de la oración simple, sus constituyentes y los grupos de palabras que los integran y breve caracterización de las unidades más complejas de las que aquella forma parte.

**REQUISITOS:** No se contemplan.

**OBJETIVOS:** Capacitar al estudiante para (a) reconocer y analizar estructuralmente los distintos tipos de unidades morfo-sintácticas y los constituyentes inmediatos de las oraciones simples en inglés, (b) reconocer y analizar en sus partes integrantes los tipos superiores de combinación a que aquellas dan lugar, y c) conocer algunos de los fenómenos sintácticos fundamentales en relación a estas unidades. Con todo ello se pretende hacer al estudiante más consciente de la forma y el orden estructural de la lengua inglesa y capacitarle en la monitorización de su propia producción lingüística y en la futura enseñanza de dicha lengua.

### CONTENIDO:

- Introducción. Unidades morfo-sintácticas y su jerarquía.. Categorías y funciones. Tipos de palabras y morfemas.
- La estructura del sintagma. El sintagma nominal: determinantes y modificadores. El sintagma adjetival y sus modificadores. El sintagma adverbial y sus modificadores. El sintagma verbal. Verbos léxicos y auxiliares. El sintagma preposicional.
- La estructura de la cláusula. Tipos de cláusulas y oraciones. El sujeto. El predicado. Los objetos: directo, indirecto, preposicional. Los complementos: del sujeto, del objeto y del predicado. Elementos de la cláusula sintácticamente opcionales.
- La expansión de las unidades lingüísticas. Coordinación. Subordinación. Cláusulas incrustadas.

**EVALUACIÓN:** La evaluación se llevará a cabo de forma continua. Del 60 al 70% de la evaluación recaerá en la realización de pruebas específicas, teniéndose también en cuenta (del 30 al 40% de la evaluación) la asistencia de los alumnos a las clases y a las tutorías, la realización puntual de las actividades prácticas y la corrección y eficacia con que se llevan a cabo y, en su caso, las presentaciones en clase.

### BIBLIOGRAFÍA:

- Aarts, B. (2008). *English Syntax and Argumentation* (3ª ed.). Basingstoke y Nueva York: Palgrave Macmillan.
- Biber, D., S. Johansson, G. Leech, S. Conrad y E. Finegan (1999) *Longman Grammar of Spoken and Written English*. Londres: Longman.
- Burton-Roberts, N. (1997) *Analysing Sentences: an Introduction to English Syntax*. Londres: Longman.
- Carter, R. y M. McCarthy (2006) *Cambridge Grammar of English: A Comprehensive Guide. Spoken and written English, Grammar and Usage*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Downing, A. y P. Locke (2006) *English Grammar: A University Course*. Londres: Routledge.
- Huddleston, R. (1984, 1997). *Introduction to the Grammar of English*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Huddleston, R. y G. Pullum (2005). *A Student's Introduction to English Grammar*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Quirk, R., S. Greenbaum, G. Leech & J. Svartvik (1985) *A Comprehensive Grammar of the English Language*. Londres: Longman.
- Thomas, L. (1993). *Beginning Syntax*. Oxford: Blackwell.

Recursos electrónicos:

The Internet Grammar of English: <http://www.ucl.ac.uk/internet-grammar/home.htm>

Uso de compilaciones electrónicas de textos en inglés (corpora)

Diccionarios en línea

## HISTORIA DE LA LENGUA INGLESA – 802207

**Plan de estudios:** 0835 - GRADO EN ESTUDIOS INGLESES (2009-10)

**Carácter:** OBLIGATORIA- 2º cuatrimestre

**ECTS:** 6.0 (3 presenciales y 3 no presenciales)

**BREVE DESCRIPTOR:** Visión general de la evolución de la lengua inglesa desde sus orígenes hasta la época contemporánea.

**REQUISITOS:** No se contemplan.

**OBJETIVOS:** El objetivo fundamental del curso es proporcionar al estudiante una visión general de la evolución de la lengua inglesa desde sus orígenes hasta la época contemporánea.

**CONTENIDO:** El curso se centrará en la identificación de los periodos de la lengua inglesa habitualmente reconocidos y proporcionará una justificación para los mismos, tanto interna (cambios y características principales) como externa (contexto histórico-cultural en el que se desarrollan), atendiendo solamente a los cambios más significativos.

1. Conceptos fundamentales de la lingüística histórico-comparada y del cambio lingüístico.
2. El inglés entre las lenguas germánicas.
3. Orígenes de la lengua inglesa. Emigración de grupos germánicos a Inglaterra.
4. El inglés antiguo. Cultura y lengua
6. El inglés medio. Situaciones diglósicas y caracterización lingüística
8. Inglés moderno. Debates metalingüísticos y caracterización lingüística
10. El inglés contemporáneo. Siglo XX y nuevas perspectivas de cambio.

**EVALUACIÓN:** La evaluación se llevará a cabo de forma continua. Aproximadamente del 60 al 70% de la evaluación recaerá en la realización de pruebas específicas, teniéndose también en cuenta (aproximadamente con un valor del 30 al 40% de la evaluación) la asistencia a las lecciones magistrales y a las tutorías, la realización puntual de las actividades prácticas de naturaleza y extensión diversa relativos a los contenidos del curso y la corrección y eficacia con que éstas se llevan a cabo y, en su caso, las presentaciones en clase.

### BIBLIOGRAFÍA:

- Aitchinson, J. 1991. *Language Change: Progress or Decay?* Cambridge: C.U.P.
- Barber, C., J.C. Beal & P.A. Shaw (2009), *The English language: a historical introduction*. 2<sup>nd</sup> ed. Cambridge: C.U.P.
- Baugh, A.C & T. Cable. 1984. *A History of the English language*. London: Routledge.
- Berndt, R. 1982. *History of the English Language*. Leipzig: VEB Verlag Enzyklopadie.
- Gramley, S. 2012 *The History of English. An Introduction* London Routledge
- The Cambridge History of the English Language*. Cambridge: C.U.P.
- Leith, D. (1983) 1986. *A Social History of the English language*. London: Routledge.
- Tejada, P. (1999), *El cambio lingüístico. Claves para interpretar la historia de la lengua inglesa*. Madrid: Alianza

**LENGUA INGLESA C1.1 – 802208****Plan de estudios:** 0835 - GRADO EN ESTUDIOS INGLESES (2009-10)**Carácter:** OBLIGATORIA- 1º cuatrimestre**ECTS:** 6.0 (2 presenciales y 4 no presenciales)**BREVE DESCRIPTOR:** Curso de refuerzo de destrezas académicas orientado al análisis de distintos tipos de texto (narrativo, descriptivo, argumentativo, expositivo).**REQUISITOS:** Para cursar esta asignatura es necesario haber aprobado la Lengua inglesa B2.3. (2º curso, 2º semestre).**OBJETIVOS:** Este es un curso de refuerzo de destrezas académicas, enfocado hacia la preparación de los estudiantes para analizar cualquier tipo de texto, incluso tipos de texto poco conocidos. Es decir, el curso se centra en la comprensión y producción de textos orales y escritos, haciendo más hincapié en este segundo aspecto. Parte de un nivel adquirido por el alumno de B2.3 (B2+) en el 4º semestre. El curso se orientará desde el punto de vista del género. Así, se presentarán para su lectura y posterior producción textos de géneros periodísticos, personales, profesionales y académicos. Se trabajará en los distintos tipos de texto: narrativo, descriptivo, argumentativo, expositivo.**CONTENIDO:** Los contenidos dependerán del material utilizado, el cual será seleccionado con el fin de favorecer el pleno desarrollo de las competencias generales y específicas para la carrera de Estudios Ingleses, es decir, comprende tanto lengua y lingüística como literatura en colaboración con el Departamento de Estudios Ingleses II. Los contenidos atañen: pensamiento y ensayos críticos; argumentación académica, tanto en cuanto atañe la construcción de afirmaciones y evidencia o datos, y una adecuada conclusión, como rasgos retóricos (pragmáticos) de distintos tipos de escritos; participación en seminarios y otras formas de presentaciones orales, incluyendo trabajo en equipo.**EVALUACIÓN:** Dado el carácter predominantemente práctico de las competencias correspondientes a esta materia, se prevé la evaluación continua del alumno a través del seguimiento semanal de su trabajo práctico en el aula (10-20% de la calificación final), la entrega de trabajos escritos que reflejen la evolución de las competencias (30-40% de la calificación final) y pruebas teórico-prácticas, en las cuales las tareas prácticas tenderán a tener mayor peso que las teóricas, al final de cada asignatura (entre un 50% y un 60% de la calificación final).

Concretamente para esta asignatura, los ejercicios y exámenes hechos en clase y fuera de ella, constituirán el 70% de la calificación final. La participación activa en clase constituirá el 30% de la calificación final.

**BIBLIOGRAFÍA**

Textos básicos para C1.1:

CAPLITS. 2008. *Student Writing Guide: Academic Writing in Educational Settings*. London: Institute of Education, University of London.Cox, K. and Hill, D. 2004. *English for Academic Purposes*. New York: Longman.Crystal, D. (ed.) 1995. *The Cambridge Encyclopedia of the English Language*. Cambridge: CUP.Davidson, G. (ed.) 2004. *Roget's Thesaurus*. London: Penguin Books.Goatly, A. 2000. *Critical Reading and Writing: An Introductory Coursebook*. London/ New York: Routledge.Kipfer, B.A. 2005. *Roget's 21<sup>st</sup> Century Thesaurus in Dictionary Form*. New York: Random House.McCormack, J. and Watkins, S. 2009. *English for Academic Study: Speaking*. Reading: UK: Garnet.McCormack, J. and Slaght, J. 2009. *English for Academic Study: Extended Writing and Research Skills*. Reading, UK: Garnet.Monash University Website. 2007. *Critical Review Writing (& other topics, online)*. Available at<http://www.monash.edu.au/lls/llonline/quickrefs.xml> Last accessed 22/01/2011.Oxford University Press. 2004. *Oxford Collocations Dictionary*. Oxford: Oxford University Press.Trzeciak, J. and Mackay, S. E. 2003. *Study Skills for Academic Writing*. London: Longman.Weston, A. 2000. *A Rulebook for Arguments*. Indianapolis: Hackett.

Recursos electrónicos generales:

<http://owl.english.purdue.edu>[http://www.studyskills.soton.ac.uk/studytips/reading\\_skills.htm](http://www.studyskills.soton.ac.uk/studytips/reading_skills.htm)<http://www.uefap.com/speaking/spkfram.htm><http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish>

**LENGUA INGLESA C1.2 – 802209****Plan de estudios:** 0835 - GRADO EN ESTUDIOS INGLESES (2009-10)**Carácter:** OBLIGATORIA- 2º cuatrimestre**ECTS:** 6.0 (3 presenciales y 3 no presenciales)**BREVE DESCRIPTOR:** Curso de refuerzo de destrezas académicas orientado al análisis de distintos tipos de texto (narrativo, descriptivo, argumentativo, expositivo).**REQUISITOS:** Para cursar esta asignatura es necesario haber aprobado la Lengua inglesa B2.3. (2º curso, 2º semestre).**OBJETIVOS:** Este es un curso de refuerzo de destrezas académicas, enfocado hacia la preparación de los estudiantes para analizar cualquier tipo de texto, incluso tipos de texto poco conocidos. Es decir, el curso se centra en la comprensión y producción de textos orales y escritos, haciendo más hincapié en este segundo aspecto. Parte de un nivel adquirido por el alumno de B2.3 (B2+) en el 4º semestre. El curso se orientará desde el punto de vista del género. Así, se presentarán para su lectura y posterior producción textos de géneros periodísticos, personales, profesionales y académicos. Se trabajará en los distintos tipos de texto: narrativo, descriptivo, argumentativo, expositivo.**CONTENIDO:** Los contenidos dependerán del material utilizado, el cual será seleccionado con el fin de favorecer el pleno desarrollo de las competencias generales y específicas para la carrera de Estudios Ingleses, es decir, comprende tanto lengua y lingüística como literatura en colaboración con el Departamento de Estudios Ingleses II. Los contenidos atañen: pensamiento y ensayos críticos; argumentación académica, tanto en cuanto atañe la construcción de afirmaciones y evidencia o datos, y una adecuada conclusión, como rasgos retóricos (pragmáticos) de distintos tipos de escritos; participación en seminarios y otras formas de presentaciones orales, incluyendo trabajo en equipo.**EVALUACIÓN:** Dado el carácter predominantemente práctico de las competencias correspondientes a esta materia, se prevé la evaluación continua del alumno a través del seguimiento semanal de su trabajo práctico en el aula (10-20% de la calificación final), la entrega de trabajos escritos que reflejen la evolución de las competencias (30-40% de la calificación final) y pruebas teórico-prácticas, en las cuales las tareas prácticas tenderán a tener mayor peso que las teóricas, al final de cada asignatura (entre un 50% y un 60% de la calificación final).

Concretamente para esta asignatura, los ejercicios y exámenes hechos en clase y fuera de ella, constituirán el 70% de la calificación final. La participación activa en clase constituirá el 30% de la calificación final.

**BIBLIOGRAFÍA:**

Textos básicos para C1.2:

- CAPLITS. 2008. *Student Writing Guide: Academic Writing in Educational Settings*. London: Institute of Education, University of London.
- Cox, K. and Hill, D. 2004. *English for Academic Purposes*. New York: Longman.
- Crystal, D. (ed.) 1995. *The Cambridge Encyclopedia of the English Language*. Cambridge: CUP.
- Davidson, G. (ed.) 2004. *Roget's Thesaurus*. London: Penguin Books.
- Goatly, A. 2000. *Critical Reading and Writing : An Introductory Coursebook*. London/ New York: Routledge.
- Kipfer, B.A. 2005. *Roget's 21<sup>st</sup> Century Thesaurus in Dictionary Form*. New York : Random House.
- McCormack, J. and Watkins, S. 2009. *English for Academic Study: Speaking*. Reading: UK: Garnet.
- McCormack, J. and Slaght, J. 2009. *English for Academic Study: Extended Writing and Research Skills*. Reading, UK: Garnet.
- Monash University Website. 2007. *Critical Review Writing (& other topics, online)*. Available at <http://www.monash.edu.au/lls/llonline/quickrefs.xml> Last accessed 22/01/2011.
- Oxford University Press. 2004. *Oxford Collocations Dictionary*. Oxford: Oxford University Press.
- Trzeciak, J. and Mackay, S. E. 2003. *Study Skills for Academic Writing*. London: Longman.
- Weston, A. 2000. *A Rulebook for Arguments*. Indianapolis: Hackett.

Recursos electrónicos generales:

- <http://owl.english.purdue.edu>
- [http://www.studyskills.soton.ac.uk/studytips/reading\\_skills.htm](http://www.studyskills.soton.ac.uk/studytips/reading_skills.htm)
- <http://www.uefap.com/speaking/spkfram.htm>
- <http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish>

**EL INGLÉS A TRAVÉS DE LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN (C2) – 802212**

**Plan de estudios:** 0835 - GRADO EN ESTUDIOS INGLESES (2009-10)

**Carácter:** OBLIGATORIA- 1º cuatrimestre

**ECTS:** 6.0 (3 presenciales y 3 no presenciales)

**BREVE DESCRIPTOR:** Estudio de la lengua inglesa a través de los medios de comunicación (radio, prensa y televisión).

**REQUISITOS:** No se contemplan.

**CONTENIDO:**

1. Theoretical aspects on language and media

- 1.1 Introduction
- 1.2 News stories and other types of articles
- 1.3 The language of broadcasting
- 1.4 The language of advertising
- 1.5 New Media

2. Grammatical analysis

- 2.1 Verb tenses active & passive
- 2.2 Modal verbs & modal expressions
- 2.3 Usage of Gerunds and Infinitives
- 2.4 Conditional Sentences
- 2.5 Reported Speech
- 2.6 Adverbs & adjectives
- 2.7 Different types of clauses (adverbial, relative, noun, participial, infinitive...)
- 2.8 Word Order (inversion & cleft sentences)
- 2.9 Review of Noun Phrases
- 2.10 Prepositions
- 2.11 Conjunctions & Connectors

**BIBLIOGRAFÍA**

- Aitchinson, Jean (2003) *New Media Language*. London: Routledge  
Bell, Allan (1991) *The Language of News Media*. London: Blackwell  
Durant, Alan & Marina Lambrou (2009) *Language and Media: A Resource Book for Students*. London: Routledge  
Rowe, Charley & Eva L. Wyss (2009) *Language and New Media*. USA: Baker & Taylor  
Evans, Virginia (2000) *Successful Writing Proficiency*. Newbury: Express Publishing  
Hewings, Martin (2008) *Cambridge Grammar for CAE and Proficiency* (with answers and CDs). Cambridge: CUP  
Morris, Susan & Alan Stanton (1990) *The Nelson Proficiency Workbook*. London: Nelson  
Scott-Barrett, Fiona (2002) *New Proficiency Use of English*. London: Longman  
Side, Richard (1999) *Grammar and vocabulary for Cambridge Advanced and Proficiency with key*. London: Longman

Language and the Internet (web link)

<http://www.bbc.com/news/technology-10971949>

<http://news.bbc.co.uk/2/hi/technology/7775013.stm>

[http://www.davidcrystal.com/David\\_Crystal/internet.htm](http://www.davidcrystal.com/David_Crystal/internet.htm)

<http://www.internet slang.com/>

## PRAGMÁTICA Y DISCURSO EN LENGUA INGLESA – 802215

**Plan de estudios:** 0835 - GRADO EN ESTUDIOS INGLESES (2009-10)

**Carácter:** OBLIGATORIA- 2º cuatrimestre

**ECTS:** 6.0 (3 presenciales y 3 no presenciales)

**BREVE DESCRIPTOR:** Conceptos teóricos y prácticos de la pragmática en lengua inglesa.

**REQUISITOS:** No se contemplan.

**OBJETIVOS:** La materia en la que está integrada esta asignatura (Descripción y análisis de la lengua inglesa) permitirá profundizar en el estudio y análisis de las distintas sub-disciplinas de la lingüística sincrónica inglesa. El objetivo es cubrir todas las unidades lingüísticas, de forma que se facilite la adquisición por parte de los/las estudiantes de una visión global de la estructura de la lengua inglesa así como de los diversos enfoques desde los que se puede abordar el estudio y análisis de dicha estructura. En esta asignatura se pretende que el estudiante adquiera una perspectiva general de los conceptos fundamentales de la pragmática y el análisis del discurso, así como de algunas teorías y sus aplicaciones en relación con estas dos disciplinas.

### EVALUACIÓN

La evaluación tendrá en cuenta las pruebas teórico-prácticas que se realicen (en un porcentaje del 60 al 70%), así como la asistencia de los alumnos a las lecciones magistrales y a las tutorías, la realización puntual de las actividades prácticas y la corrección y eficacia con que se llevan a cabo y, en su caso, las presentaciones en clase y el trabajo final de investigación (del 30 al 40% de la evaluación).

### BIBLIOGRAFÍA

- Alba Juez, Laura (2005) *Discourse Analysis for University Students*. Madrid: UNED.
- Biber, D. S. Johansson, G. Leech, S. Conrad y E. Finegan (1999) *Longman Grammar of Spoken and Written English*. Londres: Longman.
- Brown, G. y G. Yule (1983) *Discourse Analysis*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Cook, G. (1989) *Discourse*. Oxford: Oxford University Press.
- Cutting, J. (2002) *Pragmatics and Discourse. A Resource Book for Students*. Abingdon y Nueva York: Routledge.
- Georgakopoulou, A. and D.Goutsos (1997). *Discourse Analysis. An Introduction*. Edimburgo: Edinburgh University Press.
- Halliday, M.A.K. (2004) *Functional Grammar: an Introduction*. 2ª ed. Londres: Arnold.
- Levinson, S.C. (1983) *Pragmatics*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Thomas, J. (1995) *Meaning in Interaction: An Introduction to Pragmatics*. Londres: Longman.
- Yule, G. (1996) *Pragmatics*. Oxford: Oxford University Press.

## SEMÁNTICA DEL INGLÉS – 802216

**Plan de estudios:** 0835 - GRADO EN ESTUDIOS INGLESES (2009-10)

**Carácter:** OBLIGATORIA- 1º cuatrimestre

**ECTS:** 6.0 (3 presenciales y 3 no presenciales)

**BREVE DESCRIPTOR:** Conceptos teóricos y prácticos de la semántica en lengua inglesa.

**REQUISITOS:** Para cursar esta asignatura es necesario haber aprobado la Lengua inglesa B2.3. (2º curso, 2º semestre).

### CONTENIDO:

#### 1. Introducción a la semántica

1.1. Definición y delimitación: semántica vs. semiótica, semántica vs. pragmática

1.2. Modelos semánticos: semántica histórico-filológica, semántica estructuralista, semántica generativista, semántica cognitiva

#### 2. Semántica léxica

2.1. Modos de referencia: símbolo, índice, icono

2.2. Concepto y categorías. Polisemia y homonimia. Semasiología y onomasiología

2.3. Relaciones semánticas: sinonimia, antonimia, inclusión, contigüidad, hiponimia

2.4. Referente y categorización. La relatividad lingüística

2.5. Análisis del léxico. Análisis componencial vs. teoría de prototipos

2.6. La semántica de las formas gramaticales

#### 3. Semántica oracional

3.1. Enfoques funcionales. Participantes, eventos, cualidades circunstancias. Tipos de eventos y roles semánticos

3.2. Enfoques cognitivos. Esquemas y eventos. La construcción como imagen vs. el significado de las construcciones

#### 4. Significado y conceptualización

4.1. Marcos, dominios y escenarios

4.2. Contenido conceptual y mecanismos de conceptualización

4.3. La metáfora conceptual. Correspondencias ontológicas y epistémicas

4.4. La metonimia. Tipos de correspondencias. Usos de la metonimia

### BIBLIOGRAFÍA:

Textos básicos para C1.2:

CAPLITS. 2008. *Student Writing Guide: Academic Writing in Educational Settings*. London: Institute of Education, University of London.

Cox, K. and Hill, D. 2004. *English for Academic Purposes*. New York: Longman.

Crystal, D. (ed.) 1995. *The Cambridge Encyclopedia of the English Language*. Cambridge: CUP.

Davidson, G. (ed.) 2004. *Roget's Thesaurus*. London: Penguin Books.

Goatly, A. 2000. *Critical Reading and Writing: An Introductory Coursebook*. London/ New York: Routledge.

Kipfer, B.A. 2005. *Roget's 21<sup>st</sup> Century Thesaurus in Dictionary Form*. New York : Random House.

McCormack, J. and Watkins, S. 2009. *English for Academic Study: Speaking*. Reading: UK: Garnet.

McCormack, J. and Slaght, J. 2009. *English for Academic Study: Extended Writing and Research Skills*. Reading, UK: Garnet.

Monash University Website. 2007. *Critical Review Writing (& other topics, online)*. Available at

<http://www.monash.edu.au/lls/llonline/quickrefs.xml> Last accessed 22/01/2011.

Oxford University Press. 2004. *Oxford Collocations Dictionary*. Oxford: Oxford University Press.

Trzeciak, J. and Mackay, S. E. 2003. *Study Skills for Academic Writing*. London: Longman.

Weston, A. 2000. *A Rulebook for Arguments*. Indianapolis: Hackett.

Recursos electrónicos generales:

<http://owl.english.purdue.edu>

[http://www.studyskills.soton.ac.uk/studytips/reading\\_skills.htm](http://www.studyskills.soton.ac.uk/studytips/reading_skills.htm)

<http://www.uefap.com/speaking/spkfram.htm>

<http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish>



## CONTEXTOS CULTURALES EN EL MUNDO ANGLOSAJÓN – 802218

**Plan de estudios:** 0835 - GRADO EN ESTUDIOS INGLESES (2009-10)

**Carácter:** OPTATIVA– 1º cuatrimestre

**ECTS:** 6.0 (3 presenciales y 3 no presenciales)

**REQUISITOS:** No se exigen conocimientos específicos previos. Sin embargo, el estudiante deberá tener el nivel de competencias generales adecuado para leer e interpretar artículos, sintetizar información, analizar datos, extraer y comunicar las conclusiones pertinentes y utilizar terminología académica.

**OBJETIVOS:** Se pretende que el estudiante llegue a conocer los distintos contextos culturales que han determinado el desarrollo de la lengua inglesa. Desde perspectivas preferentemente monográficas, se analizará la relación del inglés con distintos grupos sociales a través de la historia: situaciones de criollización, bilingüismo y multilingüismo; la lengua como instrumento político y socioeconómico; el papel de la alfabetización; las relaciones entre lengua y religión; la relación entre desarrollo científico y variedades lingüísticas; las conexiones entre lengua e ideología..

### CONTENIDO:

1. Introducción: conceptos fundamentales
2. La Inglaterra anglosajona: Lenguas y grupos sociales. Cultura y religión. El legado vikingo.
3. La Inglaterra normanda: conflictos de contacto intercultural
4. La Baja Edad Media: La Peste Negra. . The Peasant's revolt Resurgimiento del inglés
5. La Inglaterra isabelina y jacobina. Ortodoxia y heterodoxia religiosa y lingüística La imprenta y el mercado del libro Lengua y nación: en busca de una identidad.
6. La Revolución Inglesa. Expansión (lingüística) a Escocia e Irlanda. Expansión colonial. La Royal Society. Panfletos y periódicos. La posición de los intelectuales ante la lengua.
7. La Revolución Industrial y el Imperio Británico: lengua, clase y nación en la época victoriana
8. Los siglos XX Y XXI: El declive del Imperio. Postcolonialismo. Implicaciones lingüísticas.

**EVALUACIÓN:** Evaluación continua. Se tendrá en cuenta la asistencia a las lecciones magistrales y a las tutorías, la realización puntual de las actividades prácticas y, en su caso, las presentaciones, redacción de ensayos, etc. La entrega de ejercicios con posterioridad a la fecha indicada por el profesor podrá penalizarse. Estas actividades representarán aproximadamente del 60 al 70% de la calificación. El curso incluirá además un examen final (30% a 40% de la calificación). El plagio (copia ilegal o no autorizada) está penalizado.

### BIBLIOGRAFÍA:

- Cowie, L. W ed. 1996. *Dictionary of British Social History*. London: Wordsworth.
- Crystal, D. 2004. *The stories of English*. Allan Lane (Penguin 2005)
- Ford, Boris. ed. 1992-95. *The Cambridge Cultural History of Britain*. Vol.1-9. (Cambridge University Press,
- Graddol, David, D. Leith, J.Swann, M. Rhys, J. Gillen eds. 2006. *Changing English*. Routledge
- Knowles, G. 1997. *A cultural history of the English language*. London: Arnold.
- Machan T.W & Ch. T. Scott. eds. 1998. *English in its social contexts*. Oxford UP
- Mair Christian 2009. *Twentieth-Century English: History, Variation and Standardization*. CUP
- McArthur Tom, ed. 2005. *Concise Oxford Companion to the English Language*. OUP
- Mugglestone L. ed. 2008. *The Oxford History of English*. OUP (2006)

**DISCURSO Y TEXTO EN INGLÉS – 802220****Plan de estudios:** 0835 - GRADO EN ESTUDIOS INGLESES (2009-10)**Carácter:** OPTATIVA- 1º cuatrimestre**ECTS:** 6.0 (3 presenciales y 3 no presenciales)**BREVE DESCRIPTOR:** Estudio de los aspectos transfrásticos de la lengua inglesa, tanto en su aspecto hablado como en el escrito, en su relación con la cognición y la raíz social del lenguaje.**REQUISITOS:** No se contemplan.**OBJETIVOS:** Se pretende que el estudiante adquiera una perspectiva general de los conceptos fundamentales de los estudios del discurso y el texto. Además, el estudiante deberá ser capaz de:

- Aplicar estos conocimientos teóricos al análisis de textos en lengua inglesa, y reconocer sus diferencias en cuanto a registro, género, tipología textual y otros;
- Analizar de forma crítica textos auténticos en cuanto a su coherencia y mecanismos relacionados con ella, la organización según el tópico del discurso;
- En el caso de textos de conversación, conocer los principios que interactúan en este tipo de textos y su estructuración;
- Y producir textos en inglés coherentes y bien estructurados, de diferente tipología, que se adecuen a distintos propósitos comunicativos.

**CONTENIDO:**Introducción. Discurso y texto. El discurso: lengua en uso, acción e interacción y cognición. Evolución y desarrollo de los estudios del discurso.Discurso y texto. Principios del análisis del discurso. La textualidad. Discurso hablado y escrito. Género, registro, modos de discurso, tipos de texto.La coherencia. El concepto de coherencia. El procesamiento del discurso. Marcos y esquemas cognitivos. Mecanismos de coherencia: mecanismos referenciales, temáticos, temporales y espaciales. Principios discursivos que operan a nivel de oración. Combinación de oraciones.La organización del discurso y el análisis de la conversación. El análisis de la conversación.

Los turnos de habla. Su estructuración y secuenciación. La noción de tópico del discurso y la organización del contenido del discurso. La topicalidad.

**EVALUACIÓN:** Dado el equilibrio de las competencias teóricas y prácticas correspondientes a esta asignatura, en la evaluación se tendrá en cuenta por una parte las pruebas teórico-prácticas que se realicen (60-70%), y por otra parte la asistencia y participación de los alumnos en las lecciones magistrales y a las tutorías cuando sea pertinente, la realización puntual de las actividades prácticas, tales como trabajos en clase y/o trabajo final de investigación (30-40%).**BIBLIOGRAFÍA:**Biber, D. (1988) *Variation across Speech and Writing*. Cambridge: Cambridge University Press.Biber, D. S. Johansson, G. Leech, S. Conrad y E. Finegan (1999) *Longman Grammar of Spoken and Written English*. Londres: Longman.Brown, G. y G. Yule (1983) *Discourse Analysis*. Cambridge: Cambridge University Press.Chafe, W. (1994) *Discourse, Consciousness and Time: the Flow and Displacement of Conscious Experience in Speaking and Writing*. Chicago: University of Chicago Press.Dijk T. A. van (ed.) (1997) *Discourse Studies: a Multidisciplinary Introduction*. 2 vols. Londres: Sage.Givón, T. (1993) *English Grammar: A Function-Based Introduction*. 2 vols. Amsterdam y Filadelfia: John Benjamins.Hannay, M. & J.L. Mackenzie (2009) *Effective Writing in English: a Sourcebook*. 3ª ed. Bussum: Coutinho.Hoey, M. (2001) *Textual Interaction: An Introduction to Written Discourse Analysis*. Londres y Nueva York: Routledge.McCarthy, M. & R. Carter (1994) *Language as Discourse: Perspectives for Language Teaching*. Londres: Longman.Renkema, J. (1993) *Discourse Studies: an Introductory Textbook*. Amsterdam: John Benjamins.Swales, J.M. (1990) *Genre Analysis: English in Academic and Research Settings*. Cambridge: Cambridge University Press.Ten Have, P. (1999) *Doing Conversational Analysis: A Practical Guide*. Londres: Sage.

## INGLÉS PARA FINES ESPECÍFICOS – 802225

**Plan de estudios:** 0835 - GRADO EN ESTUDIOS INGLESES (2009-10)

**Carácter:** OPTATIVA- 1º cuatrimestre

**ECTS:** 6.0 (3 presenciales y 3 no presenciales)

### Breve descriptor:

Este curso introduce al estudiante en el conocimiento y uso correcto del Inglés para Fines Específicos en el amplio terreno de la lingüística aplicada, la economía, el mundo empresarial e institucional, la informática, el lenguaje de los medios de comunicación actuales, las nuevas tecnologías, el derecho internacional y las ciencias sociales.

### Objetivos:

El objetivo primordial de este curso es dar prioridad al aprendizaje práctico, oral y escrito, del léxico inglés utilizado en el vasto campo de la ciencia y la tecnología, sin por ello olvidar los aspectos teóricos básicos del ESP (*English for Specific Purposes*).

### Competencias:

Generales

CG 1- Conocimiento instrumental de la lengua inglesa a un nivel elevado.

CG 2 - Conocimiento de las disciplinas del campo de la lengua inglesa.

CG 6 - Capacidad para negociar, hacerse entender, redactar informes y documentos, manejar información masiva y compleja y utilizar herramientas informáticas y presentar en público productos, ideas e informes, todo ello en lengua inglesa.

CG 7 - Capacidad de orientar interdisciplinariamente las competencias ya mencionadas, con el objeto de que resulten extrapolables a una variedad de ámbitos profesionales en los que estas son cada vez más valoradas (véase la relación de las profesiones para las que capacita el título).

CG 8 - Capacidad para comprender e integrar información procedente de diversas fuentes, y encuadrarla en distintas perspectivas teóricas.

CG 9 - Capacidad para acometer, con un alto grado de autonomía, estudios de posgrado u otros estudios de nivel similar en el ámbito profesional.

CG 10 - Desarrollo de una actitud reflexiva y crítica sobre la lengua inglesa, su cultura y sus literaturas.

Transversales

Específicas:

CE 21: El alumno será capaz de desenvolverse con cierta soltura dentro de campos concretos de la lingüística inglesa aplicada (en este caso el del inglés para fines específicos).

CE 22: El alumno será capaz de utilizar diversas herramientas que se emplean para trabajar en los campos de la lingüística inglesa aplicada indicados en la CE 21, y para emprender estudios de posgrado especializados en alguno de estos campos.

### Contenidos temáticos:

0. What is ESP? The role of the ESP teacher

1. Course design and application

2. Needs analysis and evaluation

3. Continuous assessment and testing

4. English for the media

5. English for international business

6. English for computer science

7. English for medicine

8. English for law

9. English for politics

10. English for tourism

11. English for Academic purposes

11.1. English for Translation and Interpreting

11.2. English for Language and Linguistics

### Evaluación:

La evaluación tendrá un alto carácter práctico, valorándose, además de los resultados obtenidos en las pruebas que el instructor pueda llevar a cabo (un **30% en pruebas puntuales y en el examen final**), la realización de actividades y trabajos prácticos relacionados con los conocimientos adquiridos y/o las herramientas utilizadas (un **70% en los ejercicios, presentaciones orales, proyectos finales individuales o en grupo, asistencia y participación en clase, etc.**). Se valorará tanto la parte práctica en clase y en casa (ejercicios) individual o en grupos, como la lectura y presentación de artículos más teóricos sobre la asignatura. La evaluación será continua, teniéndose muy en cuenta la participación activa del alumno en las clases, además de la realización de un examen final sobre los contenidos del curso. La convocatoria extraordinaria de septiembre será evaluada a través de un examen que constituirá el 100% de la nota que se obtenga.

### Bibliografía básica:

Alcaraz Varó, E., Mateo Martínez, J., Yus Ramos, F. (2007). *Las lenguas profesionales y académicas*. Barcelona: Ariel, S.A.

Alcaraz Varó, E. 2000. *Ingles profesional y académico* Madrid: Alianza.

Basturkmen, H. 2010. *Developing Courses in English for Specific Purposes*. London/N.Y.: Palgrave.

Bernárdez, E. (2008) *El lenguaje como cultura. Una crítica del discurso sobre el lenguaje*, Alianza Editorial, S.A. Madrid.

**LENGUA INGLESA E IDEOLOGÍA – 802230****Plan de estudios:** 0835 - GRADO EN ESTUDIOS INGLESES (2009-10)**Carácter:** OPTATIVA- 2º cuatrimestre**ECTS:** 6.0 (3 presenciales y 3 no presenciales)

**BREVE DESCRIPTOR:** Este curso se centra en el estudio de la relación entre ideología y lenguaje desde una perspectiva crítica. La presentación de los conceptos relevantes de la lingüística crítica se combina con el análisis textual de distintos tipos de discurso oral y escrito, tales como el discurso de los medios de comunicación, el discurso político o conversaciones cotidianas. En definitiva, el curso proporciona los contenidos teóricos y prácticos necesarios para profundizar en el papel del lenguaje en la (re) producción de ideologías y en la construcción de identidades sociales.

**REQUISITOS:** No se contemplan.

**OBJETIVOS:** Se pretende que el estudiante adquiera conocimiento de la relación entre lenguaje e ideología a través del estudio de los conceptos y herramientas fundamentales del análisis crítico. Se examinarán distintos tipos de textos (orales y escritos) entendidos como reflejo de prácticas sociales y discursivas. Al finalizar el curso, el estudiante será capaz de analizar con suficiente hondura estructuras y textos ingleses seleccionados desde los planteamientos pertinentes expuestos a lo largo del curso. En consonancia con las competencias específicas del módulo correspondiente, el alumnado tendrá la oportunidad de profundizar en el análisis del discurso hablado y escrito con relación tanto al contexto socio-cultural e ideológico como a aspectos de género e igualdad social.

**CONTENIDO:**

- Introducción al concepto de ideología
- Ideología y lenguaje: el estudio del discurso desde una perspectiva crítica
- Ideología a través de los medios de comunicación: la prensa escrita y la publicidad
- Ideología en la interacción oral: análisis del discurso político y de la conversación.
- Ideología, identidad y cultura.

**EVALUACIÓN:** Dado el equilibrio de las competencias teóricas y prácticas correspondientes a esta asignatura, en la evaluación se tendrá en cuenta por una parte las pruebas teórico-prácticas que se realicen (60-70%), y por otra parte la asistencia y participación de los alumnos en las lecciones magistrales y a las tutorías cuando sea pertinente, la realización puntual de las actividades prácticas, tales como trabajos en clase y/o trabajo final de investigación (30-40%).

**NOTA:** Para aprobar la asignatura, se requiere haber obtenido una puntuación en el examen final equivalente al 40% de la puntuación asignada a esa prueba (es decir, al menos una puntuación equivalente a 4 sobre 10 puntos)

**BIBLIOGRAFÍA:**

- Charteris-Black, J. (2005) *Politicians and Rhetoric. The Persuasive Power of Metaphor*. Hampshire & New York: Palgrave Macmillan.
- Fairclough, N. (1989). *Language and Power*. Harlow: Longman.
- Fairclough, N. (1995) *Media Discourse*. London, New York, Sydney, Auckland: Arnold
- Fowler R, B. Hodge, G. Kress and T. Trew (1979). *Language and Control*. London: Routledge and Kegan Paul.
- Fowler, R. (1991). *Language in the News. Discourse and Ideology in the Press*. London and New York: Routledge.
- Hodge, R. and G. Kress (1993) *Language as Ideology*. Second Edition. London: Routledge.
- Kress, G. and T. van Leeuwen T. (2006/1996). *Reading Images. The Grammar of Visual Design*. London and New York: Routledge.
- Lazar, M. (ed.) (2007) *Feminist Critical Discourse Analysis. Gender, Power and Ideology in Discourse*. Hampshire & New York: Palgrave Macmillan.
- Lee, D. (1992). *Competing Discourses. Perspective and Ideology in Language*. London and New York: Longman.
- Pütz, M. J. Neff-van Aertselaer and T.A. van Dijk (eds.) (2004). *Communicating Ideologies: Multidisciplinary Perspectives on Language, Discourse, and Social Practice*. Frankfurt: Peter Lang.
- Thompson, J.B. (1984). *Studies in the Theory of Ideology*. Cambridge: Polity Press
- Van Dijk, T.A. (1993). *Elite Discourse and Racism*. London, Thousand Oaks, New Delhi: Sage Publications.
- Van Dijk, T.A. (1996). *Discourse, Racism and Ideology*. La Laguna: Ediciones RCEI.
- Van Dijk, T.A. (1998). *Ideology: A Multidisciplinary Approach*. London, Thousand Oaks, New Delhi: Sage Publications.
- Van Dijk, T.A. (2008). *Discourse and Power*. Houndmills, Basingstoke, Hampshire and New York: Palgrave Macmillan
- Wilson, J. (1990). *Politically Speaking. The Pragmatic Analysis of Political Language*. Oxford and Cambridge, MA. Basil Blackwell.

## METODOLOGÍA DE LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS – 802235

**Plan de estudios:** 0835 - GRADO EN ESTUDIOS INGLESES (2009-10)

**Carácter:** OPTATIVA- 1º y 2º cuatrimestre

**ECTS:** 6.0 (3 presenciales y 3 no presenciales)

**BREVE DESCRIPTOR:** El objetivo fundamental de la asignatura es proporcionar a los estudiantes un conocimiento básico de los distintos enfoques, métodos y estrategias empleados en la enseñanza del inglés como lengua extranjera (ESL/EFL) y de los principios teóricos de la adquisición de lenguas extranjeras (SLA) o teorías de aprendizaje sobre las que se fundamentan. Se persigue que al final del curso el alumno demuestre su conocimiento de los enfoques estudiados y su capacidad para utilizar los enfoques o métodos más adecuados a los contextos de enseñanza-aprendizaje en los que se desenvuelva profesionalmente. Asimismo, se presentarán brevemente los nuevos contextos de enseñanza del inglés, tales como los centros bilingües o de aprendizaje integrado, y los recursos TIC para la enseñanza de EFL. Finalmente, el alumno habrá de ser capaz de crear su propio programa de clase así como de utilizar los materiales didácticos, herramientas y estrategias apropiadas para la enseñanza de las distintas destrezas (lectura, escritura, comprensión oral, y comprensión escrita, destreza intercultural) en lengua inglesa.

### CONTENIDO:

1. English teaching in the 21st century: teaching perspectives, changes in paradigms, teaching resources and teacher beliefs.
2. An overview of the specific approaches, methods and procedures used in ELT.
3. The lesson: different perspectives. Examples of lesson preparation and written lesson plans.
4. Developing different strategies to teach different language areas and skills (vocabulary, grammar, listening, speaking, reading, and writing) in the ELT classroom.:
5. Error correction in the ELT classroom: attitudes, preferences and suggested practices by skills.
6. Content and Language Integrated Learning in the EFL classroom: Different Contexts and Perspectives.
7. Assessment and Testing in ELT: formative and summative assessment.

### EVALUACIÓN:

Actividades presenciales:

- Clases teóricas y presenciales: 42 horas (3x 14 semanas)
- Seminarios y Actividades Académicas Dirigidas; 21 horas (1,5 x 14 semanas)
- Tutorías: Consulta de dudas, preparación de exposiciones orales y trabajos escritos: 6-9 horas.
- Exámenes: 3-6 horas

Subtotal: 75 horas

Actividades no presenciales:

- Estudio individual del alumno (lecturas, prácticas, reuniones para presentaciones orales, etc).

Subtotal: 75 horas

### BIBLIOGRAFÍA:

- Carter, R. & Nunan, D. (Eds.) (2001). *The Cambridge Guide to Teaching English to Speakers of Other Languages*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Celce-Murcia, M. (2001) *Teaching English as a Second or Foreign Language*. Cengage Learning Inc. Common European Framework of Reference for Languages: Learning, teaching and Assessment [http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/cadre\\_en.asp](http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/cadre_en.asp)
- Hedge, T. (2008) *Teaching and Learning in the Language Classroom: A guide to current ideas about the theory and practice of English language teaching*. Oxford: Oxford Handbooks for Language Teachers.
- Howatt, A. (2004) *A History of English language teaching*. 2nd. Edition. Oxford: OUP.
- Johnson. K. (2008) *An Introduction to Foreign Language Learning and Teaching*, Pearson Education.
- Lantolf, J.P. (2000). *Sociocultural Theory and Second Language Learning*. Oxford: O.U.P.
- Morrow, K. (2004). *Background to the CEF*, in K. Morrow (ed.), *Insights from the Common European Framework*. Oxford: Oxford University Press, 3-11.
- Nation, I. S. P. (2004). *Learning vocabulary in another language*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Nunan, D. (2000). *Language Teaching Methodology: A Textbook for Teachers*. Edinburgh: Longman, Pearson Education.
- Richards, J.A. and W. Renandya (2002) *Methodology in Language Teaching. An Anthology of Current Practice*. Cambridge: CUP.
- Rodgers, T. (2001) *Language Teaching Methodology, Online Resources, Digests*, <http://www.cal.org/resources/Digest/rodgers.html>
- Thomas, M. and Reinders, H. (eds) (2010) *Task-Based Language Learning and Teaching with Technology*. Continuum Publishing Corporation.
- Usó, J. et al (2006) *Current trends in the development and teaching of the four language skills*. Berlin. Mouton de Gruyter.
- Valdez-Pierce, L. (2003). *Assessing English language learners*. Washington, DC: National Education Association.

## METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN EN LINGÜÍSTICA INGLESA – 802236

**Plan de estudios:** 0835 - GRADO EN ESTUDIOS INGLESES (2009-10)

**Carácter:** OPTATIVA- 2º cuatrimestre

**ECTS:** 6.0 (3 presenciales y 3 no presenciales)

### **Course Overview:**

Research Methods in Linguistics helps you to develop an ability to obtain, organize, and analyze language related data. Empirical methods are explored with some attention given to data-driven quantitative and qualitative methods.

### **Course Objectives:**

At the end of this course you will be able to:

1. Develop a basic understanding of experimental designs
2. Develop a general understanding of types of data in Linguistics
3. Develop basic understanding of descriptive and inferential Statistics and how to apply them to analyze research data
4. Use different techniques to summarize qualitative and quantitative Linguistic data

### **Course Contents:**

#### 1. Research Theory and Practice

- Research Basics
- Research Ethics
- Research Theory
- Structuring the Research Project

#### 2. Research Methods

- The Nature of Data
- Data Collection Methods
- Quantitative Research
- Qualitative Research
- Writing the Research Proposal

### **Tentative Evaluation and Grading:**

- 10% Oral presentation & positive class attendance and participation
- 30% Project Outline / Research Proposal
- 60% Final exam

### **Recommended Reading:**

- Candlin, C., & Hyland, K. (1999). *Writing: texts, processes, and practices*. Longman.
- Clark, R., & Ivanic, R. (1997). *The politics of writing*. London: Routledge.
- Cooley, L., & Lewkowicz, J. (2003). *Dissertation writing in practice: turning ideas into text*. Hong Kong: Hong Kong University Press.
- Crème, P., & Lea, M. (2003) *Writing at university: a guide for students* (2nd ed.). Maidenhead: Open University Press/McGraw-Hill.
- Holliday, A. (2007). *Doing and writing qualitative research*. Sage, 2nd ed.
- Hyland, K. (2004). *Disciplinary discourses: social interactions in academic writing*. Ann Arbor, MI: University of Michigan Press.
- Litosseliti, L. (2010). *Research methods in linguistics*. London: Continuum.
- Mackey, A., & Gass, S. M. (2005). *Second language research: Methodology and design*. Mahwah, NJ; London: Lawrence Erlbaum.
- Paltridge, B. & Phakiti, A. (eds). (2010). *Continuum companion to research methods in applied linguistics*. Continuum.
- Paolillo, J. C. (2002). *Analyzing Linguistic Variation: Statistical Models and Methods*. Palo Alto: CSLI, Stanford University.
- Richards, K. (2003). *Qualitative inquiry in TESOL*. Palgrave Macmillan.
- Ridley, D. (2008). *The literature review: a step-by-step guide for students*. London: SAGE.
- Sebba, M. (1995). *Focusing on Language: A student's guide to research planning, data collection, analysis and writing up* (Revised Edition).
- Silverman, D. (2004). *Doing Qualitative Research: A Practical Handbook* (2nd edition). London: Sage.
- Van de Poel, K. (2006). *Scribende. Academic writing for students of English*. Leuven/Voorburg: Acco.
- Van de Poel, K., & Gasiorek, J. (2007). *All Write. An introduction to writing in an academic context*. Leuven/Voorburg: Acco.
- Zoltán, D. (2007). *Research methods in applied linguistics: quantitative, qualitative, and mixed methods*. Oxford University Press.
- Walliman, N. (2010). *Research Methods: The Basics*. Routledge.

**ORÍGENES Y CONSOLIDACIÓN DE LA LENGUA INGLESA – 802239****Plan de estudios:** 0835 - GRADO EN ESTUDIOS INGLESES (2009-10)**Carácter:** OPTATIVA- 2º cuatrimestre**ECTS:** 6.0 (3 presenciales y 3 no presenciales)**Requisitos previos:** No hay Al no ser un curso introductorio, el estudiante deberá tener un conocimiento básico de los principales conceptos lingüísticos y el nivel de competencias generales adecuado para leer e interpretar artículos, analizar datos o extraer y comunicar las conclusiones pertinentes.**Objetivos**

El objetivo fundamental del curso es proporcionar una visión completa de la evolución de la lengua inglesa desde sus orígenes hasta el siglo XV.

**Competencias**

Tras el período de aprendizaje, el estudiante será capaz de conocer las características principales del inglés medieval incluyendo el análisis de cuestiones relativas a la comunicación, tal y como cultura, etnicidad, género, identidad, ideología, etc.; comprenderá la configuración gramatical, fonológica y léxica de la lengua inglesa y los cambios lingüísticos sucedidos en este período, así como las explicaciones de los mismos en el marco de la lingüística histórica; reconocerá en textos los cambios fonéticos y gramaticales del período medieval; y aplicará sus conocimientos, identificando la época a la que pertenece un texto inglés medieval y la variedad geográfica en la que está escrito y analizando todo tipo de texto en su dimensión histórica, cultural y social. Asimismo, el estudiante será capaz de comprender e integrar información procedente de diversas fuentes, y encuadrarla en distintas perspectivas teóricas; desarrollará de una actitud reflexiva y crítica sobre las distintas aproximaciones teóricas descriptivas y explicativas del cambio lingüístico durante el período medieval, así como de desarrollar dichas actitudes a la recogida y análisis de datos provenientes de los textos de la época.

**Contenidos**

Los contenidos de esta asignatura se desarrollarán a través de análisis y crítica de textos de la época.

- Orígenes del inglés
  - Britania: crisol de culturas y lenguas
  - ALR: Surgimiento del inglés
  - La aparición de variedades dentro de Old English
  - Los componentes de Old English: grafía, sonidos, gramática
- Proceso de transformación del inglés
  - Cambios culturales y socio-históricos en la Baja Edad Media
  - El resurgir de un nuevo inglés
- Hacia la consolidación del inglés
  - Invasión de términos en la Baja Edad Media, innovaciones y cambio
  - El soporte de una lengua a falta de hablantes: textos ingleses de la Baja Edad Media
- Consolidación del inglés
  - Del caos al orden: preparativos para un nuevo cambio

**Metodología****ACTIVIDADES PRESENCIALES:**

- Clases teóricas y prácticas presenciales: 42 horas (3 horas x 14 semanas)

- Seminarios y Actividades Académicas Dirigidas: 21 horas (1,5 x 14 semanas)

- Tutorías (consulta de dudas de los temas teóricos y tareas prácticas, preparación de exposiciones orales, trabajos escritos, etc.): 6-9 horas

- Exámenes: 3-6 horas

Subtotal: 75 horas (3 ECTS)

**ACTIVIDADES NO PRESENCIALES:**

- Estudio individual del alumno (estudio de temas teóricos, preparación de clases prácticas, laboratorio, lecturas, reuniones de trabajo en grupo para tareas, trabajo escrito, preparación para exámenes, etc.): 75 horas

Subtotal: 75 horas (3 ECTS)

TOTAL: 150 HORAS

**Evaluación**

La evaluación se llevará a cabo de forma continua. Aproximadamente del 60 al 70% de la evaluación recaerá en la realización de pruebas específicas, teniéndose también en cuenta (aproximadamente con un valor del 30 al 40% de la evaluación) la asistencia a las lecciones magistrales y a las tutorías, la realización puntual de las actividades prácticas de naturaleza y extensión diversa relativos a los contenidos del curso y la corrección y eficacia con que éstas se llevan a cabo y, en su caso, las presentaciones en clase.

**Bibliografía básica**

Baker, P.S. 2003. *Introduction to Old English*. Oxford: Blackwell.

Barber, C., J.C. Beal & P.A. Shaw. 2009. *The English Language. A Historical Introduction*. 2nd ed. Cambridge: C.U.P.

Baugh, A.C. and T. Cable. 1978. *A History of the English Language*. London: Routledge.

Burrow, J.A and T. Turnville-Petre. 1992. *A Book of Middle English*. Oxford: Blackwell.

Mitchell, B. And F.C. Robinson. 1986. *A Guide to Old English*. Oxford: Blackwell.

Mossé, F. 1979. *A Handbook of Middle English*. Baltimore and London: The John Hopkins University Press.

**PSICOLINGÜÍSTICA, ADQUISICIÓN Y APRENDIZAJE DEL INGLÉS – 802241****Plan de estudios:** 0835 - GRADO EN ESTUDIOS INGLESES (2009-10)**Carácter:** OBLIGATORIA- 1º y 2º cuatrimestre**ECTS:** 6.0 (3 presenciales y 3 no presenciales)**General objectives**

In this course students will become familiar with the principles of Psycholinguistics or the Psychology of language and its key concepts and topics. Students will be exposed to the current theory and research relevant for a linguist. Students will obtain an accessible overview of the areas covered by the psychology of language or psycholinguistics relevant in current Cognitive linguistics and English language learning environments.

**Specific objectives**

During the course students will be able to:

- Demonstrate knowledge of the basic tenets of Psycholinguistics and the Psychology of Language.
- Establish theoretical and practical links between studies in the Psychology of Language and Linguistics.
- Evaluate the relevance of Language Acquisition and Learning Theories to issues of Language instruction and teaching.

**Contents**

- 1- Introduction to Psycholinguistics/ the Psychology of language**
  - 1.1. Language and thought
  - 1.2. Biological basis of language
- 2- Language and Cognition:**
  - 2.1. Cognitive processes related to language use
- 3- Language processing:**
  - 3.1. Information Processing approach
- 4- Language Acquisition and Learning**

**Methodology**

This course is only partly lecture-based, most of the classes will be conducted as participatory seminars. Therefore, students will be required to discuss, question and participate in the different activities developed in the classroom.

**Basic References**

- Carroll, D.W. 2008. *Psychology of Language*. Belmont, CA: Thomson Higher Education.
- Harley, T. A (2010). *Talking the talk. Language, Psychology and Science*. New York: Psychology Press. Taylor & Francis Group.
- Robinson, P and Ellis, N.C. (eds). 2008. *Handbook of Cognitive and Second Language Acquisition*. New York/ London: Routledge.
- Skehan, P. 1998. *Cognitive Approach to Language Learning*. Oxford: Oxford University Press
- Steinberg, D.D. & Sciarini, N.V. 2006 [1993]. *An Introduction to Psycholinguistics*. Harlow: Pearson Education.
- Warren, P. 2013. *Introducing Psycholinguistics*. Cambridge: Cambridge University Press.



## SEMÁNTICA Y PRAGMÁTICA DEL INGLÉS – 802244

**Plan de estudios:** 0835 - GRADO EN ESTUDIOS INGLESES (2009-10)

**Carácter:** OPTATIVA- 1º cuatrimestre

**ECTS:** 6.0 (3 presenciales y 3 no presenciales)

**BREVE DESCRIPTOR:** En esta asignatura se profundiza en el estudio de conceptos y conocimientos tanto teóricos como aplicados de la semántica y pragmática de la lengua inglesa.

**REQUISITOS:** No se contemplan.

**OBJETIVOS:** Se pretende que los estudiantes adquieran los conceptos y conocimientos fundamentales de la semántica y pragmática de la lengua inglesa, y se familiaricen con los principales modelos de análisis. Asimismo, se pretende que los estudiantes adquieran la capacidad de analizar las diversas expresiones lingüísticas y su usos, el uso de expresiones y actos de habla en distintas situaciones comunicativas, y uso de estrategias adecuadas a propósitos comunicativos en diversos contextos. De la misma manera, se pretende que el estudiante sea capaz de integrar los contenidos asimilados en su discurso hablado y escrito, mejorando así su conocimiento práctico de la lengua inglesa.

### CONTENIDO:

Introducción: Semántica y Pragmática. Significado, Pensamiento y Realidad. Denotación, sentido y referencia. Proposición y Enunciación. Significado descriptivo, social y expresivo.

Semántica cognitiva. Significado y Conceptuación. Modelos cognitivos y culturales. Categorías y prototipos. Polisemia y homonimia. Metáfora y metonimia conceptual.

Referencia y Presuposición. Referencialidad. Identificabilidad. Deixis. Categorías deícticas. Presuposición semántica y pragmática.

Pragmática de la Interacción. Contexto, Poder y Distancia. Cortesía y Gestión de la Imagen.

Semántica y Pragmática intercultural. Semántica contrastiva y factores interculturales. Pragmática contrastiva y factores interculturales.

**EVALUACIÓN:** Dado el equilibrio de las competencias teóricas y prácticas correspondientes a esta asignatura, en la evaluación se tendrá en cuenta por una parte las pruebas teórico-prácticas que se realicen (60-70%), y por otra parte la asistencia y participación de los alumnos en las lecciones magistrales y a las tutorías cuando sea pertinente, la realización puntual de las actividades prácticas, tales como trabajos en clase y/o trabajo final de investigación (30-40%).

### BIBLIOGRAFÍA

Brown, P. & S. Levinson (1987) *Politeness: Some Universals in Language Usage*. Cambridge: Cambridge University Press.

Kreidler, C. (1998) *Introducing English Semantics*. London: Routledge.

Levinson, S.C. (1983) *Pragmatics*. Cambridge: Cambridge University Press.

Löbner, S. (2002) *Understanding Semantics*. London: Arnold.

Saeed, J. (1997) *Semantics*. Oxford: Blackwell.

Sperber, D. & D. Wilson (1986) *Relevance: Communication and Cognition*. Oxford: Basil Blackwell.

Thomas, J. (1995) *Meaning in Interaction: An Introduction to Pragmatics*. London: Longman.

Ungerer, F. & H. Schmid (1996) *An Introduction to Cognitive Linguistics*. London: Longman.

Verschueren, J. (1999) *Understanding Pragmatics*. London: Edward Arnold.

Recursos electrónicos: Uso del campus virtual

**TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN Y LA COMUNICACIÓN (TICs) APLICADAS A LA LENGUA INGLESA –  
802237**

**Plan de estudios:** 0835 - GRADO EN ESTUDIOS INGLESES (2009-10)

**Carácter:** OPTATIVA- 2º cuatrimestre

**ECTS:** 6.0 (3 presenciales y 3 no presenciales)

**BREVE DESCRIPTOR:** Introducción a la aplicación de las TICs (tecnologías de la información y las comunicaciones) al estudio teórico y aplicado de la lengua inglesa.

**REQUISITOS:** Los generales de acceso al Grado.

**OBJETIVOS:** Al finalizar el curso, se pretende que el alumno alcance una serie de conocimientos teóricos y de competencias prácticas relacionadas con la utilización de las TICs (Tecnologías de la información y las comunicaciones) aplicadas tanto al estudio teórico como aplicado de la lengua inglesa.

**CONTENIDO:** ¿Qué son las Tics? Posibilidades y limitaciones. La revolución digital en la era de la información. Internet como fuente de recursos documentales, lingüísticos y pedagógicos. Estrategias avanzadas de búsqueda de recursos en la red

Recursos y aplicaciones para el estudio teórico de la lengua inglesa: gramáticas, bases de datos textuales y corpus en línea; bases de datos léxicas y semánticas; diccionarios electrónicos.

Recursos y aplicaciones para la enseñanza de la lengua inglesa: materiales auténticos (e.g: textos, audios, vídeos, podcasts, etc.). Programas de autor. Los concordancieros y la enseñanza de la lengua inglesa. Herramientas y entornos de comunicación e interacción sincrónicos y asincrónicos. Plataformas digitales y espacios web; Webquests; Proyectos colaborativos.

Recursos y aplicaciones para la traducción de la lengua inglesa: el campo de la traducción automatizada. Traducción automática (MT) y traducción asistida por ordenador (TAO). Herramientas disponibles. Posibilidades y limitaciones.

**EVALUACIÓN:** La evaluación tendrá un alto carácter práctico, valorándose, además de los resultados obtenidos en las pruebas que la instructora o el instructor pueda llevar a cabo, la realización de actividades y trabajos prácticos relacionados con los conocimientos adquiridos y/o las herramientas utilizadas. La evaluación será continua y se basará en trabajos, así como en la realización de un examen final.

**BIBLIOGRAFÍA:**

Bax, S. (2003) *CALL—Past, Present and Future*. In System, 31: 13-28. (available online)

Beatty, K. (2003) *Teaching and Researching Computer-Assisted Language Learning*. London: Longman.

Davies, G. (2003) *Computer Assisted Language Learning. Where are we now and where are we going?* Available at: [www.nestafuturelab.org/viewpoint/learn23.htm](http://www.nestafuturelab.org/viewpoint/learn23.htm)

Dudeny, G. & Hockly, N. (2007) *How to Teach English with Technology*. Harlow: Pearson Education.

Feyten, L. (2001) *Teaching ESL and EFL with the Internet: Catching the Wave*. London: Prentice Hall

History of CALL (website) Introduction, history, SLA, linguistics etc. Available at: [www.history-of-call.org/](http://www.history-of-call.org/)

Hutchins, J. (2005) *Current commercial machine translation systems and computer-based translation tools: system types and their uses*. International Journal of Translation vol.17, no.1-2, Jan-Dec 2005, pp.5-38.

Hutchins, J. (2003) *Machine translation: general overview*. In: Mitkov, Ruslan (ed.) *The Oxford Handbook of Computational Linguistics*. (Oxford: University Press, 2003), 501-511.

Hutchins, J. (2003) *Commercial systems: the state of the art*. *Computers and translation: a translator's guide*, ed. Harold Somers. (Amsterdam: John Benjamins, 2003), 161-174.

Lavid, J. (2005): *Lenguaje y Nuevas Tecnologías: nuevas perspectivas, métodos y herramientas para el lingüista del siglo XXI*. Madrid: Ediciones Cátedra. Capítulo 5.

Meyer, Charles (2003) *English Corpus Linguistics*. Cambridge.

Sharma, P. & Barrett, B. (2007) *Blended Learning - using technology in and beyond the language classroom*. Oxford: Macmillan.

Teeler, D., and Gray, P. (2000). *How to use the Internet in ELT*, London : Pearson Education.

Warschauer, M. & Healey, D. (1998) *Computers and Language Learning: An overview*. In *Language Teaching*, 31: 57-71.

## TRADUCCIÓN Y LINGÜÍSTICA CONTRASTIVA INGLÉS-ESPAÑOL – 802246

**Plan de estudios:** 0835 - GRADO EN ESTUDIOS INGLESES (2009-10)

**Carácter:** OPTATIVA- 1º y 2º cuatrimestre

**ECTS:** 6.0 (3 presenciales y 3 no presenciales)

**BREVE DESCRIPTOR:** Introducción a la traducción y al análisis contrastivo inglés-español.

**REQUISITOS:** Los generales de acceso al Grado.

### OBJETIVOS:

El curso pretende servir de introducción a los estudios contrastivos inglés-español. El estudiante se familiarizará con los distintos niveles de análisis contrastivo: grafo-fonológico, morfosintáctico, léxico-gramatical, pragmático y tipológico-textual. Basándose en los conocimientos contrastivos adquiridos, se abordará el componente de traducción. Se conocerán los principales retos y problemas de esta disciplina y se adquirirán unas destrezas mínimas de traducción.

### CONTENIDO:

- Orígenes y estado actual de los estudios tipológicos y contrastivos.
- Niveles de descripción tipológica y contrastiva
- Temas seleccionados de análisis contrastivo inglés-español
- Aplicación de los estudios contrastivos a la traducción
- Temas seleccionados de análisis crítico de la traducción
- Traducción de textos seleccionados

### EVALUACIÓN:

La evaluación será continuada a lo largo del curso y se realizará una prueba final. Se valorará la participación en clase, la cooperación en grupo, la realización puntual de las diversas tareas, la presentación de resultados de ejercicios prácticos y la calidad de los ejercicios y proyectos presentados oralmente y por escrito.

### BIBLIOGRAFÍA:

Altenberg, B. Et al. Eds. (2002). *Lexis in contrast*. Amsterdam: Benjamins

Baker, M. (1992) *In Other Words. A Coursebook on Translation*. Londres: Routledge.

Muñoz-Calvo, M., Buesa-Gómez, C. and M. Ángeles Ruiz-Moneva, eds. (2008). *New Trends in Translation and Cultural Identity*. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2008.

Fisiak, J. (ed.) (1990) *Further Insights into Contrastive Analysis*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins (Linguistic and Literary Studies in Eastern Europe :10)

Hatim, B. and J. Munday (2004) *Translation. An advanced resource book*, London: Routledge.

Lavid, J., Arús, J. And JR. Zamorano (2009). *Systemic-functional grammar of Spanish: a contrastive study with English*. London, Continuum.

Newmark, P.(1988) *A textbook of Translation*. Nueva York: Prentice Hall.

Winters, M.S. (2002), *Spanish-English Contrasts: a Course in Spanish Linguistics*. Washington: Georgetown University Press.

## VARIEDADES DEL INGLÉS – 802247

**Plan de estudios:** 0835 - GRADO EN ESTUDIOS INGLESES (2009-10)

**Carácter:** OPTATIVA- 2º cuatrimestre

**ECTS:** 6.0 (3 presenciales y 3 no presenciales)

**BREVE DESCRIPTOR:** Conceptos teóricos y prácticos de las variedades de la lengua inglesa en el mundo.

**REQUISITOS:** Los generales de acceso al Grado.

### OBJETIVOS:

Se pretende que el estudiante se familiarice y logre identificar las distintas variedades que presenta la lengua inglesa, que sepa relacionarlas con factores como la situación comunicativa o rasgos de la identidad social del hablante y que conozca los rasgos que caracterizan a estas variedades en los distintos niveles de la lengua (vocabulario, pronunciación, gramática).

### CONTENIDO:

Conceptos fundamentales: Lengua, dialecto y acento. Variedades normativas y variedades vernáculas. Factores responsables de la variedad. El inglés como lengua nativa, como segunda lengua y como lengua extranjera.

Las variedades normativas dominantes: inglés americano e inglés británico. Otras variedades nacionales. Variedades vernáculas en el mundo angloparlante.

El inglés como segunda lengua. África y Asia.

El inglés como lengua extranjera para la comunicación internacional. Modelos de inglés para la enseñanza a extranjeros.

### EVALUACIÓN:

Se prevé la evaluación continua del alumno a través del seguimiento semanal de su trabajo práctico en el aula (entre 10% y 20% de la calificación final), la entrega de trabajos escritos que reflejen la evolución del trabajo práctico del alumno (entre 30% y 40% de la calificación final) y un examen teórico-práctico al final de cada asignatura (entre un 50% y un 70% de la calificación final).

### BIBLIOGRAFÍA:

Beal, Joan C.. 2006. *Language and region*. New York: Routledge.

Gorlach, Manfred. 2002. *Still more Englishes*. Philadelphia: John Bejamins.

Hughes, Arthur and Peter Trudgill. 1993. *English accents and dialects: an introduction to social and regional varieties of British English*. London : Edward Arnold.

Kirkpatrick, Andy. 2007. *World Englishes: implications for international communication and English language teaching*. Cambridge: CUP

Trudgill, Peter, and Jean Hannah (2002) *International English: A Guide to the Varieties of Standard English*, 4<sup>th</sup> ed. Arnold.

Wells, J. C. 1998. *Accents of English*. (3 volumes). Cambridge: CUP.

### Recursos electrónicos:

<http://www.bl.uk/learning/langlit/sounds/index.html>

<http://web.ku.edu/~idea/>

<http://www.world-english.org/listening.htm>

# Otros Grados

## LENGUA INGLÉS B1.3 – 802942

**Plan de estudios:** 0842 - GRADO EN LENGUAS MODERNAS Y SUS LITERATURAS (2009-10)

**Carácter:** BÁSICA- 1º cuatrimestre

**ECTS:** 6.0 (3 presenciales y 3 no presenciales)

**BREVE DESCRIPTOR:** Estudio y desarrollo de las destrezas que integran la lengua inglesa (producción e interacción oral, comprensión oral, producción escrita y comprensión escrita) con el fin de convertir al alumno en usuario independiente de la lengua de acuerdo con los descriptores del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (2002: 25).

**REQUISITOS:** Los generales de acceso al Grado. Se partirá de un nivel B1.2. Los alumnos cuyo nivel sea inferior al citado arriba deberán realizar un esfuerzo, por los medios que consideren más adecuados, para lograr alcanzar el nivel exigido y superar las pruebas de esta asignatura.

**OBJETIVOS:** Se pretende que los estudiantes adquieran en lengua inglesa las destrezas correspondientes al nivel B1.3 del Marco Común Europeo tanto a nivel de producción oral y escrita como a nivel de recepción.

**CONTENIDO:** Los contenidos serán fundamentalmente prácticos, y consistirán en actividades orientadas hacia el alcance de las competencias especificadas arriba. Asimismo, la asignatura contendrá contenidos léxicos y gramaticales correspondientes al nivel B1.3., los cuales dependerán del libro de texto elegido y de las actividades complementarias que se realicen en clase.

**EVALUACIÓN:** La evaluación se llevará a cabo de forma continua. Dado que se trata de una asignatura de carácter práctico, aproximadamente del 60 al 70% de la evaluación recaerá en la realización de pruebas específicas, teniéndose también en cuenta (aproximadamente con un valor del 30 al 40% de la evaluación) la asistencia a clases y tutorías, la realización puntual de las actividades prácticas y la corrección y eficacia con que éstas se llevan a cabo y, en su caso, las presentaciones en clase.

### **BIBLIOGRAFÍA:**

- Fernández & Fraile & Zarzalejos. 1999. *English Grammar with Exercises* (with key), Escuelas Oficiales de Idiomas, Madrid: Longman.
- McCarthy, M. & O'Dell, F. 2001. *English Vocabulary in Use. Upper-intermediate*, Cambridge: CUP.
- McCarthy, M. & O'Dell, F. 2001. *Test your English Vocabulary in Use. Upper-intermediate*, Cambridge: CUP.
- McCarthy, M. & O'Dell, F. 2003. *English Idioms in Use. Upper-intermediate*, Cambridge: CUP.
- Redman, Stuart. 1997. *English Vocabulary in Use (pre-intermediate and intermediate)*, Cambridge: Cambridge University Press.
- Swan, Michael. 1996. *Practical English Usage*, Oxford: Oxford University Press.
- Thomas, B. J. 2000. *Intermediate Vocabulary*, Essex: Longman.
- Walker, Julian. 1989. *Nelson Practice Book of Phrasal Verbs*, Edinburgh: Nelson.

Asimismo, se proporcionarán referencias on-line, diccionarios on-line y material auditivo.

## LENGUA INGLÉS (B2.1) – 802943

**Plan de estudios:** 0842 - GRADO EN LENGUAS MODERNAS Y SUS LITERATURAS (2009-10)

**Carácter:** BÁSICA- 2º cuatrimestre

**ECTS:** 6.0 (3 presenciales y 3 no presenciales)

**BREVE DESCRIPTOR:** Estudio y desarrollo de las cinco destrezas que integran la lengua inglesa (producción y comprensión escrita y oral, interacción oral) con el fin de convertir al alumno en usuario independiente de la lengua de acuerdo con los descriptores del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (2002: 25).

**REQUISITOS:** No se contemplan. Se partirá de un nivel B1.3.

**OBJETIVOS:** Se pretende que los estudiantes adquieran en lengua inglesa las destrezas correspondientes al nivel B2.1 del Marco Común Europeo tanto a nivel de producción oral y escrita como a nivel de recepción.

**CONTENIDO:** Los contenidos serán fundamentalmente prácticos, y consistirán en actividades orientadas hacia el alcance de las competencias especificadas arriba. Asimismo, la asignatura contendrá contenidos léxicos y gramaticales correspondientes al nivel B2.1., los cuales dependerán del libro de texto elegido y de las actividades complementarias que se realicen en clase.

**EVALUACIÓN:** La evaluación se llevará a cabo de forma continua. Dado que se trata de un módulo de materias de carácter práctico, aproximadamente del 60 al 70% de la evaluación recaerá en la realización de pruebas específicas. El 30-40% restante dependerá de la evaluación continua llevada a cabo a lo largo del curso que tendrá en cuenta la asistencia a las clases y a las tutorías así como la regularidad, corrección y eficacia demostradas en la realización de las distintas actividades programadas durante el curso.

### BIBLIOGRAFÍA:

Bibliografía básica:

McCarthy, M. & O'Dell, F. 2001. *English Vocabulary in Use. Upper-intermediate*, Cambridge: CUP.

McCarthy, M. & O'Dell, F. 2001. *Test your English Vocabulary in Use. Upper-intermediate*, Cambridge: CUP.

McCarthy, M. & O'Dell, F. 2003. *English Idioms in Use. Upper-intermediate*, Cambridge: CUP.

Walker, Julian. 1989. *Nelson Practice Book of Phrasal Verbs*, Edinburgh: Nelson.

**DICCIONARIOS:** *Collins English Dictionary* (new edition).

*Advanced Oxford Dictionary*

*Longman Dictionary of Contemporary English* (new edition).

*Diccionario Oxford* (inglés-español español-inglés)

### REFERENCIAS ON-LINE:

<http://www.ucl.ac.uk/internet-grammar/>

<http://webster.comnet.edu/grammar/>

<http://www.englishpage.com/>

<http://www.edufind.com/english/grammar/index.cfm>

<http://englishonline.sites.uol.com.br/english/advanced.htm>

[http://www.speakspeak.com/html/d3\\_resources\\_grammar\\_practice.htm](http://www.speakspeak.com/html/d3_resources_grammar_practice.htm)

[http://www.learn4good.com/languages/evr\\_english\\_grammar.htm](http://www.learn4good.com/languages/evr_english_grammar.htm)

### Diccionarios online

· <http://dictionary.cambridge.org>

- [www.wordreference.com](http://www.wordreference.com)

- [www.askoxford.com/dictionaries](http://www.askoxford.com/dictionaries)

- [www.ldoceonline.com](http://www.ldoceonline.com)

- [www.thefreedictionary.com](http://www.thefreedictionary.com)

- [www.answers.com](http://www.answers.com)

### Material auditivo

· <http://www.esl-lab.com/>

· <http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/multimedia/index.shtml>

**LENGUA INGLÉS (NIVEL B2.2) – 802944**

**Plan de estudios:** 0842 - GRADO EN LENGUAS MODERNAS Y SUS LITERATURAS (2009-10)

**Carácter:** OBLIGATORIA- 1º cuatrimestre

**ECTS:** 6.0 (4 presenciales y 2 no presenciales)

**BREVE DESCRIPTOR:** En esta asignatura se abordan los principales aspectos gramaticales y pragmáticos de la lengua inglesa, en sus registros orales y escritos. Se hará hincapié sobre la competencia de comprensión oral. Igualmente, se presentarán para su lectura y posterior producción textos de géneros periodísticos, personales, profesionales y académicos. Se trabajará en los distintos tipos de texto: narrativo, descriptivo, argumentativo, expositivo. (Véase descriptores para B2, *Marco Común Europeo para las Lenguas*).

**REQUISITOS:** Haber aprobado las asignaturas Lengua inglesa B1.3. y Lengua inglesa B2.1.

**OBJETIVOS:** El objetivo de este curso es la adquisición por parte del estudiante del subnivel B2.2, continuación del subnivel B2.1. Supone por lo tanto profundizar/avanzar en el desarrollo ya iniciado en el curso anterior de las estrategias y competencias que permitan al estudiante:

- Comprender el discurso hablado y textos escritos que presenten cierta complejidad sobre temas concretos y abstractos relacionados con sus intereses y ámbito académico/profesional e incluso ajenos a su especialidad.
- Establecer una comunicación fluida y natural con hablantes nativos sobre temas cercanos y relacionados con sus intereses.
- Expresarse de forma oral y crear textos escritos sobre una gran variedad de temas en los que adoptara un punto de vista personal que acompañará de argumentos a favor y en contra.

**CONTENIDO:** La asignatura comprende contenidos gramaticales y léxicos correspondientes al nivel B2.2 del *Marco Común Europeo* encaminados a la adquisición de las competencias de comprensión y producción oral y escrita señaladas en el apartado anterior. La presentación de estos contenidos dependerá del libro de texto seleccionado.

**EVALUACIÓN:** La evaluación se llevará a cabo de forma continua. Dado que se trata de una asignatura de carácter práctico, aproximadamente del 60 al 70% de la evaluación recaerá en la realización de pruebas específicas. El 30-40% restante dependerá de la evaluación continua llevada a cabo a lo largo del curso que tendrá en cuenta la asistencia a las clases y a las tutorías así como la regularidad, corrección y eficacia demostradas en la realización de las distintas actividades programadas durante el curso. En la convocatoria ordinaria, es obligatorio aprobar la prueba final para que se tenga en cuenta el porcentaje asignado a la nota de clase. En la convocatoria extraordinaria, la prueba final tendrá una validez del 100%.

**BIBLIOGRAFÍA:**

Textos básicos para B2.2 (y B2.3):

Manning, A. 2008. *English for Language and Linguistics*. Reading, UK: Garnet (Units 1-5)

Campbell, C. & Smith, J. 2009. *English for Academic Study: Listening - Course DVD*. Reading, UK: Garnet.

Bailey, S. 2006. *Academic Writing: A Handbook for International Students*. London: Routledge.

Carter, R., Hughes, R. and McCarthy, M. 2000. *Exploring Grammar in Context: Grammar, Reference and Practice*. Cambridge: Cambridge University Press.

Crystal, D. (ed.) 1995. *The Cambridge Encyclopedia of the English Language*. Cambridge: CUP.

Davidson, G. (ed.) 2004. *Roget's Thesaurus*. London: Penguin Books.

Dollahite, N. and Haun, J. 2006. *Sourcework: Academic Writing from Sources*. Boston: Heinle.

Fawcett, S. 2004. *Evergreen Guide to Writing with Readings*. Boston: Houghton Mufflin.

Leki, I. 1989. *Academic Writing*. New York: St. Martin's Press.

Manning, A. & O'Connell, A. 2007. *Research and Referencing*. Reading, UK: Garnet.

Menasche, L. 1997. *Writing a Research Paper* (2<sup>nd</sup> edition). Ann Arbor: University of Michigan Press.

Oxford University Press. 2004. *Oxford Collocations Dictionary*. Oxford: Oxford University Press.

Pallant, A. 2004. *English for Academic Study: Writing*. Reading, UK: Garnet.

Pavlic, C. 2006. *Hot Topics, 2*. Boston: Heinle & Heinle.

Randle, J. 1987. *Understanding Britain. A History of the British People and Their Culture*. London: FilmScan Lingual House.

Slaght, J. Harben, P. and Pallant, A. 2006. *English for Academic Study: Reading and Writing*. Reading, UK: Garnet.

Trzeciak, J. and Mackay, S. E. 2003. *Study Skills for Academic Writing*. London: Longman.

Recursos electrónicos generales:

<http://owl.english.purdue.edu>

[http://www.studyskills.soton.ac.uk/studytips/reading\\_skills.htm](http://www.studyskills.soton.ac.uk/studytips/reading_skills.htm)

<http://www.uefap.com/speaking/spkfram.htm>

<http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish>



## LENGUA INGLÉS (NIVEL B2.3) – 802945

**Plan de estudios:** 0842 - GRADO EN LENGUAS MODERNAS Y SUS LITERATURAS (2009-10)

**Carácter:** OBLIGATORIA- 2º cuatrimestre

**ECTS:** 6.0 (2 presenciales y 4 no presenciales)

**BREVE DESCRIPTOR:** Curso de refuerzo de las destrezas académicas, haciendo especial hincapié en el inglés escrito.

**REQUISITOS:** Haber aprobado Lengua inglesa B2.2.

**OBJETIVOS:** Se pretende que los estudiantes adquieran en lengua inglesa las destrezas correspondientes al nivel B2.1 del Marco Común Europeo tanto a nivel de producción oral y escrita como a nivel de recepción.

**CONTENIDO:** Los contenidos dependerán del material utilizado, el cual será seleccionado con el fin de favorecer el pleno desarrollo de las competencias generales y lingüísticas para la carrera de Estudios Ingleses, es decir, comprende tanto lengua y lingüística como literatura en colaboración con el Departamento de Estudios Ingleses II. Los contenidos atañen: pensamiento y ensayos críticos; argumentación académica, tanto en cuanto atañe la construcción de afirmaciones y evidencia o datos, y una adecuada conclusión, como rasgos retóricos (pragmáticos) de distintos tipos de escritos; participación en seminarios y otras formas de presentaciones orales, incluyendo trabajo en equipo.

**EVALUACIÓN:** La evaluación se llevará a cabo de forma continua. Dado que se trata de una asignatura de carácter práctico, aproximadamente del 60 al 70% de la evaluación recaerá en la realización de pruebas específicas. El 30-40% restante dependerá de la evaluación continua llevada a cabo a lo largo del curso que tendrá en cuenta la asistencia a las clases y a las tutorías así como la regularidad, corrección y eficacia demostradas en la realización de las distintas actividades programadas durante el curso. En la convocatoria ordinaria, es obligatorio aprobar la prueba final para que se tenga en cuenta el porcentaje asignado a la nota de clase. En la convocatoria extraordinaria, la prueba final tendrá una validez del 100%.

### **BIBLIOGRAFÍA:**

Bibliografía básica orientativa:

Textos básicos para B2.3:

Manning, A. 2008. *English for Language and Linguistics*. Reading, UK: Garnet (Units 6-10)

Campbell, C. & Smith, J. 2009. *English for Academic Study: Listening - Course DVD*. Reading, UK: Garnet.

## Lengua Inglés (Nivel C1.1) – 802946

**Plan de estudios:** 0842 - GRADO EN LENGUAS MODERNAS Y SUS LITERATURAS (2009-10)

**Carácter:** OBLIGATORIA- 1º cuatrimestre

**ECTS:** 6.0 (2 presenciales y 4 no presenciales)

**BREVE DESCRIPTOR:** Curso de refuerzo de destrezas académicas orientado al análisis de distintos tipos de texto (narrativo, descriptivo, argumentativo, expositivo).

**REQUISITOS:** Para cursar esta asignatura es necesario haber aprobado la Lengua inglesa B2.3. (2º curso, 2º semestre).

**OBJETIVOS:** Este es un curso de refuerzo de destrezas académicas, enfocado hacia la preparación de los estudiantes para analizar cualquier tipo de texto, incluso tipos de texto poco conocidos. Es decir, el curso se centra en la comprensión y producción de textos orales y escritos, haciendo más hincapié en este segundo aspecto. Parte de un nivel adquirido por el alumno de B2.3 (B2+) en el 4º semestre. El curso se orientará desde el punto de vista del género. Así, se presentarán para su lectura y posterior producción textos de géneros periodísticos, personales, profesionales y académicos. Se trabajará en los distintos tipos de texto: narrativo, descriptivo, argumentativo, expositivo.

**CONTENIDO:** Los contenidos dependerán del material utilizado, el cual será seleccionado con el fin de favorecer el pleno desarrollo de las competencias generales y específicas para la carrera de Estudios Ingleses, es decir, comprende tanto lengua y lingüística como literatura en colaboración con el Departamento de Estudios Ingleses II. Los contenidos atañen: pensamiento y ensayos críticos; argumentación académica, tanto en cuanto atañe la construcción de afirmaciones y evidencia o datos, y una adecuada conclusión, como rasgos retóricos (pragmáticos) de distintos tipos de escritos; participación en seminarios y otras formas de presentaciones orales, incluyendo trabajo en equipo.

**EVALUACIÓN:** Dado el carácter predominantemente práctico de las competencias correspondientes a esta materia, se prevé la evaluación continua del alumno a través del seguimiento semanal de su trabajo práctico en el aula (10-20% de la calificación final), la entrega de trabajos escritos que reflejen la evolución de las competencias (30-40% de la calificación final) y pruebas teórico-prácticas, en las cuales las tareas prácticas tenderán a tener mayor peso que las teóricas, al final de cada asignatura (entre un 50% y un 60% de la calificación final).

Concretamente para esta asignatura, los ejercicios y exámenes hechos en clase y fuera de ella, constituirán el 70% de la calificación final. La participación activa en clase constituirá el 30% de la calificación final.

### BIBLIOGRAFÍA:

Textos básicos para C1.1:

CAPLITS. 2008. *Student Writing Guide: Academic Writing in Educational Settings*. London: Institute of Education, University of London.

Cox, K. and Hill, D. 2004. *English for Academic Purposes*. New York: Longman.

Crystal, D. (ed.) 1995. *The Cambridge Encyclopedia of the English Language*. Cambridge: CUP.

Davidson, G. (ed.) 2004. *Roget's Thesaurus*. London: Penguin Books. Goatly, A. 2000. *Critical Reading and Writing : An Introductory Coursebook*. London/ New York: Routledge.

Kipfer, B.A. 2005. *Roget's 21<sup>st</sup> Century Thesaurus in Dictionary Form*. New York : Random House.

McCormack, J. and Watkins, S. 2009. *English for Academic Study: Speaking*. Reading:UK: Garnet.

McCormack, J. and Slaght, J. 2009. *English for Academic Study: Extended Writing and Research Skills*. Reading, UK: Garnet.

Monash University Website. 2007. *Critical Review Writing (& other topics, online)*. Available at

<http://www.monash.edu.au/lls/llonline/quickrefs.xml> Last accessed 22/01/2011.

Oxford University Press. 2004. *Oxford Collocations Dictionary*. Oxford: Oxford University Press.

Trzeciak, J. and Mackay, S. E. 2003. *Study Skills for Academic Writing*. London: Longman.

Weston, A. 2000. *A Rulebook for Arguments*. Indianapolis: Hackett.

Recursos electrónicos generales:

<http://owl.english.purdue.edu>

[http://www.studyskills.soton.ac.uk/studytips/reading\\_skills.htm](http://www.studyskills.soton.ac.uk/studytips/reading_skills.htm)

<http://www.uefap.com/speaking/spkfram.htm>

<http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish>

**Lengua Inglesa C1.2 – 802947**

**Plan de estudios:** 0842 - GRADO EN LENGUAS MODERNAS Y SUS LITERATURAS (2009-10)

**Carácter:** OBLIGATORIA- 2º cuatrimestre

**ECTS:** 6.0 (3 presenciales y 3 no presenciales)

**BREVE DESCRIPTOR:** Curso de refuerzo de destrezas académicas orientado al análisis de distintos tipos de texto (narrativo, descriptivo, argumentativo, expositivo).

**REQUISITOS:** Para cursar esta asignatura es necesario haber aprobado la Lengua inglesa B2.3. (2º curso, 2º semestre).

**OBJETIVOS:** Este es un curso de refuerzo de destrezas académicas, enfocado hacia la preparación de los estudiantes para analizar cualquier tipo de texto, incluso tipos de texto poco conocidos. Es decir, el curso se centra en la comprensión y producción de textos orales y escritos, haciendo más hincapié en este segundo aspecto. Parte de un nivel adquirido por el alumno de B2.3 (B2+) en el 4º semestre. El curso se orientará desde el punto de vista del género. Así, se presentarán para su lectura y posterior producción textos de géneros periodísticos, personales, profesionales y académicos. Se trabajará en los distintos tipos de texto: narrativo, descriptivo, argumentativo, expositivo.

**CONTENIDO:** Los contenidos dependerán del material utilizado, el cual será seleccionado con el fin de favorecer el pleno desarrollo de las competencias generales y específicas para la carrera de Estudios Ingleses, es decir, comprende tanto lengua y lingüística como literatura en colaboración con el Departamento de Estudios Ingleses II. Los contenidos atañen: pensamiento y ensayos críticos; argumentación académica, tanto en cuanto atañe la construcción de afirmaciones y evidencia o datos, y una adecuada conclusión, como rasgos retóricos (pragmáticos) de distintos tipos de escritos; participación en seminarios y otras formas de presentaciones orales, incluyendo trabajo en equipo.

**EVALUACIÓN:** Dado el carácter predominantemente práctico de las competencias correspondientes a esta materia, se prevé la evaluación continua del alumno a través del seguimiento semanal de su trabajo práctico en el aula (10-20% de la calificación final), la entrega de trabajos escritos que reflejen la evolución de las competencias (30-40% de la calificación final) y pruebas teórico-prácticas, en las cuales las tareas prácticas tenderán a tener mayor peso que las teóricas, al final de cada asignatura (entre un 50% y un 60% de la calificación final). Concretamente para esta asignatura, los ejercicios y exámenes hechos en clase y fuera de ella, constituirán el 70% de la calificación final. La participación activa en clase constituirá el 30% de la calificación final.

**BIBLIOGRAFÍA:**

Textos básicos para C1.2:

CAPLITS. 2008. *Student Writing Guide: Academic Writing in Educational Settings*. London: Institute of Education, University of London.

Cox, K. and Hill, D. 2004. *English for Academic Purposes*. New York: Longman.

Crystal, D. (ed.) 1995. *The Cambridge Encyclopedia of the English Language*. Cambridge: CUP.

Davidson, G. (ed.) 2004. *Roget's Thesaurus*. London: Penguin Books. Goatly, A. 2000. *Critical Reading and Writing : An Introductory Coursebook*. London/ New York: Routledge.

Kipfer, B.A. 2005. *Roget's 21<sup>st</sup> Century Thesaurus in Dictionary Form*. New York : Random House.

McCormack, J. and Watkins, S. 2009. *English for Academic Study: Speaking*. Reading:UK: Garnet.

McCormack, J. and Slaght, J. 2009. *English for Academic Study: Extended Writing and Research Skills*. Reading, UK: Garnet.

Monash University Website. 2007. *Critical Review Writing (& other topics, online)*. Available at <http://www.monash.edu.au/lls/llonline/quickrefs.xml> Last accessed 22/01/2011.

Oxford University Press. 2004. *Oxford Collocations Dictionary*. Oxford: Oxford University Press.

Trzeciak, J. and Mackay, S. E. 2003. *Study Skills for Academic Writing*. London: Longman.

Weston, A. 2000. *A Rulebook for Arguments*. Indianapolis: Hackett.

Recursos electrónicos generales:

<http://owl.english.purdue.edu>

[http://www.studyskills.soton.ac.uk/studytips/reading\\_skills.htm](http://www.studyskills.soton.ac.uk/studytips/reading_skills.htm)

<http://www.uefap.com/speaking/spkfram.htm>

<http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish>

## SINTAXIS DEL INGLÉS – 802948

**Plan de estudios:** 0842 - GRADO EN LENGUAS MODERNAS Y SUS LITERATURAS (2009-10)

**Carácter:** OBLIGATORIA- 1º cuatrimestre

**ECTS:** 6.0 (2 presenciales y 4 no presenciales)

**BREVE DESCRIPTOR:** Descripción formal de la oración simple, sus constituyentes y los grupos de palabras que los integran y breve caracterización de las unidades más complejas de las que aquella forma parte.

**REQUISITOS:** No se contemplan.

**OBJETIVOS:** Capacitar al estudiante para (a) reconocer y analizar estructuralmente los distintos tipos de unidades morfo-sintácticas y los constituyentes inmediatos de las oraciones simples en inglés, (b) reconocer y analizar en sus partes integrantes los tipos superiores de combinación a que aquellas dan lugar, y c) conocer algunos de los fenómenos sintácticos fundamentales en relación a estas unidades. Con todo ello se pretende hacer al estudiante más consciente de la forma y el orden estructural de la lengua inglesa y capacitarle en la monitorización de su propia producción lingüística y en la futura enseñanza de dicha lengua.

### CONTENIDO:

- Introducción. Unidades morfo-sintácticas y su jerarquía.. Categorías y funciones. Tipos de palabras y morfemas.
- La estructura del sintagma. El sintagma nominal: determinantes y modificadores. El sintagma adjetival y sus modificadores. El sintagma adverbial y sus modificadores. El sintagma verbal. Verbos léxicos y auxiliares. El sintagma preposicional.
- La estructura de la cláusula. Tipos de cláusulas y oraciones. El sujeto. El predicado. Los objetos: directo, indirecto, preposicional. Los complementos: del sujeto, del objeto y del predicado. Elementos de la cláusula sintácticamente opcionales.
- La expansión de las unidades lingüísticas. Coordinación. Subordinación. Cláusulas incrustadas.

**EVALUACIÓN:** La evaluación se llevará a cabo de forma continua. Del 60 al 70% de la evaluación recaerá en la realización de pruebas específicas, teniéndose también en cuenta (del 30 al 40% de la evaluación) la asistencia de los alumnos a las clases y a las tutorías, la realización puntual de las actividades prácticas y la corrección y eficacia con que se llevan a cabo y, en su caso, las presentaciones en clase.

### BIBLIOGRAFÍA:

- Aarts, B. (2008). *English Syntax and Argumentation* (3ª ed.). Basingstoke y Nueva York: Palgrave Macmillan.
- Biber, D., S. Johansson, G. Leech, S. Conrad y E. Finegan (1999) *Longman Grammar of Spoken and Written English*. Londres: Longman.
- Burton-Roberts, N. (1997) *Analysing Sentences: an Introduction to English Syntax*. Londres: Longman.
- Carter, R. y M. McCarthy (2006) *Cambridge Grammar of English: A Comprehensive Guide. Spoken and written English, Grammar and Usage*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Downing, A. y P. Locke (2006) *English Grammar: A University Course*. Londres: Routledge.
- Huddleston, R. (1984, 1997). *Introduction to the Grammar of English*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Huddleston, R. y G. Pullum (2005). *A Student's Introduction to English Grammar*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Quirk, R., S. Greenbaum, G. Leech & J. Svartvik (1985) *A Comprehensive Grammar of the English Language*. Londres: Longman.
- Thomas, L. (1993). *Beginning Syntax*. Oxford: Blackwell.

### Recursos electrónicos

The Internet Grammar of English:

<http://www.ucl.ac.uk/internet-grammar/home.htm>

Uso de compilaciones electrónicas de textos en inglés (corpora)

Diccionarios en línea

## IDIOMA MODERNO: INGLÉS I – 804413

**Plan de estudios:** 0886 - GRADO EN LINGÜÍSTICA Y LENGUAS APLICADAS (2009-10)

**Carácter:** BÁSICA- 1º cuatrimestre

**ECTS:** 6.0 (3 presenciales y 3 no presenciales)

**BREVE DESCRIPTOR:** Estudio y desarrollo de las destrezas que integran la lengua inglesa (producción e interacción oral, comprensión oral, producción escrita y comprensión escrita) con el fin de convertir al alumno en usuario independiente de la lengua de acuerdo con los descriptores del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (2002: 25).

**REQUISITOS:** Los generales de acceso al Grado. Se partirá de un nivel B1.2. Los alumnos cuyo nivel sea inferior al citado arriba deberán realizar un esfuerzo, por los medios que consideren más adecuados, para lograr alcanzar el nivel exigido y superar las pruebas de esta asignatura.

**OBJETIVOS:** Se pretende que los estudiantes adquieran en lengua inglesa las destrezas correspondientes al nivel B1.3 del Marco Común Europeo tanto a nivel de producción oral y escrita como a nivel de recepción.

**CONTENIDO:** Los contenidos serán fundamentalmente prácticos, y consistirán en actividades orientadas hacia el alcance de las competencias especificadas arriba. Asimismo, la asignatura contendrá contenidos léxicos y gramaticales correspondientes al nivel B1.3., los cuales dependerán del libro de texto elegido y de las actividades complementarias que se realicen en clase.

**EVALUACIÓN:** La evaluación se llevará a cabo de forma continua. Dado que se trata de una asignatura de carácter práctico, aproximadamente del 60 al 70% de la evaluación recaerá en la realización de pruebas específicas, teniéndose también en cuenta (aproximadamente con un valor del 30 al 40% de la evaluación) la asistencia a clases y tutorías, la realización puntual de las actividades prácticas y la corrección y eficacia con que éstas se llevan a cabo y, en su caso, las presentaciones en clase.

### **BIBLIOGRAFÍA:**

- Fernández & Fraile & Zarzalejos. 1999. *English Grammar with Exercises* (with key), Escuelas Oficiales de Idiomas, Madrid: Longman.
- McCarthy, M. & O'Connell, F. 2001. *English Vocabulary in Use. Upper-intermediate*, Cambridge: CUP.
- McCarthy, M. & O'Connell, F. 2001. *Test your English Vocabulary in Use. Upper-intermediate*, Cambridge: CUP.
- McCarthy, M. & O'Connell, F. 2003. *English Idioms in Use. Upper-intermediate*, Cambridge: CUP.
- Redman, Stuart. 1997. *English Vocabulary in Use (pre-intermediate and intermediate)*, Cambridge: Cambridge University Press.
- Swan, Michael. 1996. *Practical English Usage*, Oxford: Oxford University Press.
- Thomas, B. J. 2000. *Intermediate Vocabulary*, Essex: Longman.
- Walker, Julian. 1989. *Nelson Practice Book of Phrasal Verbs*, Edinburgh: Nelson.

Asimismo, se proporcionarán referencias on-line, diccionarios on-line y material auditivo.

## IDIOMA MODERNO: INGLÉS II – 804431

**Plan de estudios:** 0886 - GRADO EN LINGÜÍSTICA Y LENGUAS APLICADAS (2009-10)

**Carácter:** BÁSICA- 2º cuatrimestre

**ECTS:** 6.0 (3 presenciales y 3 no presenciales)

**BREVE DESCRIPTOR:** Estudio y desarrollo de las cinco destrezas que integran la lengua inglesa (producción y comprensión escrita y oral, interacción oral) con el fin de convertir al alumno en usuario independiente de la lengua de acuerdo con los descriptores del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (2002: 25).

**REQUISITOS:** No se contemplan. Se partirá de un nivel B1.3.

**OBJETIVOS:** Se pretende que los estudiantes adquieran en lengua inglesa las destrezas correspondientes al nivel B2.1 del Marco Común Europeo tanto a nivel de producción oral y escrita como a nivel de recepción.

**CONTENIDO:** Los contenidos serán fundamentalmente prácticos, y consistirán en actividades orientadas hacia el alcance de las competencias especificadas arriba. Asimismo, la asignatura contendrá contenidos léxicos y gramaticales correspondientes al nivel B2.1., los cuales dependerán del libro de texto elegido y de las actividades complementarias que se realicen en clase.

**EVALUACIÓN:** La evaluación se llevará a cabo de forma continua. Dado que se trata de un módulo de materias de carácter práctico, aproximadamente del 60 al 70% de la evaluación recaerá en la realización de pruebas específicas. El 30-40% restante dependerá de la evaluación continua llevada a cabo a lo largo del curso que tendrá en cuenta la asistencia a las clases y a las tutorías así como la regularidad, corrección y eficacia demostradas en la realización de las distintas actividades programadas durante el curso.

### BIBLIOGRAFÍA:

Bibliografía básica:

McCarthy, M. & O'Dell, F. 2001. *English Vocabulary in Use. Upper-intermediate*, Cambridge: CUP.

McCarthy, M. & O'Dell, F. 2001. *Test your English Vocabulary in Use. Upper-intermediate*, Cambridge: CUP.

McCarthy, M. & O'Dell, F. 2003. *English Idioms in Use. Upper-intermediate*, Cambridge: CUP.

Walker, Julian. 1989. *Nelson Practice Book of Phrasal Verbs*, Edinburgh: Nelson.

**DICCIONARIOS:** *Collins English Dictionary* (new edition).

*Advanced Oxford Dictionary*

*Longman Dictionary of Contemporary English* (new edition).

*Diccionario Oxford* (inglés-español español-inglés)

### REFERENCIAS ON-LINE:

<http://www.ucl.ac.uk/internet-grammar/>

<http://webster.comnet.edu/grammar/>

<http://www.englishpage.com/>

<http://www.edufind.com/english/grammar/index.cfm>

<http://englishonline.sites.uol.com.br/english/advanced.htm>

[http://www.speakspeak.com/html/d3\\_resources\\_grammar\\_practice.htm](http://www.speakspeak.com/html/d3_resources_grammar_practice.htm)

[http://www.learn4good.com/languages/evr\\_english\\_grammar.htm](http://www.learn4good.com/languages/evr_english_grammar.htm)

Diccionarios online

<http://dictionary.cambridge.org>

[www.wordreference.com](http://www.wordreference.com)

[www.askoxford.com/dictionaries](http://www.askoxford.com/dictionaries)

[www.ldoceonline.com](http://www.ldoceonline.com)

[www.thefreedictionary.com](http://www.thefreedictionary.com)

[www.answers.com](http://www.answers.com)

Material auditivo

· <http://www.esl-lab.com/>

· <http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/multimedia/index.shtml>

**LENGUA INGLESA B2.2 – 804453**

**Plan de estudios:** 0886 - GRADO EN LINGÜÍSTICA Y LENGUAS APLICADAS (2009-10)

**Carácter:** OBLIGATORIA- 1º cuatrimestre

**ECTS:** 6.0 (4 presenciales y 2 no presenciales)

**BREVE DESCRIPTOR:** En esta asignatura se abordan los principales aspectos gramaticales y pragmáticos de la lengua inglesa, en sus registros orales y escritos. Se hará hincapié sobre la competencia de comprensión oral. Igualmente, se presentarán para su lectura y posterior producción textos de géneros periodísticos, personales, profesionales y académicos. Se trabajará en los distintos tipos de texto: narrativo, descriptivo, argumentativo, expositivo. (Véase descriptores para B2, *Marco Común Europeo para las Lenguas*).

**REQUISITOS:** Haber aprobado las asignaturas Lengua inglesa B1.3. y Lengua inglesa B2.1.

**OBJETIVOS:** El objetivo de este curso es la adquisición por parte del estudiante del subnivel B2.2, continuación del subnivel B2.1. Supone por lo tanto profundizar/avanzar en el desarrollo ya iniciado en el curso anterior de las estrategias y competencias que permitan al estudiante:

- Comprender el discurso hablado y textos escritos que presenten cierta complejidad sobre temas concretos y abstractos relacionados con sus intereses y ámbito académico/profesional e incluso ajenos a su especialidad.
- Establecer una comunicación fluida y natural con hablantes nativos sobre temas cercanos y relacionados con sus intereses.
- Expresarse de forma oral y crear textos escritos sobre una gran variedad de temas en los que adoptara un punto de vista personal que acompañará de argumentos a favor y en contra.

**CONTENIDO:** La asignatura comprende contenidos gramaticales y léxicos correspondientes al nivel B2.2 del *Marco Común Europeo* encaminados a la adquisición de las competencias de comprensión y producción oral y escrita señaladas en el apartado anterior. La presentación de estos contenidos dependerá del libro de texto seleccionado.

**EVALUACIÓN:** La evaluación se llevará a cabo de forma continua. Dado que se trata de una asignatura de carácter práctico, aproximadamente del 60 al 70% de la evaluación recaerá en la realización de pruebas específicas. El 30-40% restante dependerá de la evaluación continua llevada a cabo a lo largo del curso que tendrá en cuenta la asistencia a las clases y a las tutorías así como la regularidad, corrección y eficacia demostradas en la realización de las distintas actividades programadas durante el curso. En la convocatoria ordinaria, es obligatorio aprobar la prueba final para que se tenga en cuenta el porcentaje asignado a la nota de clase. En la convocatoria extraordinaria, la prueba final tendrá una validez del 100%.

**BIBLIOGRAFÍA:**

Textos básicos para B2.2 (y B2.3):

Manning, A. 2008. *English for Language and Linguistics*. Reading, UK: Garnet (Units 1-5)

Campbell, C. & Smith, J. 2009. *English for Academic Study: Listening - Course DVD*. Reading, UK: Garnet.

Bailey, S. 2006. *Academic Writing: A Handbook for International Students*. London: Routledge.

Carter, R., Hughes, R. and McCarthy, M. 2000. *Exploring Grammar in Context: Grammar, Reference and Practice*. Cambridge: Cambridge University Press.

Crystal, D. (ed.) 1995. *The Cambridge Encyclopedia of the English Language*. Cambridge: CUP.

Davidson, G. (ed.) 2004. *Roget's Thesaurus*. London: Penguin Books.

Dollahite, N. and Haun, J. 2006. *Sourcework: Academic Writing from Sources*. Boston: Heinle.

Fawcett, S. 2004. *Evergreen Guide to Writing with Readings*. Boston: Houghton Mufflin.

Leki, I. 1989. *Academic Writing*. New York: St. Martin's Press.

Manning, A. & O'Connell, A. 2007. *Research and Referencing*. Reading, UK: Garnet.

Menasche, L. 1997. *Writing a Research Paper* (2<sup>nd</sup> edition). Ann Arbor: University of Michigan Press.

Oxford University Press. 2004. *Oxford Collocations Dictionary*. Oxford: Oxford University Press.

Pallant, A. 2004. *English for Academic Study: Writing*. Reading, UK: Garnet.

Pavlic, C. 2006. *Hot Topics, 2*. Boston: Heinle & Heinle.

Randle, J. 1987. *Understanding Britain. A History of the British People and Their Culture*. London: FilmScan Lingual House.

Slaght, J. Harben, P. and Pallant, A. 2006. *English for Academic Study: Reading and Writing*. Reading, UK: Garnet.

Trzeciak, J. and Mackay, S. E. 2003. *Study Skills for Academic Writing*. London: Longman.

Recursos electrónicos generales:

<http://owl.english.purdue.edu>

[http://www.studyskills.soton.ac.uk/studytips/reading\\_skills.htm](http://www.studyskills.soton.ac.uk/studytips/reading_skills.htm)

<http://www.uefap.com/speaking/spkfram.htm>

<http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish>

## LENGUA INGLESA B2.3 – 804454

**Plan de estudios:** 0842 - GRADO EN LINGÜÍSTICA Y LENGUAS APLICADAS (2009-10)

**Carácter:** OBLIGATORIA- 2º cuatrimestre

**ECTS:** 6.0 (2 presenciales y 4 no presenciales)

**BREVE DESCRIPTOR:** Curso de refuerzo de las destrezas académicas, haciendo especial hincapié en el inglés escrito.

**REQUISITOS:** Haber aprobado Lengua inglesa B2.2.

**OBJETIVOS:** Se pretende que los estudiantes adquieran en lengua inglesa las destrezas correspondientes al nivel B2.1 del Marco Común Europeo tanto a nivel de producción oral y escrita como a nivel de recepción.

**CONTENIDO:** Los contenidos dependerán del material utilizado, el cual será seleccionado con el fin de favorecer el pleno desarrollo de las competencias generales y lingüísticas para la carrera de Estudios Ingleses, es decir, comprende tanto lengua y lingüística como literatura en colaboración con el Departamento de Estudios Ingleses II. Los contenidos atañen: pensamiento y ensayos críticos; argumentación académica, tanto en cuanto atañe la construcción de afirmaciones y evidencia o datos, y una adecuada conclusión, como rasgos retóricos (pragmáticos) de distintos tipos de escritos; participación en seminarios y otras formas de presentaciones orales, incluyendo trabajo en equipo.

**EVALUACIÓN:** La evaluación se llevará a cabo de forma continua. Dado que se trata de una asignatura de carácter práctico, aproximadamente del 60 al 70% de la evaluación recaerá en la realización de pruebas específicas. El 30-40% restante dependerá de la evaluación continua llevada a cabo a lo largo del curso que tendrá en cuenta la asistencia a las clases y a las tutorías así como la regularidad, corrección y eficacia demostradas en la realización de las distintas actividades programadas durante el curso. En la convocatoria ordinaria, es obligatorio aprobar la prueba final para que se tenga en cuenta el porcentaje asignado a la nota de clase. En la convocatoria extraordinaria, la prueba final tendrá una validez del 100%.

### **BIBLIOGRAFÍA:**

Bibliografía básica orientativa:

Textos básicos para B2.3:

Manning, A. 2008. *English for Language and Linguistics*. Reading, UK: Garnet (Units 6-10)

Campbell, C. & Smith, J. 2009. *English for Academic Study: Listening* - Course DVD. Reading, UK: Garnet.



## LENGUA INGLÉS (NIVEL C1.1) – 804455

**Plan de estudios:** 0886 - GRADO EN LINGÜÍSTICA Y LENGUAS APLICADAS (2009-10)

**Carácter:** OBLIGATORIA- 1º cuatrimestre

**ECTS:** 6.0 (2 presenciales y 4 no presenciales)

**BREVE DESCRIPTOR:** Curso de refuerzo de destrezas académicas orientado al análisis de distintos tipos de texto (narrativo, descriptivo, argumentativo, expositivo).

**REQUISITOS:** Para cursar esta asignatura es necesario haber aprobado la Lengua inglesa B2.3. (2º curso, 2º semestre).

**OBJETIVOS:** Este es un curso de refuerzo de destrezas académicas, enfocado hacia la preparación de los estudiantes para analizar cualquier tipo de texto, incluso tipos de texto poco conocidos. Es decir, el curso se centra en la comprensión y producción de textos orales y escritos, haciendo más hincapié en este segundo aspecto. Parte de un nivel adquirido por el alumno de B2.3 (B2+) en el 4º semestre. El curso se orientará desde el punto de vista del género. Así, se presentarán para su lectura y posterior producción textos de géneros periodísticos, personales, profesionales y académicos. Se trabajará en los distintos tipos de texto: narrativo, descriptivo, argumentativo, expositivo.

**CONTENIDO:** Los contenidos dependerán del material utilizado, el cual será seleccionado con el fin de favorecer el pleno desarrollo de las competencias generales y específicas para la carrera de Estudios Ingleses, es decir, comprende tanto lengua y lingüística como literatura en colaboración con el Departamento de Estudios Ingleses II. Los contenidos atañen: pensamiento y ensayos críticos; argumentación académica, tanto en cuanto atañe la construcción de afirmaciones y evidencia o datos, y una adecuada conclusión, como rasgos retóricos (pragmáticos) de distintos tipos de escritos; participación en seminarios y otras formas de presentaciones orales, incluyendo trabajo en equipo.

**EVALUACIÓN:** Dado el carácter predominantemente práctico de las competencias correspondientes a esta materia, se prevé la evaluación continua del alumno a través del seguimiento semanal de su trabajo práctico en el aula (10-20% de la calificación final), la entrega de trabajos escritos que reflejen la evolución de las competencias (30-40% de la calificación final) y pruebas teórico-prácticas, en las cuales las tareas prácticas tenderán a tener mayor peso que las teóricas, al final de cada asignatura (entre un 50% y un 60% de la calificación final).

Concretamente para esta asignatura, los ejercicios y exámenes hechos en clase y fuera de ella, constituirán el 70% de la calificación final. La participación activa en clase constituirá el 30% de la calificación final.

### BIBLIOGRAFÍA:

Textos básicos para C1.1:

CAPLITS. 2008. *Student Writing Guide: Academic Writing in Educational Settings*. London: Institute of Education, University of London.

Cox, K. and Hill, D. 2004. *English for Academic Purposes*. New York: Longman.

Crystal, D. (ed.) 1995. *The Cambridge Encyclopedia of the English Language*. Cambridge: CUP.

Davidson, G. (ed.) 2004. *Roget's Thesaurus*. London: Penguin Books.

Goatly, A. 2000. *Critical Reading and Writing: An Introductory Coursebook*. London/ New York: Routledge.

Kipfer, B.A. 2005. *Roget's 21<sup>st</sup> Century Thesaurus in Dictionary Form*. New York : Random House.

McCormack, J. and Watkins, S. 2009. *English for Academic Study: Speaking*. Reading:UK: Garnet.

McCormack, J. and Slaght, J. 2009. *English for Academic Study: Extended Writing and Research Skills*. Reading, UK: Garnet.

Monash University Website. 2007. *Critical Review Writing (& other topics, online)*. Available at

<http://www.monash.edu.au/lls/llonline/quickrefs.xml> Last accessed 22/01/2011.

Oxford University Press. 2004. *Oxford Collocations Dictionary*. Oxford: Oxford University Press.

Trzeciak, J. and Mackay, S. E. 2003. *Study Skills for Academic Writing*. London: Longman.

Weston, A. 2000. *A Rulebook for Arguments*. Indianapolis: Hackett.

Recursos electrónicos generales:

<http://owl.english.purdue.edu>

[http://www.studyskills.soton.ac.uk/studytips/reading\\_skills.htm](http://www.studyskills.soton.ac.uk/studytips/reading_skills.htm)

<http://www.uefap.com/speaking/spkfram.htm>

<http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish>

**EL INGLÉS A TRAVÉS DE LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN (C2) – 802212**

**Plan de estudios:** 0886 - GRADO EN LINGÜÍSTICA Y LENGUAS APLICADAS (2009-10)

**Carácter:** OBLIGATORIA- 1º cuatrimestre

**ECTS:** 6.0 (3 presenciales y 3 no presenciales)

**BREVE DESCRIPTOR:** Estudio de la lengua inglesa a través de los medios de comunicación (radio, prensa y televisión).

**REQUISITOS:** No se contemplan.

**CONTENIDO:**

1. Theoretical aspects on language and media

- 1.1 Introduction
- 1.2 News stories and other types of articles
- 1.3 The language of broadcasting
- 1.4 The language of advertising
- 1.5 New Media

2. Grammatical analysis

- 2.1 Verb tenses active & passive
- 2.2 Modal verbs & modal expressions
- 2.3 Usage of Gerunds and Infinitives
- 2.4 Conditional Sentences
- 2.5 Reported Speech
- 2.6 Adverbs & adjectives
- 2.7 Different types of clauses (adverbial, relative, noun, participial, infinitive...)
- 2.8 Word Order (inversion & cleft sentences)
- 2.9 Review of Noun Phrases
- 2.10 Prepositions
- 2.11 Conjunctions & Connectors

**BIBLIOGRAFÍA:**

- Aitchinson, Jean (2003) *New Media Language*. London: Routledge  
Bell, Allan (1991) *The Language of News Media*. London: Blackwell  
Durant, Alan & Marina Lambrou (2009) *Language and Media: A Resource Book for Students*. London: Routledge  
Rowe, Charley & Eva L. Wyss (2009) *Language and New Media*. USA: Baker & Taylor  
Evans, Virginia (2000) *Successful Writing Proficiency*. Newbury: Express Publishing  
Hewings, Martin (2008) *Cambridge Grammar for CAE and Proficiency (with answers and CDs)*. Cambridge: CUP  
Morris, Susan & Alan Stanton (1990) *The Nelson Proficiency Workbook*. London: Nelson  
Scott-Barrett, Fiona (2002) *New Proficiency Use of English*. London: Longman  
Side, Richard (1999) *Grammar and vocabulary for Cambridge Advanced and Proficiency with key*. London: Longman

Language and the Internet (web link)

<http://www.bbc.com/news/technology-10971949>

<http://news.bbc.co.uk/2/hi/technology/7775013.stm>

[http://www.davidcrystal.com/David\\_Crystal/internet.htm](http://www.davidcrystal.com/David_Crystal/internet.htm)

<http://www.internetslang.com/>

## INGLÉS PARA FINES ESPECÍFICOS – 802225

**Plan de estudios:** 0886 - GRADO EN LINGÜÍSTICA Y LENGUAS APLICADAS (2009-10)

**Carácter:** OBLIGATORIA- 2º cuatrimestre

**ECTS:** 6.0 (3 presenciales y 3 no presenciales)

### Breve descriptor:

Este curso introduce al estudiante en el conocimiento y uso correcto del Inglés para Fines Específicos en el amplio terreno de la lingüística aplicada, la economía, el mundo empresarial e institucional, la informática, el lenguaje de los medios de comunicación actuales, las nuevas tecnologías, el derecho internacional y las ciencias sociales.

### Objetivos:

El objetivo primordial de este curso es dar prioridad al aprendizaje práctico, oral y escrito, del léxico inglés utilizado en el vasto campo de la ciencia y la tecnología, sin por ello olvidar los aspectos teóricos básicos del ESP (*English for Specific Purposes*).

### Competencias:

Generales

CG 1- Conocimiento instrumental de la lengua inglesa a un nivel elevado.

CG 2 - Conocimiento de las disciplinas del campo de la lengua inglesa.

CG 6 - Capacidad para negociar, hacerse entender, redactar informes y documentos, manejar información masiva y compleja y utilizar herramientas informáticas y presentar en público productos, ideas e informes, todo ello en lengua inglesa.

CG 7 - Capacidad de orientar interdisciplinariamente las competencias ya mencionadas, con el objeto de que resulten extrapolables a una variedad de ámbitos profesionales en los que estas son cada vez más valoradas (véase la relación de las profesiones para las que capacita el título).

CG 8 - Capacidad para comprender e integrar información procedente de diversas fuentes, y encuadrarla en distintas perspectivas teóricas.

CG 9 - Capacidad para acometer, con un alto grado de autonomía, estudios de posgrado u otros estudios de nivel similar en el ámbito profesional.

CG 10 - Desarrollo de una actitud reflexiva y crítica sobre la lengua inglesa, su cultura y sus literaturas.

Transversales

Específicas:

CE 21: El alumno será capaz de desenvolverse con cierta soltura dentro de campos concretos de la lingüística inglesa aplicada (en este caso el del inglés para fines específicos).

CE 22: El alumno será capaz de utilizar diversas herramientas que se emplean para trabajar en los campos de la lingüística inglesa aplicada indicados en la CE 21, y para emprender estudios de posgrado especializados en alguno de estos campos.

### Contenidos temáticos:

0. What is ESP? The role of the ESP teacher

1. Course design and application

2. Needs analysis and evaluation

3. Continuous assessment and testing

4. English for the media

5. English for international business

6. English for computer science

7. English for medicine

8. English for law

9. English for politics

10. English for tourism

11. English for Academic purposes

11.1. English for Translation and Interpreting

11.2. English for Language and Linguistics

### Evaluación:

La evaluación tendrá un alto carácter práctico, valorándose, además de los resultados obtenidos en las pruebas que el instructor pueda llevar a cabo (un **30% en pruebas puntuales y en el examen final**), la realización de actividades y trabajos prácticos relacionados con los conocimientos adquiridos y/o las herramientas utilizadas (un **70% en los ejercicios, presentaciones orales, proyectos finales individuales o en grupo, asistencia y participación en clase, etc.**). Se valorará tanto la parte práctica en clase y en casa (ejercicios) individual o en grupos, como la lectura y presentación de artículos más teóricos sobre la asignatura. La evaluación será continua, teniéndose muy en cuenta la participación activa del alumno en las clases, además de la realización de un examen final sobre los contenidos del curso. La convocatoria extraordinaria de septiembre será evaluada a través de un examen que constituirá el 100% de la nota que se obtenga.

### Bibliografía básica:

Alcaraz Varó, E., Mateo Martínez, J., Yus Ramos, F. (2007). *Las lenguas profesionales y académicas*. Barcelona: Ariel, S.A.

Alcaraz Varó, E. 2000. *Ingles profesional y académico* Madrid: Alianza.

Basturkmen, H. 2010. *Developing Courses in English for Specific Purposes*. London/N.Y.: Palgrave.

Bernárdez, E. (2008) *El lenguaje como cultura. Una crítica del discurso sobre el lenguaje*, Alianza Editorial, S.A. Madrid.

## METODOLOGÍA DE LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS – 805115

**Plan de estudios:** 0886 - GRADO EN LINGÜÍSTICA Y LENGUAS APLICADAS (2009-10)

**Carácter:** OBLIGATORIA- 1º y 2º cuatrimestre

**ECTS:** 6.0 (3 presenciales y 3 no presenciales)

**BREVE DESCRIPTOR:** El objetivo fundamental de la asignatura es proporcionar a los estudiantes un conocimiento básico de los distintos enfoques, métodos y estrategias empleados en la enseñanza del inglés como lengua extranjera (ESL/EFL) y de los principios teóricos de la adquisición de lenguas extranjeras (SLA) o teorías de aprendizaje sobre las que se fundamentan. Se persigue que al final del curso el alumno demuestre su conocimiento de los enfoques estudiados y su capacidad para utilizar los enfoques o métodos más adecuados a los contextos de enseñanza-aprendizaje en los que se desenvuelva profesionalmente. Asimismo, se presentarán brevemente los nuevos contextos de enseñanza del inglés, tales como los centros bilingües o de aprendizaje integrado, y los recursos TIC para la enseñanza de EFL. Finalmente, el alumno habrá de ser capaz de crear su propio programa de clase así como de utilizar los materiales didácticos, herramientas y estrategias apropiadas para la enseñanza de las distintas destrezas (lectura, escritura, comprensión oral, y comprensión escrita, destreza intercultural) en lengua inglesa.

**REQUISITOS:** No se contemplan.

### CONTENIDO:

1. English teaching in the 21st century: teaching perspectives, changes in paradigms, teaching resources and teacher beliefs.
2. An overview of the specific approaches, methods and procedures used in ELT.
3. The lesson: different perspectives. Examples of lesson preparation and written lesson plans.
4. Developing different strategies to teach different language areas and skills (vocabulary, grammar, listening, speaking, reading, and writing) in the ELT classroom.:
5. Error correction in the ELT classroom: attitudes, preferences and suggested practices by skills.
6. Content and Language Integrated Learning in the EFL classroom: Different Contexts and Perspectives.
7. Assessment and Testing in ELT: formative and summative assessment.

### EVALUACIÓN:

Actividades presenciales:

- Clases teóricas y presenciales: 42 horas (3x 14 semanas)
- Seminarios y Actividades Académicas Dirigidas; 21 horas (1,5 x 14 semanas)
- Tutorías: Consulta de dudas, preparación de exposiciones orales y trabajos escritos: 6-9 horas.
- Exámenes: 3-6 horas

Subtotal: 75 horas

Actividades no presenciales:

- Estudio individual del alumno (lecturas, prácticas, reuniones para presentaciones orales, etc).

Subtotal: 75 horas

### BIBLIOGRAFÍA:

- Carter, R. & Nunan, D. (Eds.) (2001). *The Cambridge Guide to Teaching English to Speakers of Other Languages*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Celce-Murcia, M. (2001) *Teaching English as a Second or Foreign Language*. Cengage Learning Inc. Common European Framework of Reference for Languages: Learning, teaching and Assessment [http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/cadre\\_en.asp](http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/cadre_en.asp)
- Hedge, T. (2008) *Teaching and Learning in the Language Classroom: A guide to current ideas about the theory and practice of English language teaching*. Oxford: Oxford Handbooks for Language Teachers.
- Howatt, A. (2004) *A History of English language teaching*. 2nd. Edition. Oxford: OUP.
- Johnson. K. (2008) *An Introduction to Foreign Language Learning and Teaching*, Pearson Education.
- Lantolf, J.P. (2000). *Sociocultural Theory and Second Language Learning*. Oxford: O.U.P.
- Morrow, K. (2004). *Background to the CEF, in K. Morrow (ed.), Insights from the Common European Framework*. Oxford: Oxford University Press, 3-11.
- Nation, I. S. P. (2004). *Learning vocabulary in another language*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Nunan, D. (2000). *Language Teaching Methodology: A Textbook for Teachers*. Edinburgh: Longman, Pearson Education.
- Richards, J.A. and W. Renandya (2002) *Methodology in Language Teaching. An Anthology of Current Practice*. Cambridge: CUP.
- Rodgers, T. (2001) *Language Teaching Methodology, Online Resources, Digests*, <http://www.cal.org/resources/Digest/rodgers.html>
- Thomas, M. and Reinders, H. (eds) (2010) *Task-Based Language Learning and Teaching with Technology*. Continuum Publishing Corporation.
- Usó, J. et al (2006) *Current trends in the development and teaching of the four language skills*. Berlin. Mouton de Gruyter.
- Valdez-Pierce, L. (2003). *Assessing English language learners*. Washington, DC: National Education Association.

## INGLÉS I – 802989

**Plan de estudios:** 0834 - GRADO EN ESPAÑOL: LENGUA Y LITERATURA (2009-10)

**Carácter:** BÁSICA- 1º cuatrimestre

**ECTS:** 6.0 (3 presenciales y 3 no presenciales)

**BREVE DESCRIPTOR:** Estudio y desarrollo de las destrezas que integran la lengua inglesa (producción e interacción oral, comprensión oral, producción escrita y comprensión escrita) con el fin de convertir al alumno en usuario independiente de la lengua de acuerdo con los descriptores del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (2002: 25).

**REQUISITOS:** Los generales de acceso al Grado. Se partirá de un nivel B1.2. Los alumnos cuyo nivel sea inferior al citado arriba deberán realizar un esfuerzo, por los medios que consideren más adecuados, para lograr alcanzar el nivel exigido y superar las pruebas de esta asignatura.

**OBJETIVOS:** Se pretende que los estudiantes adquieran en lengua inglesa las destrezas correspondientes al nivel B1.3 del Marco Común Europeo tanto a nivel de producción oral y escrita como a nivel de recepción.

**CONTENIDO:** Los contenidos serán fundamentalmente prácticos, y consistirán en actividades orientadas hacia el alcance de las competencias especificadas arriba. Asimismo, la asignatura contendrá contenidos léxicos y gramaticales correspondientes al nivel B1.3., los cuales dependerán del libro de texto elegido y de las actividades complementarias que se realicen en clase.

### **EVALUACIÓN:**

La evaluación se llevará a cabo de forma continua. Dado que se trata de una asignatura de carácter práctico, aproximadamente del 60 al 70% de la evaluación recaerá en la realización de pruebas específicas, teniéndose también en cuenta (aproximadamente con un valor del 30 al 40% de la evaluación) la asistencia a clases y tutorías, la realización puntual de las actividades prácticas y la corrección y eficacia con que éstas se llevan a cabo y, en su caso, las presentaciones en clase.

### **BIBLIOGRAFÍA**

- Fernández & Fraile & Zarzalejos. 1999. *English Grammar with Exercises* (with key), Escuelas Oficiales de Idiomas, Madrid: Longman.
- McCarthy, M. & O'Dell, F. 2001. *English Vocabulary in Use. Upper-intermediate*, Cambridge: CUP.
- McCarthy, M. & O'Dell, F. 2001. *Test your English Vocabulary in Use. Upper-intermediate*, Cambridge: CUP.
- McCarthy, M. & O'Dell, F. 2003. *English Idioms in Use. Upper-intermediate*, Cambridge: CUP.
- Redman, Stuart. 1997. *English Vocabulary in Use (pre-intermediate and intermediate)*, Cambridge: Cambridge University Press.
- Swan, Michael. 1996. *Practical English Usage*, Oxford: Oxford University Press.
- Thomas, B. J. 2000. *Intermediate Vocabulary*, Essex: Longman.
- Walker, Julian. 1989. *Nelson Practice Book of Phrasal Verbs*, Edinburgh: Nelson.

Asimismo, se proporcionarán referencias on-line, diccionarios on-line y material auditivo.

## INGLÉS II – 803008

**Plan de estudios:** 0834 - GRADO EN ESPAÑOL: LENGUA Y LITERATURA (2009-10)

**Carácter:** BÁSICA- 2º cuatrimestre

**ECTS:** 6.0 (3 presenciales y 3 no presenciales)

**BREVE DESCRIPTOR:** Estudio y desarrollo de las cinco destrezas que integran la lengua inglesa (producción y comprensión escrita y oral, interacción oral) con el fin de convertir al alumno en usuario independiente de la lengua de acuerdo con los descriptores del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (2002: 25).

**REQUISITOS:** No se contemplan. Se partirá de un nivel B1.3.

**OBJETIVOS:** Se pretende que los estudiantes adquieran en lengua inglesa las destrezas correspondientes al nivel B2.1 del Marco Común Europeo tanto a nivel de producción oral y escrita como a nivel de recepción.

**CONTENIDO:** Los contenidos serán fundamentalmente prácticos, y consistirán en actividades orientadas hacia el alcance de las competencias especificadas arriba. Asimismo, la asignatura contendrá contenidos léxicos y gramaticales correspondientes al nivel B2.1., los cuales dependerán del libro de texto elegido y de las actividades complementarias que se realicen en clase.

**EVALUACIÓN:** La evaluación se llevará a cabo de forma continua. Dado que se trata de un módulo de materias de carácter práctico, aproximadamente del 60 al 70% de la evaluación recaerá en la realización de pruebas específicas. El 30-40% restante dependerá de la evaluación continua llevada a cabo a lo largo del curso que tendrá en cuenta la asistencia a las clases y a las tutorías así como la regularidad, corrección y eficacia demostradas en la realización de las distintas actividades programadas durante el curso.

### BIBLIOGRAFÍA

Bibliografía básica:

McCarthy, M. & O'Dell, F. 2001. *English Vocabulary in Use. Upper-intermediate*, Cambridge: CUP.

McCarthy, M. & O'Dell, F. 2001. *Test your English Vocabulary in Use. Upper-intermediate*, Cambridge: CUP.

McCarthy, M. & O'Dell, F. 2003. *English Idioms in Use. Upper-intermediate*, Cambridge: CUP.

Walker, Julian. 1989. *Nelson Practice Book of Phrasal Verbs*, Edinburgh: Nelson.

**DICCIONARIOS:** *Collins English Dictionary* (new edition).

*Advanced Oxford Dictionary*

*Longman Dictionary of Contemporary English* (new edition).

*Diccionario Oxford* (inglés-español español-inglés)

### REFERENCIAS ON-LINE:

<http://www.ucl.ac.uk/internet-grammar/>

<http://webster.comnet.edu/grammar/>

<http://www.englishpage.com/>

<http://www.edufind.com/english/grammar/index.cfm>

<http://englishonline.sites.uol.com.br/english/advanced.htm>

[http://www.speakspeak.com/html/d3\\_resources\\_grammar\\_practice.htm](http://www.speakspeak.com/html/d3_resources_grammar_practice.htm)

[http://www.learn4good.com/languages/evr\\_english\\_grammar.htm](http://www.learn4good.com/languages/evr_english_grammar.htm)

Diccionarios online

<http://dictionary.cambridge.org>

[www.wordreference.com](http://www.wordreference.com)

[www.askoxford.com/dictionaries](http://www.askoxford.com/dictionaries)

[www.ldoceonline.com](http://www.ldoceonline.com)

[www.thefreedictionary.com](http://www.thefreedictionary.com)

[www.answers.com](http://www.answers.com)

Material auditivo

· <http://www.esl-lab.com/>

· <http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/multimedia/index.shtml>

## INGLÉS I – 803063

**Plan de estudios:** 0832 - GRADO EN FILOLOGÍA CLÁSICA (2009-10)

**Carácter:** BÁSICA- 1º cuatrimestre

**ECTS:** 6.0 (3 presenciales y 3 no presenciales)

**BREVE DESCRIPTOR:** Estudio y desarrollo de las destrezas que integran la lengua inglesa (producción e interacción oral, comprensión oral, producción escrita y comprensión escrita) con el fin de convertir al alumno en usuario independiente de la lengua de acuerdo con los descriptores del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (2002: 25).

**REQUISITOS:** Los generales de acceso al Grado. Se partirá de un nivel B1.2. Los alumnos cuyo nivel sea inferior al citado arriba deberán realizar un esfuerzo, por los medios que consideren más adecuados, para lograr alcanzar el nivel exigido y superar las pruebas de esta asignatura.

**OBJETIVOS:** Se pretende que los estudiantes adquieran en lengua inglesa las destrezas correspondientes al nivel B1.3 del Marco Común Europeo tanto a nivel de producción oral y escrita como a nivel de recepción.

**CONTENIDO:** Los contenidos serán fundamentalmente prácticos, y consistirán en actividades orientadas hacia el alcance de las competencias especificadas arriba. Asimismo, la asignatura contendrá contenidos léxicos y gramaticales correspondientes al nivel B1.3., los cuales dependerán del libro de texto elegido y de las actividades complementarias que se realicen en clase.

**EVALUACIÓN:** La evaluación se llevará a cabo de forma continua. Dado que se trata de una asignatura de carácter práctico, aproximadamente del 60 al 70% de la evaluación recaerá en la realización de pruebas específicas, teniéndose también en cuenta (aproximadamente con un valor del 30 al 40% de la evaluación) la asistencia a clases y tutorías, la realización puntual de las actividades prácticas y la corrección y eficacia con que éstas se llevan a cabo y, en su caso, las presentaciones en clase.

### BIBLIOGRAFÍA

- Fernández & Fraile & Zarzalejos. 1999. *English Grammar with Exercises* (with key), Escuelas Oficiales de Idiomas, Madrid: Longman.
- McCarthy, M. & O'Connell, F. 2001. *English Vocabulary in Use. Upper-intermediate*, Cambridge: CUP.
- McCarthy, M. & O'Connell, F. 2001. *Test your English Vocabulary in Use. Upper-intermediate*, Cambridge: CUP.
- McCarthy, M. & O'Connell, F. 2003. *English Idioms in Use. Upper-intermediate*, Cambridge: CUP.
- Redman, Stuart. 1997. *English Vocabulary in Use (pre-intermediate and intermediate)*, Cambridge: Cambridge University Press.
- Swan, Michael. 1996. *Practical English Usage*, Oxford: Oxford University Press.
- Thomas, B. J. 2000. *Intermediate Vocabulary*, Essex: Longman.
- Walker, Julian. 1989. *Nelson Practice Book of Phrasal Verbs*, Edinburgh: Nelson.

Asimismo, se proporcionarán referencias on-line, diccionarios on-line y material auditivo.

## INGLÉS II – 803082

**Plan de estudios:** 0832 - GRADO EN FILOLOGÍA CLÁSICA (2009-10)

**Carácter:** BÁSICA- 2º cuatrimestre

**ECTS:** 6.0 (3 presenciales y 3 no presenciales)

**BREVE DESCRIPTOR:** Estudio y desarrollo de las cinco destrezas que integran la lengua inglesa (producción y comprensión escrita y oral, interacción oral) con el fin de convertir al alumno en usuario independiente de la lengua de acuerdo con los descriptores del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (2002: 25).

**REQUISITOS:** No se contemplan. Se partirá de un nivel B1.3.

**OBJETIVOS:** Se pretende que los estudiantes adquieran en lengua inglesa las destrezas correspondientes al nivel B2.1 del Marco Común Europeo tanto a nivel de producción oral y escrita como a nivel de recepción.

**CONTENIDO:** Los contenidos serán fundamentalmente prácticos, y consistirán en actividades orientadas hacia el alcance de las competencias especificadas arriba. Asimismo, la asignatura contendrá contenidos léxicos y gramaticales correspondientes al nivel B2.1., los cuales dependerán del libro de texto elegido y de las actividades complementarias que se realicen en clase.

**EVALUACIÓN:** La evaluación se llevará a cabo de forma continua. Dado que se trata de un módulo de materias de carácter práctico, aproximadamente del 60 al 70% de la evaluación recaerá en la realización de pruebas específicas. El 30-40% restante dependerá de la evaluación continua llevada a cabo a lo largo del curso que tendrá en cuenta la asistencia a las clases y a las tutorías así como la regularidad, corrección y eficacia demostradas en la realización de las distintas actividades programadas durante el curso.

### BIBLIOGRAFÍA

Bibliografía básica:

McCarthy, M. & O'Dell, F. 2001. *English Vocabulary in Use. Upper-intermediate*, Cambridge: CUP.

McCarthy, M. & O'Dell, F. 2001. *Test your English Vocabulary in Use. Upper-intermediate*, Cambridge: CUP.

McCarthy, M. & O'Dell, F. 2003. *English Idioms in Use. Upper-intermediate*, Cambridge: CUP.

Walker, Julian. 1989. *Nelson Practice Book of Phrasal Verbs*, Edinburgh: Nelson.

**DICCIONARIOS:** *Collins English Dictionary* (new edition).

*Advanced Oxford Dictionary*

*Longman Dictionary of Contemporary English* (new edition).

*Diccionario Oxford* (inglés-español español-inglés)

### REFERENCIAS ON-LINE:

<http://www.ucl.ac.uk/internet-grammar/>

<http://webster.comnet.edu/grammar/>

<http://www.englishpage.com/>

<http://www.edufind.com/english/grammar/index.cfm>

<http://englishonline.sites.uol.com.br/english/advanced.htm>

[http://www.speakspeak.com/html/d3\\_resources\\_grammar\\_practice.htm](http://www.speakspeak.com/html/d3_resources_grammar_practice.htm)

[http://www.learn4good.com/languages/evr\\_english\\_grammar.htm](http://www.learn4good.com/languages/evr_english_grammar.htm)

Diccionarios online

<http://dictionary.cambridge.org>

[www.wordreference.com](http://www.wordreference.com)

[www.askoxford.com/dictionaries](http://www.askoxford.com/dictionaries)

[www.ldoceonline.com](http://www.ldoceonline.com)

[www.thefreedictionary.com](http://www.thefreedictionary.com)

[www.answers.com](http://www.answers.com)

Material auditivo

· <http://www.esl-lab.com/>

· <http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/multimedia/index.shtml>



## INGLÉS - 803854

**Plan de estudios:** 0862 - GRADO EN ARQUEOLOGÍA (2010-11)

**Carácter:** BASICA

**ECTS:** 6.0

### **Breve descriptor:**

El estudiante adquirirá un repertorio de elementos lingüísticos básicos del inglés que le permitirán comunicarse con coherencia, cohesión, corrección y adecuación a situaciones cotidianas, con estructuras sencillas para transmitir información, describir objetos, realidades, etc. Sus conocimientos gramaticales y léxicos no sólo tendrán carácter instrumental, sino que constituirán la base de una reflexión sistemática y explícita sobre el idioma.

### **Requisitos**

Los generales de acceso al Grado.

### **Objetivos**

Al término de esta materia el estudiante habrá alcanzado el nivel B1.2 del *Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas*. Se pretende alcanzar el desarrollo armónico de las cuatro destrezas: la comprensión auditiva, la expresión oral, la comprensión lectora y la expresión escrita, mediante un enfoque comunicativo en la enseñanza-aprendizaje asociado a una reflexión gramatical explícita.

### **Contenido**

Los contenidos serán fundamentalmente prácticos, y consistirán en actividades orientadas hacia el alcance de las competencias especificadas arriba. Asimismo, la asignatura contendrá contenidos léxicos y gramaticales correspondientes al nivel B1.2., los cuales dependerán del libro de texto elegido y de las actividades complementarias que se realicen en clase.

Estos contenidos versarán sobre los siguientes aspectos:

- Rutinas personales (alimentación, el empleo, etc.)
- Experiencias (viajes, trabajo, etc.)
- Relaciones personales (familia, amigos, trabajo, etc.)
- Educación
- Vivienda (descripción de su vivienda habitual y/o ideal)
- Tiempo libre (compras, vacaciones, cine, teatro, música, televisión, deportes, etc.)
- Vocabulario específico del Grado en Geografía e Historia

### **Evaluación**

Examen final (contiene una parte teórica y otra práctica): entre el 40% y el 60%

Trabajos prácticos y tutelados: entre el 30% y el 50%

Evaluación continua: 10% (se valorará especialmente la participación activa en las clases presenciales, en las actividades de equipo y los esfuerzos de mejora de las competencias generales)

### **Bibliografía**

LATHAM-KOENIG, Christina & OXENDEN Clive. *New English File Upper-intermediate MultiPACK A*. Oxford: Oxford University Press, 2008.

MCCARTHY, M. & O'DELL, F. *English Idioms in Use*. Cambridge: Cambridge University Press, 2003.

MURPHY, R. *English Grammar in Use (with answers)*. Cambridge: Cambridge University Press, 2004.

REDMAN, Stuart. *English Vocabulary in Use (pre-intermediate and intermediate)*. Cambridge: Cambridge University Press, 1997.

SWAN, Michael. *Practical English Usage*. Oxford: Oxford University Press, 1996.

THOMAS, B. J. *Intermediate Vocabulary*. Essex: Longman, 2000.

VINCE, M. & EMMERSON, P. *Intermediate Language Practice with Key: English Grammar and Vocabulary*. Oxford: Macmillan Heinemann, 2003.

WALKER, Julian. *Nelson Practice Book of Phrasal Verbs*. Edinburgh: Nelson, 1989.

Diccionarios Monolingües:

Collins English Dictionary (new edition).

Advanced Oxford Dictionary.

Dictionary of Contemporary English (new edition).

Diccionarios Bilingües:

Diccionario Oxford (inglés-español español-inglés).

**IDIOMA: INGLÉS - 801831**

**Plan de estudios:** 0828 - GRADO EN HISTORIA (2009-10)

**Carácter:** BASICA

**ECTS:** 6.0

**Breve descriptor:**

El estudiante adquirirá un repertorio de elementos lingüísticos básicos del inglés que le permitirán comunicarse con coherencia, cohesión, corrección y adecuación a situaciones cotidianas, con estructuras sencillas para transmitir información, describir objetos, realidades, etc. Sus conocimientos gramaticales y léxicos no sólo tendrán carácter instrumental, sino que constituirán la base de una reflexión sistemática y explícita sobre el idioma.

**Requisitos**

Los generales de acceso al Grado.

**Objetivos**

Al término de esta materia el estudiante habrá alcanzado el nivel B1.2 del *Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas*. Se pretende alcanzar el desarrollo armónico de las cuatro destrezas: la comprensión auditiva, la expresión oral, la comprensión lectora y la expresión escrita, mediante un enfoque comunicativo en la enseñanza-aprendizaje asociado a una reflexión gramatical explícita.

**Contenido**

Los contenidos serán fundamentalmente prácticos, y consistirán en actividades orientadas hacia el alcance de las competencias especificadas arriba. Asimismo, la asignatura contendrá contenidos léxicos y gramaticales correspondientes al nivel B1.2., los cuales dependerán del libro de texto elegido y de las actividades complementarias que se realicen en clase.

Estos contenidos versarán sobre los siguientes aspectos:

- Rutinas personales (alimentación, el empleo, etc.)
- Experiencias (viajes, trabajo, etc.)
- Relaciones personales (familia, amigos, trabajo, etc.)
- Educación
- Vivienda (descripción de su vivienda habitual y/o ideal)
- Tiempo libre (compras, vacaciones, cine, teatro, música, televisión, deportes, etc.)
- Vocabulario específico del Grado en Geografía e Historia

**Evaluación**

Examen final (contiene una parte teórica y otra práctica): entre el 40% y el 60%

Trabajos prácticos y tutelados: entre el 30% y el 50%

Evaluación continua: 10% (se valorará especialmente la participación activa en las clases presenciales, en las actividades de equipo y los esfuerzos de mejora de las competencias generales)

**Bibliografía**

LATHAM-KOENIG, Christina & OXENDEN Clive. *New English File Upper-intermediate MultiPACK A*. Oxford: Oxford University Press, 2008.

MCCARTHY, M. & O'DELL, F. *English Idioms in Use*. Cambridge: Cambridge University Press, 2003.

MURPHY, R. *English Grammar in Use (with answers)*. Cambridge: Cambridge University Press, 2004.

REDMAN, Stuart. *English Vocabulary in Use (pre-intermediate and intermediate)*. Cambridge: Cambridge University Press, 1997.

SWAN, Michael. *Practical English Usage*. Oxford: Oxford University Press, 1996.

THOMAS, B. J. *Intermediate Vocabulary*. Essex: Longman, 2000.

VINCE, M. & EMMERSON, P. *Intermediate Language Practice with Key: English Grammar and Vocabulary*. Oxford: Macmillan Heinemann, 2003.

WALKER, Julian. *Nelson Practice Book of Phrasal Verbs*. Edinburgh: Nelson, 1989.

Diccionarios Monolingües:

Collins English Dictionary (new edition).

Advanced Oxford Dictionary.

Dictionary of Contemporary English (new edition).

Diccionarios Bilingües:

Diccionario Oxford (inglés-español español-inglés).

**IDIOMA: INGLÉS - 801698**

**Plan de estudios:** 0826 - GRADO EN HISTORIA DEL ARTE (2009-10)

**Carácter:** OBLIGATORIA

**ECTS:** 6.0

**Breve descriptor:**

El estudiante adquirirá un repertorio de elementos lingüísticos básicos del inglés que le permitirán comunicarse con coherencia, cohesión, corrección y adecuación a situaciones cotidianas, con estructuras sencillas para transmitir información, describir objetos, realidades, etc. Sus conocimientos gramaticales y léxicos no sólo tendrán carácter instrumental, sino que constituirán la base de una reflexión sistemática y explícita sobre el idioma.

**Requisitos**

Los generales de acceso al Grado.

**Objetivos**

Al término de esta materia el estudiante habrá alcanzado el nivel B1.2 del *Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas*. Se pretende alcanzar el desarrollo armónico de las cuatro destrezas: la comprensión auditiva, la expresión oral, la comprensión lectora y la expresión escrita, mediante un enfoque comunicativo en la enseñanza-aprendizaje asociado a una reflexión gramatical explícita.

**Contenido**

Los contenidos serán fundamentalmente prácticos, y consistirán en actividades orientadas hacia el alcance de las competencias especificadas arriba. Asimismo, la asignatura contendrá contenidos léxicos y gramaticales correspondientes al nivel B1.2., los cuales dependerán del libro de texto elegido y de las actividades complementarias que se realicen en clase.

Estos contenidos versarán sobre los siguientes aspectos:

- Rutinas personales (alimentación, el empleo, etc.)
- Experiencias (viajes, trabajo, etc.)
- Relaciones personales (familia, amigos, trabajo, etc.)
- Educación
- Vivienda (descripción de su vivienda habitual y/o ideal)
- Tiempo libre (compras, vacaciones, cine, teatro, música, televisión, deportes, etc.)
- Vocabulario específico del Grado en Geografía e Historia

**Evaluación**

Examen final (contiene una parte teórica y otra práctica): entre el 40% y el 60%

Trabajos prácticos y tutelados: entre el 30% y el 50%

Evaluación continua: 10% (se valorará especialmente la participación activa en las clases presenciales, en las actividades de equipo y los esfuerzos de mejora de las competencias generales)

**Bibliografía**

LATHAM-KOENIG, Christina & OXENDEN Clive. *New English File Upper-intermediate MultiPACK A*. Oxford: Oxford University Press, 2008.

MCCARTHY, M. & O'DELL, F. *English Idioms in Use*. Cambridge: Cambridge University Press, 2003.

MURPHY, R. *English Grammar in Use (with answers)*. Cambridge: Cambridge University Press, 2004.

REDMAN, Stuart. *English Vocabulary in Use (pre-intermediate and intermediate)*. Cambridge: Cambridge University Press, 1997.

SWAN, Michael. *Practical English Usage*. Oxford: Oxford University Press, 1996.

THOMAS, B. J. *Intermediate Vocabulary*. Essex: Longman, 2000.

VINCE, M. & EMMERSON, P. *Intermediate Language Practice with Key: English Grammar and Vocabulary*. Oxford: Macmillan Heinemann, 2003.

WALKER, Julian. *Nelson Practice Book of Phrasal Verbs*. Edinburgh: Nelson, 1989.

Diccionarios Monolingües:

Collins English Dictionary (new edition).

Advanced Oxford Dictionary.

Dictionary of Contemporary English (new edition).

Diccionarios Bilingües:

Diccionario Oxford (inglés-español español-inglés).

## IDIOMA MODERNO: INGLÉS - 804627

**Plan de estudios:** 0889 - GRADO EN MUSICOLOGÍA (2011-12)

**Carácter:** BASICA

**ECTS:** 6.0

### **Breve descriptor:**

El estudiante adquirirá un repertorio de elementos lingüísticos básicos del inglés que le permitirán comunicarse con coherencia, cohesión, corrección y adecuación a situaciones cotidianas, con estructuras sencillas para transmitir información, describir objetos, realidades, etc. Sus conocimientos gramaticales y léxicos no sólo tendrán carácter instrumental, sino que constituirán la base de una reflexión sistemática y explícita sobre el idioma.

### **Requisitos**

Los generales de acceso al Grado.

### **Objetivos**

Al término de esta materia el estudiante habrá alcanzado el nivel B1.2 del *Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas*. Se pretende alcanzar el desarrollo armónico de las cuatro destrezas: la comprensión auditiva, la expresión oral, la comprensión lectora y la expresión escrita, mediante un enfoque comunicativo en la enseñanza-aprendizaje asociado a una reflexión gramatical explícita.

### **Contenido**

Los contenidos serán fundamentalmente prácticos, y consistirán en actividades orientadas hacia el alcance de las competencias especificadas arriba. Asimismo, la asignatura contendrá contenidos léxicos y gramaticales correspondientes al nivel B1.2., los cuales dependerán del libro de texto elegido y de las actividades complementarias que se realicen en clase.

Estos contenidos versarán sobre los siguientes aspectos:

- Rutinas personales (alimentación, el empleo, etc.)
- Experiencias (viajes, trabajo, etc.)
- Relaciones personales (familia, amigos, trabajo, etc.)
- Educación
- Vivienda (descripción de su vivienda habitual y/o ideal)
- Tiempo libre (compras, vacaciones, cine, teatro, música, televisión, deportes, etc.)
- Vocabulario específico del Grado en Geografía e Historia

### **Evaluación**

Examen final (contiene una parte teórica y otra práctica): entre el 40% y el 60%

Trabajos prácticos y tutelados: entre el 30% y el 50%

Evaluación continua: 10% (se valorará especialmente la participación activa en las clases presenciales, en las actividades de equipo y los esfuerzos de mejora de las competencias generales)

### **Bibliografía**

LATHAM-KOENIG, Christina & OXENDEN Clive. *New English File Upper-intermediate MultiPACK A*. Oxford: Oxford University Press, 2008.

MCCARTHY, M. & O'DELL, F. *English Idioms in Use*. Cambridge: Cambridge University Press, 2003.

MURPHY, R. *English Grammar in Use (with answers)*. Cambridge: Cambridge University Press, 2004.

REDMAN, Stuart. *English Vocabulary in Use (pre-intermediate and intermediate)*. Cambridge: Cambridge University Press, 1997.

SWAN, Michael. *Practical English Usage*. Oxford: Oxford University Press, 1996.

THOMAS, B. J. *Intermediate Vocabulary*. Essex: Longman, 2000.

VINCE, M. & EMMERSON, P. *Intermediate Language Practice with Key: English Grammar and Vocabulary*. Oxford: Macmillan Heinemann, 2003.

WALKER, Julian. *Nelson Practice Book of Phrasal Verbs*. Edinburgh: Nelson, 1989.

Diccionarios Monolingües:

Collins English Dictionary (new edition).

Advanced Oxford Dictionary.

Dictionary of Contemporary English (new edition).

Diccionarios Bilingües:

Diccionario Oxford (inglés-español español-inglés).

**IDIOMA: INGLÉS – 801927**

**Plan de estudios:** 0831 - GRADO EN COMERCIO (2009-10)

**Carácter:** BASICA

**ECTS:** 6.0

**Breve descriptor:** Comunicación oral y escrita en lengua inglesa en contextos generales, como base para cursos posteriores de especialización en gestión comercial.

- **Requisitos:** No se han considerado requisitos previos.
- **Objetivos:** Los/as alumnos/as serán capaces de manejar en profundidad y tanto de forma oral como escrita la lengua inglesa.
- Estarán en disposición de pasar un nivel aplicado de la lengua inglesa en el que progresivamente podrán llegar a desenvolverse con corrección en el ámbito comercial.

**Contenidos temáticos:**

Esta materia se articula en tres tipos de contenidos:

- 1.-Comunicación oral y escrita (preparar presentaciones, entablar relaciones, dar y pedir información, describir, argumentar, etc.).
- 2.-Aspectos socio-culturales: costumbres, normas, hábitos, etc. de los países donde se habla la lengua inglesa.
- 3.-Funcionamiento de la lengua (fonología, morfología, sintaxis, léxico, ortografía, etc).

**Actividades docentes:**

(% aproximado respecto del total de créditos)

**Clases teóricas:** 30%

**Seminarios:**

Tutorías individuales o grupales.

- Sesiones de consulta.

**Clases prácticas:** 20%

- Escuchar o visionar documentos en formato audio o audio-visual donde se expongan temas concretos en inglés para mejorar la adaptación del oído.
- Exposiciones orales de alumnos/as de los temas propuestos por el/la profesor/a donde se observe la evolución del/la alumno/a en lengua inglesa.
- Lectura de documentos escritos para mejorar la capacidad lectora y de comprensión de textos en la lengua inglesa.
- Realización de dictados y redacciones en clase para mejorar la escritura en lengua inglesa.
- Realización de ejercicios gramaticales.
- Realización de ejercicios de autoevaluación para que los alumnos puedan observar su propia evolución.

**Trabajos de campo:**

**Prácticas clínicas:**

**Laboratorios:** 15%

**Laboratorio de idiomas,** donde se utilizan herramientas informáticas dirigidas a la mejora del manejo por parte del estudiante de la lengua inglesa.

**Otras actividades:**

Trabajo autónomo del/la alumno/a: 25%

Estudio de los distintos componentes del inglés, tanto en su vertiente oral como escrita.

Realización de ejercicios fuera del aula para mejorar la gramática, fonología, morfología, sintaxis, léxico, ortografía, etc.

Trabajo grupal del/la alumno/a: 10%

En el que el alumno/a busque con otros compañeros/as información de un tema relevante en inglés para su posterior exposición en grupo durante la clase.

**TOTAL:** 6 créditos (100%)

**Evaluación:**

La evaluación tendrá un carácter continuo y formativo, y podrá realizarse tanto a nivel individual como grupal, coherentemente con la naturaleza de las actividades formativas planteadas. Los criterios de evaluación (formulación y pesos) quedarán establecidos de la siguiente forma:

- Pruebas orales y/o escritas: 70%
- Trabajos, prácticas o informes: 20/%
- Participación del/la alumno/a en clase a lo largo del semestre: 10%

**Sistema de calificación**

Se calificará según el RD 1125/2003, de 5 de septiembre.

**Bibliografía básica:**

Harding, K. and Liz Taylor (2009): *International Express*. Intermediate. Oxford: Oxford University Press.

**Grammars**

Carter/McCarthy (2007): *Cambridge Grammar of English*. Cambridge: Cambridge University Press.

Eastwood, J. (1994): *Oxford Practice Grammar*. Oxford: Oxford University Press.

Gower, Roger (2009): *Grammar in Practice Cambridge*: Cambridge University Press.

Hewings, Martin (2008): *Advanced Grammar in Use With CD-ROM*. Cambridge: Cambridge University Press.

Leech, G. (1989): *An A-Z of English Grammar & Usage*. London: Edward Arnold.

Murphy, R. (2004): *English Grammar in Use*. Cambridge: Cambridge University Press.

## IDIOMA PARA LA GESTIÓN COMERCIAL: INGLÉS – 801938

**Plan de estudios:** 0831 - GRADO EN COMERCIO (2009-10)

**Carácter:** OBLIGATORIA

**ECTS:** 6.0

**BREVE DESCRIPTOR:** Estudio de la lengua inglesa como medio de comunicación y expresión que permita al estudiante usarla en diversas situaciones del contexto comercial internacional.

**REQUISITOS:** No se contemplan.

**OBJETIVOS:** Los/as alumnos/as serán capaces de dominar la lengua inglesa en el ámbito de la actividad comercial tanto a nivel oral como escrito. Manejarán el vocabulario y modismos de la lengua inglesa para aplicarlos a distintas situaciones de la actividad comercial internacional.

### CONTENIDO:

Esta materia se articula en tres tipos de contenidos:

- 1.-Comunicación oral y escrita (el mundo del trabajo, relaciones en el entorno laboral, equipos de trabajo, ventas y atención al cliente, viajes de negocios, logística, innovación y nuevas ideas, presentación de productos, documentación específica).
- 2.-Aspectos socio-culturales: costumbres, normas, hábitos, ciudades, etc., de los países de lengua inglesa. Socialización y diferencias interculturales en el entorno comercial internacional.
- 3.-Funcionamiento de la lengua (fonología, morfología, sintaxis, léxico, ortografía, etc.)

**Tema 1: Working life** Describing work. Socializing: introductions. How to express interest. Speed networking.

**Tema 2: Customers** Customer service. Exchanging information: getting information, arrangements. Starting a conversation on the phone. Managing Customer feedback.

**Tema 3: Guests and visitors** Business travel. Socializing: welcoming visitors. How to make and respond to offers. Solving an intercultural problem.

**Tema 4: Working together** Teamwork and partnerships. Presenting and discussing plans. How to encourage people. Creating a plan for effective teamwork.

**Tema 5: Logistics** Logistics and supply chains. Exchanging information: placing and handling orders. Voicemail messages. Solving a logistics problem.

**Tema 6: Innovation** Innovation and new ideas. Formal presentations. Responding to difficult questions and comments. Presenting innovative products.

**EVALUACIÓN:** La evaluación tendrá un carácter continuo y formativo, y podrá realizarse tanto a nivel individual como grupal, coherentemente con la naturaleza de las actividades formativas planteadas. Los criterios de evaluación (formulación y pesos) quedarán establecidos de la siguiente forma:

Participación en clase. 10%

Prueba de evaluación de contenidos de la asignatura: 70%

Trabajos, Presentaciones, exposiciones: 20%

Los porcentajes de ponderación son orientativos y podrán variar en función del nivel del colectivo, número de inscritos y evolución del curso.

### BIBLIOGRAFÍA:

- Hughes, J. and J. Naunton (2007) *Business Result. Intermediate Student's book*. Oxford. OUP
- Allison, J., Emmerson, P. (2013) *The Business 2.0. B1+ Intermediate*. Oxford: Macmillan Ed.
- Bly, Robert W. (1998): *The Encyclopedia of Business Letters, Fax Memos, and E-Mail*. NJ: Career Press.
- Chapman, Rebecca (2010) *English for Emails*. Oxford: OUP
- Davidson, Eleanor (1992): *Formatting Letters & Reports. A Computer User's Guide*. California: Crisp
- Gordon Smith, David (2010) *English for telephoning*. Oxford: OUP
- Gore, Sylee, David Gordon Smith (2010) *English for Socializing*. Oxford: OUP.
- Hughes, John and Andrew Mallet. (2012): *Successful Presentations. Successful Meetings*. Oxford: OUP
- Jones, Leo and Alexander Richard (2000): *New International Business English*. Cambridge: CUP.
- Kerridge, D. (1992): *Presenting Facts and Figures*. England: Longman.
- Mascull, Bill (2002): *Business Vocabulary in Use*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- MacKenzie, Ian (2006). *Professional English in Use*. Finance. Cambridge: CUP.
- Mascull, Bill (2002): *Business Vocabulary in Use*. Cambridge, UK: CUP.
- Robin, Sue (2000): *First Insights into Business*. Harlow: Longman.
- Rogers, Louis (2012): *Skills for Business Studies – Business Result. Intermediate*. Oxford. OUP
- Trappe, T. & Tullis, G. (2005). *Intelligent Business*. Intermediate Business English: Longman.

## IDIOMA PARA LA GESTIÓN COMERCIAL II: INGLÉS – 801964

**Plan de estudios:** 0831 - GRADO EN COMERCIO (2009-10)

**Carácter:** OBLIGATORIA

**ECTS:** 6.0

**BREVE DESCRIPTOR:** Estudio de la lengua inglesa como medio de comunicación y expresión en diversas situaciones del contexto comercial internacional.

**REQUISITOS:** No se contemplan.

**OBJETIVOS:** Los/as alumnos/as Serán capaces de dominar la lengua inglesa en el ámbito de la actividad comercial internacional tanto a nivel oral como escrito. Manejarán el vocabulario, modismos y fraseología de la lengua inglesa para aplicarlo a distintas situaciones de la actividad comercial internacional.

### CONTENIDO:

Esta materia se articula en tres tipos de contenidos:

1.-Comunicación oral y escrita: Atención al cliente , reuniones y negociaciones, creación de empresas, mercados online, explicación de gráficos, diferencias culturales y problemas de comunicación.

2.-Aspectos socio-culturales: costumbres, normas, hábitos, ciudades, etc.,

3.-Funcionamiento de la lengua inglesa (fonología, morfología, sintaxis, léxico, ortografía, etc.).

Unit 1.-Customer service: -Customer Service -Dealing with customers -Reassuring and sympathizing -Dealing with customer problems.

Unit 2.-Employees: -Changing jobs/keeping staff. -Meetings: Negotiating solutions -Making and responding to quick requests - Negotiating a repatriation package.

Unit 3.- New business: -Starting up a new business: gap in the market -Socializing: work and life -Avoiding saying “no” - Using contacts to help in business.

Unit 4.-Facts and Figures: -Numbers and Trends -Exchanging Information: Asking for and explaining factual and numerical information -Talking about news at work - Reaching target markets online.

Unit 5.-Culture: -Cultural differences: Hierarchical, risk-taking, etc. -Exchanging information: giving explanations -Chatting in a break -Investigating an intercultural communication problem.

**EVALUACIÓN:** La evaluación tendrá un carácter continuo y formativo, y podrá realizarse tanto a nivel individual como grupal, coherentemente con la naturaleza de las actividades formativas planteadas. Los criterios de evaluación (formulación y pesos) quedarán establecidos de la siguiente forma:

Participación en clase. 10%

Prueba de evaluación de contenidos de la asignatura: 70%

Trabajos, Presentaciones, exposiciones: 20%

Los porcentajes de ponderación son orientativos y podrán variar en función del nivel del colectivo, número de inscritos y evolución del curso.

### BIBLIOGRAFÍA:

Hughes, J. and J. Naunton (2007) *Business Result. Intermediate Student's book*. Oxford. OUP

Allison, J., Emmerson, P. (2013) *The Business 2.0. B1+ Intermediate*. Oxford: Macmillan Ed.

Bly, Robert W. (1998): *The Encyclopedia of Business Letters, Fax Memos, and E-Mail*. NJ: Career Press.

Chapman, Rebecca (2010) *English for Emails*. Oxford: OUP

Davidson, Eleonor (1992): *Formatting Letters & Reports. A Computer User's Guide*. California: Crisp

Gordon Smith, David (2010) *English for telephoning*. Oxford:OUP

Gore, Sylee, David Gordon Smith (2010) *English for Socializing*. Oxford: OUP.

Hughes, John and Andrew Mallet. (2012): *Successful Presentations. Successful Meetings*. Oxford: OUP

Jones, Leo and Alexander Richard (2000): *New International Business English*. Cambridge: CUP.

Kerridge, D. (1992): *Presenting Facts and Figures*. England: Longman.

Mascull, Bill (2002): *Business Vocabulary in Use*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.

MacKenzie, Ian (2006). *Professional English in Use*. Finance. Cambridge: CUP.

Mascull, Bill (2002): *Business Vocabulary in Use*. Cambridge, UK: CUP.

Robin, Sue (2000): *First Insights into Business*. Harlow: Longman.

Rogers, Louis (2012): *Skills for Business Studies – Business Result. Intermediate*. Oxford. OUP

Trappe, T. & Tullis, G. (2005). *Intelligent Business. Intermediate Business English*: Longman.

## IDIOMA PARA LA NEGOCIACIÓN COMERCIAL INTERNACIONAL: INGLÉS - 801965

**Plan de estudios:** 0831 - GRADO EN COMERCIO (2009-10)

**Carácter:** OPTATIVA

**ECTS:** 6.0

**BREVE DESCRIPTOR:** Estudio de la lengua inglesa como medio de comunicación que permite al estudiante su uso en diversas situaciones del contexto de la negociación internacional.

**REQUISITOS:** No se contemplan.

### OBJETIVOS:

- Los alumnos aprenderán a negociar en lengua inglesa.
- Motivar y estimular al alumno en el aprendizaje de la lengua inglesa como instrumento básico para la negociación en contextos internacionales, a través de una metodología participativa en la que se tienen en cuenta sus intereses y necesidades.
- Fomentar el autoaprendizaje y la auto-evaluación.
- Utilizar estrategias de comprensión que permitan inferir significados a través del contexto, su propio conocimiento del mundo y aspectos lingüísticos tales como la formación de palabras, prefijos y sufijos, sinónimos y antónimos, colocaciones, etc.
- Consolidar los conocimientos previos sobre la lengua inglesa.
- Interactuar en lengua inglesa con corrección y eficacia comunicativa en el ámbito académico y en el profesional y social.
- Comprender las ideas principales del discurso académico oral en el ámbito de la Negociación y el Comercio Internacional.

### CONTENIDO:

Unit 1.-Customer service: -Customer Service -Dealing with customers -Reassuring and sympathizing -Dealing with customer problems.

Unit 2.-Employees: -Changing jobs/keeping staff. -Meetings: Negotiating solutions -Making and responding to quick requests - Negotiating a repatriation package.

Unit 3.- New business: -Starting up a new business: gap in the market -Socializing: work and life -Avoiding saying "no" - Using contacts to help in business.

Unit 4.-Facts and Figures: -Numbers and Trends -Exchanging Information: Asking for and explaining factual and numerical information -Talking about news at work - Reaching target markets online.

Unit 5.-Culture: -Cultural differences: Hierarchical, risk-taking, etc. -Exchanging information: giving explanations -Chatting in a break -Investigating an intercultural communication problem.

**EVALUACIÓN:** La evaluación tendrá un carácter continuo y formativo, y podrá realizarse tanto a nivel individual como grupal, coherentemente con la naturaleza de las actividades formativas planteadas. Los criterios de evaluación (formulación y pesos) quedarán establecidos de la siguiente forma:

- Prueba final de evaluación de los contenidos de la asignatura: 60%

- Participación en clase: tests, ejercicios de clase: 20%

- Trabajos: Presentaciones, exposiciones, role-play: 20%

Los porcentajes de ponderación son orientativos y podrán variar ligeramente en función del nivel del alumnado, número de inscritos y evolución del curso.

### BIBLIOGRAFÍA:

Hughes, J. and J. Naunton (2007) *Business Result. Intermediate Student's book*. Oxford. OUP

Allison, J., Emmerson, P. (2013) *The Business 2.0. B1+ Intermediate*. Oxford: Macmillan Ed.

Bly, Robert W. (1998): *The Encyclopedia of Business Letters, Fax Memos, and E-Mail*. NJ: Career Press.

Chapman, Rebecca (2010) *English for Emails*. Oxford: OUP

Davidson, Eleonor (1992): *Formatting Letters & Reports. A Computer User's Guide*. California: Crisp

Gordon Smith, David (2010) *English for telephoning*. Oxford: OUP

Gore, Sylee, David Gordon Smith (2010) *English for Socializing*. Oxford: OUP.

Hughes, John and Andrew Mallet. (2012): *Successful Presentations. Successful Meetings*. Oxford: OUP

Jones, Leo and Alexander Richard (2000): *New International Business English*. Cambridge: CUP.

Kerridge, D. (1992): *Presenting Facts and Figures*. England: Longman.

Mascull, Bill (2002): *Business Vocabulary in Use*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.

MacKenzie, Ian (2006). *Professional English in Use. Finance*. Cambridge: CUP.

Mascull, Bill (2002): *Business Vocabulary in Use*. Cambridge, UK: CUP.

Robin, Sue (2000): *First Insights into Business*. Harlow: Longman.



## INGLÉS I - 800008

**Plan de estudios:** 0810 - GRADO EN TURISMO (2009-10)

**Carácter:** BASICA

**ECTS:** 6.0

**BREVE DESCRIPTOR:** Estudio y desarrollo de las destrezas que integran la lengua inglesa (producción e interacción oral, comprensión oral, producción escrita y comprensión escrita) con el fin de convertir al alumno en usuario independiente de la lengua de acuerdo con los descriptores del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (2002: 25).

**REQUISITOS:** Los generales de acceso al Grado. Se partirá de un nivel B1.2. Los alumnos cuyo nivel sea inferior al citado arriba deberán realizar un esfuerzo, por los medios que consideren más adecuados, para lograr alcanzar el nivel exigido y superar las pruebas de esta asignatura.

**OBJETIVOS:** Se pretende que los estudiantes adquieran en lengua inglesa las destrezas correspondientes al nivel B1.3 del Marco Común Europeo tanto a nivel de producción oral y escrita como a nivel de recepción.

**CONTENIDO:** Los contenidos serán fundamentalmente prácticos, y consistirán en actividades orientadas hacia el alcance de las competencias especificadas arriba. Asimismo, la asignatura contendrá contenidos léxicos y gramaticales correspondientes al nivel B1.3., los cuales dependerán del libro de texto elegido y de las actividades complementarias que se realicen en clase.

**EVALUACIÓN:** La evaluación se llevará a cabo de forma continua. Dado que se trata de una asignatura de carácter práctico, aproximadamente del 60 al 70% de la evaluación recaerá en la realización de pruebas específicas, teniéndose también en cuenta (aproximadamente con un valor del 30 al 40% de la evaluación) la asistencia a clases y tutorías, la realización puntual de las actividades prácticas y la corrección y eficacia con que éstas se llevan a cabo y, en su caso, las presentaciones en clase.

### BIBLIOGRAFÍA

- Fernández & Fraile & Zarzalejos. 1999. *English Grammar with Exercises* (with key), Escuelas Oficiales de Idiomas, Madrid: Longman.
- McCarthy, M. & O'Dell, F. 2001. *English Vocabulary in Use. Upper-intermediate*, Cambridge: CUP.
- McCarthy, M. & O'Dell, F. 2001. *Test your English Vocabulary in Use. Upper-intermediate*, Cambridge: CUP.
- McCarthy, M. & O'Dell, F. 2003. *English Idioms in Use. Upper-intermediate*, Cambridge: CUP.
- Redman, Stuart. 1997. *English Vocabulary in Use (pre-intermediate and intermediate)*, Cambridge: Cambridge University Press.
- Swan, Michael. 1996. *Practical English Usage*, Oxford: Oxford University Press.
- Thomas, B. J. 2000. *Intermediate Vocabulary*, Essex: Longman.
- Walker, Julian. 1989. *Nelson Practice Book of Phrasal Verbs*, Edinburgh: Nelson.

Asimismo, se proporcionarán referencias on-line, diccionarios on-line y material auditivo.

## INGLÉS II - 800018

**Plan de estudios:** 0810 - GRADO EN TURISMO (2009-10)

**Carácter:** OBLIGATORIA

**ECTS:** 6.0

**BREVE DESCRIPTOR:** Estudio y desarrollo de las cinco destrezas que integran la lengua inglesa (producción y comprensión escrita y oral, interacción oral) con el fin de convertir al alumno en usuario independiente de la lengua de acuerdo con los descriptores del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (2002: 25).

**REQUISITOS:** No se contemplan. Se partirá de un nivel B1.3.

**OBJETIVOS:** Se pretende que los estudiantes adquieran en lengua inglesa las destrezas correspondientes al nivel B2.1 del Marco Común Europeo tanto a nivel de producción oral y escrita como a nivel de recepción.

**CONTENIDO:** Los contenidos serán fundamentalmente prácticos, y consistirán en actividades orientadas hacia el alcance de las competencias especificadas arriba. Asimismo, la asignatura contendrá contenidos léxicos y gramaticales correspondientes al nivel B2.1., los cuales dependerán del libro de texto elegido y de las actividades complementarias que se realicen en clase.

**EVALUACIÓN:** La evaluación se llevará a cabo de forma continua. Dado que se trata de un módulo de materias de carácter práctico, aproximadamente del 60 al 70% de la evaluación recaerá en la realización de pruebas específicas. El 30-40% restante dependerá de la evaluación continua llevada a cabo a lo largo del curso que tendrá en cuenta la asistencia a las clases y a las tutorías así como la regularidad, corrección y eficacia demostradas en la realización de las distintas actividades programadas durante el curso.

### BIBLIOGRAFÍA

Bibliografía básica:

McCarthy, M. & O'Dell, F. 2001. *English Vocabulary in Use. Upper-intermediate*, Cambridge: CUP.

McCarthy, M. & O'Dell, F. 2001. *Test your English Vocabulary in Use. Upper-intermediate*, Cambridge: CUP.

McCarthy, M. & O'Dell, F. 2003. *English Idioms in Use. Upper-intermediate*, Cambridge: CUP.

Walker, Julian. 1989. *Nelson Practice Book of Phrasal Verbs*, Edinburgh: Nelson.

**DICCIONARIOS:** *Collins English Dictionary* (new edition).

*Advanced Oxford Dictionary*

*Longman Dictionary of Contemporary English* (new edition).

*Diccionario Oxford* (inglés-español español-inglés)

### REFERENCIAS ON-LINE:

<http://www.ucl.ac.uk/internet-grammar/>

<http://webster.commnet.edu/grammar/>

<http://www.englishpage.com/>

<http://www.edufind.com/english/grammar/index.cfm>

<http://englishonline.sites.uol.com.br/english/advanced.htm>

[http://www.speakspeak.com/html/d3\\_resources\\_grammar\\_practice.htm](http://www.speakspeak.com/html/d3_resources_grammar_practice.htm)

[http://www.learn4good.com/languages/evr\\_english\\_grammar.htm](http://www.learn4good.com/languages/evr_english_grammar.htm)

Diccionarios online

<http://dictionary.cambridge.org>

[www.wordreference.com](http://www.wordreference.com)

[www.askoxford.com/dictionaries](http://www.askoxford.com/dictionaries)

[www.ldoceonline.com](http://www.ldoceonline.com)

[www.thefreedictionary.com](http://www.thefreedictionary.com)

[www.answers.com](http://www.answers.com)

Material auditivo

· <http://www.esl-lab.com/>

· <http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/multimedia/index.shtml>

## INGLÉS III - 800023

**Plan de estudios:** 0810 - GRADO EN TURISMO (2009-10)

**Carácter:** OBLIGATORIA

**ECTS:** 6.0

**BREVE DESCRIPTOR:** Estudio y desarrollo de las cinco destrezas que integran la lengua inglesa (producción y comprensión escrita y oral, interacción oral) con el fin de convertir al alumno en usuario independiente de la lengua de acuerdo con los descriptores del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (2002: 25).

**REQUISITOS:** No se contemplan. Se partirá de un nivel B1.3.

**OBJETIVOS:** Se pretende que los estudiantes adquieran en lengua inglesa las destrezas correspondientes al nivel B2.1 del Marco Común Europeo tanto a nivel de producción oral y escrita como a nivel de recepción.

**CONTENIDO:** Los contenidos serán fundamentalmente prácticos, y consistirán en actividades orientadas hacia el alcance de las competencias especificadas arriba. Asimismo, la asignatura contendrá contenidos léxicos y gramaticales correspondientes al nivel B2.1., los cuales dependerán del libro de texto elegido y de las actividades complementarias que se realicen en clase.

**EVALUACIÓN:** La evaluación se llevará a cabo de forma continua. Dado que se trata de un módulo de materias de carácter práctico, aproximadamente del 60 al 70% de la evaluación recaerá en la realización de pruebas específicas. El 30-40% restante dependerá de la evaluación continua llevada a cabo a lo largo del curso que tendrá en cuenta la asistencia a las clases y a las tutorías así como la regularidad, corrección y eficacia demostradas en la realización de las distintas actividades programadas durante el curso.

### BIBLIOGRAFÍA:

Bibliografía básica:

- McCarthy, M. & O'Dell, F. 2001. *English Vocabulary in Use. Upper-intermediate*, Cambridge: CUP.  
McCarthy, M. & O'Dell, F. 2001. *Test your English Vocabulary in Use. Upper-intermediate*, Cambridge: CUP.  
McCarthy, M. & O'Dell, F. 2003. *English Idioms in Use. Upper-intermediate*, Cambridge: CUP.  
Walker, Julian. 1989. *Nelson Practice Book of Phrasal Verbs*, Edinburgh: Nelson.

**DICCIONARIOS:** Collins English Dictionary (new edition).  
Advanced Oxford Dictionary  
Longman Dictionary of Contemporary English (new edition).  
Diccionario Oxford (inglés-español español-inglés)

### REFERENCIAS ON-LINE:

- <http://www.ucl.ac.uk/internet-grammar/>  
<http://webster.commnet.edu/grammar/>  
<http://www.englishpage.com/>  
<http://www.edufind.com/english/grammar/index.cfm>  
<http://englishonline.sites.uol.com.br/english/advanced.htm>  
[http://www.speakspeak.com/html/d3\\_resources\\_grammar\\_practice.htm](http://www.speakspeak.com/html/d3_resources_grammar_practice.htm)  
[http://www.learn4good.com/languages/evr\\_english\\_grammar.htm](http://www.learn4good.com/languages/evr_english_grammar.htm)

### Diccionarios online

- <http://dictionary.cambridge.org>
- [www.wordreference.com](http://www.wordreference.com)
- [www.askoxford.com/dictionaries](http://www.askoxford.com/dictionaries)
- [www.ldoceonline.com](http://www.ldoceonline.com)
- [www.thefreedictionary.com](http://www.thefreedictionary.com)
- [www.answers.com](http://www.answers.com)

### Material auditivo

- <http://www.esl-lab.com/>
- <http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/multimedia/index.shtml>

## IDIOMA MODERNO: INGLES IV - 800051

**Plan de estudios:** 0810 - GRADO EN TURISMO (2009-10)

**Carácter:** OPTATIVA

**ECTS:** 6.0

**BREVE DESCRIPTOR:** En esta asignatura se abordan los principales aspectos gramaticales y pragmáticos de la lengua inglesa, en sus registros orales y escritos. Se hará hincapié sobre la competencia de comprensión oral. Igualmente, se presentarán para su lectura y posterior producción textos de géneros periodísticos, personales, profesionales y académicos. Se trabajará en los distintos tipos de texto: narrativo, descriptivo, argumentativo, expositivo. (Véase descriptores para B2, *Marco Común Europeo para las Lenguas*).

**REQUISITOS:** Haber aprobado las asignaturas Lengua inglesa B1.3. y Lengua inglesa B2.1.

**OBJETIVOS:** El objetivo de este curso es la adquisición por parte del estudiante del subnivel B2.2, continuación del subnivel B2.1. Supone por lo tanto profundizar/avanzar en el desarrollo ya iniciado en el curso anterior de las estrategias y competencias que permitan al estudiante:

- Comprender el discurso hablado y textos escritos que presenten cierta complejidad sobre temas concretos y abstractos relacionados con sus intereses y ámbito académico/profesional e incluso ajenos a su especialidad.
- Establecer una comunicación fluida y natural con hablantes nativos sobre temas cercanos y relacionados con sus intereses.
- Expresarse de forma oral y crear textos escritos sobre una gran variedad de temas en los que adoptara un punto de vista personal que acompañará de argumentos a favor y en contra.

**CONTENIDO:** La asignatura comprende contenidos gramaticales y léxicos correspondientes al nivel B2.2 del *Marco Común Europeo* encaminados a la adquisición de las competencias de comprensión y producción oral y escrita señaladas en el apartado anterior. La presentación de estos contenidos dependerá del libro de texto seleccionado.

**EVALUACIÓN:** La evaluación se llevará a cabo de forma continua. Dado que se trata de una asignatura de carácter práctico, aproximadamente del 60 al 70% de la evaluación recaerá en la realización de pruebas específicas. El 30-40% restante dependerá de la evaluación continua llevada a cabo a lo largo del curso que tendrá en cuenta la asistencia a las clases y a las tutorías así como la regularidad, corrección y eficacia demostradas en la realización de las distintas actividades programadas durante el curso. En la convocatoria ordinaria, es obligatorio aprobar la prueba final para que se tenga en cuenta el porcentaje asignado a la nota de clase. En la convocatoria extraordinaria, la prueba final tendrá una validez del 100%.

### BIBLIOGRAFÍA:

Textos básicos para B2.2 (y B2.3):

Manning, A. 2008. *English for Language and Linguistics*. Reading, UK: Garnet (Units 1-5)

Campbell, C. & Smith, J. 2009. *English for Academic Study: Listening - Course DVD*. Reading, UK: Garnet.

Bailey, S. 2006. *Academic Writing: A Handbook for International Students*. London: Routledge.

Carter, R., Hughes, R. and McCarthy, M. 2000. *Exploring Grammar in Context: Grammar, Reference and Practice*. Cambridge: Cambridge University Press.

Crystal, D. (ed.) 1995. *The Cambridge Encyclopedia of the English Language*. Cambridge: CUP.

Davidson, G. (ed.) 2004. *Roget's Thesaurus*. London: Penguin Books.

Dollahite, N. and Haun, J. 2006. *Sourcework: Academic Writing from Sources*. Boston: Heinle.

Fawcett, S. 2004. *Evergreen Guide to Writing with Readings*. Boston: Houghton Mufflin.

Leki, I. 1989. *Academic Writing*. New York: St. Martin's Press.

Manning, A. & O'Connell, A. 2007. *Research and Referencing*. Reading, UK: Garnet.

Menasche, L. 1997. *Writing a Research Paper* (2nd edition). Ann Arbor: University of Michigan Press.

Oxford University Press. 2004. *Oxford Collocations Dictionary*. Oxford: Oxford University Press.

Pallant, A. 2004. *English for Academic Study: Writing*. Reading, UK: Garnet.

Pavlic, C. 2006. *Hot Topics, 2*. Boston: Heinle & Heinle.

Randle, J. 1987. *Understanding Britain. A History of the British People and Their Culture*. London: FilmScan Lingual House.

Slaght, J. Harben, P. and Pallant, A. 2006. *English for Academic Study: Reading and Writing*. Reading, UK: Garnet.

Trzeciak, J. and Mackay, S. E. 2003. *Study Skills for Academic Writing*. London: Longman.

Recursos electrónicos generales:

<http://owl.english.purdue.edu>

[http://www.studyskills.soton.ac.uk/studytips/reading\\_skills.htm](http://www.studyskills.soton.ac.uk/studytips/reading_skills.htm)

<http://www.uefap.com/speaking/spkfram.htm>

<http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish>

**IDIOMA MODERNO – 802343**

**Plan de estudios:** 0837 - GRADO EN ECONOMÍA (2009-10)

**Carácter:** BÁSICA

**ECTS:** 6.0

**BREVE DESCRIPTOR:** Curso de inglés dentro del marco del inglés para fines específicos, en nuestro caso de inglés aplicado a la economía.

**REQUISITOS:** Ninguno, si bien sería deseable que el alumno tuviese un nivel equivalente al B1 del marco de Referencia Europeo.

**OBJETIVOS:** Fomentar el uso de estrategias de comprensión, de interacción en lengua inglesa, de autoaprendizaje y de auto-evaluación.

**CONTENIDO:** Desarrollo económico, mercado internacional, impuestos, la banca, el empleo, bolsa, oferta y demanda, fusiones, innovación, negocios en Internet, materiales específicos de actualidad y de interés para el alumno.

**EVALUACIÓN**

1. Trabajo y participación activa en el aula y seminario: 30%
2. Presentaciones orales. Trabajo individual y en pareja/grupo: 20%
3. Examen final: 50%

Se basarán en la evaluación continua y en el examen final. Todo alumno que no haya realizado el primer examen de la tercera semana de octubre y que no participe en las actividades de clase será considerado NO PRESENTADO y tendrá que realizar un examen final perfecto (10) para aprobar la asignatura.

**BIBLIOGRAFÍA**

- Market Leader. Intermediate*, 3<sup>rd</sup> edition. Pearson Longman  
*Intermediate Grammar in Use*. Raymond Murphy. Cambridge University Press  
*Market Leader. Business Grammar and Usage*. Pearson Longman  
*Business Vocabulary in Use*. Cambridge University Press

## INGLES - 800930

**Plan de estudios:** 0807 - GRADO EN INFORMACIÓN Y DOCUMENTACIÓN (2009-10)

**Carácter:** BASICA

**ECTS:** 6.0

### **Objetivos de la Asignatura:**

En un contexto profesional de cambios constantes, el especialista en la gestión de servicios informativos necesita estar capacitado para tratar de manera rápida y eficaz con la creciente de material y medios tecnológicos utilizados en su gestión. Dado que la mayor parte de la información se produce en inglés, el objetivo fundamental será capacitar a los alumnos para la comprensión de textos profesionales generales y de temas específicos y manejar la información escrita transmitida a través de los medios tecnológicos de gestión de información así como su uso oral y escrito.

Profundización y ampliación de los conocimientos adquiridos necesarios para comprender la lengua inglesa y comunicarse en situaciones reales y cotidianas de baja complejidad.

### **Contenidos:**

Desarrollar en el alumno la capacidad para adquirir conocimientos y habilidades que le permitan adaptarse a situaciones nuevas en el uso de la lengua inglesa referidas al ámbito de las Ciencias Sociales

#### **a. Contenidos lingüísticos:**

- Tiempos verbales: interferencias con el español.
- Remember + infinitive +-ing.
- Pretérito perfecto: for, since, yet, ever, never.
- Futuro: presente continuo, be going to, will, might.
- Condicionales.
- Adverbios y adjetivos de modo.
- Adjetivos superlativos.
- Adjetivos en -ed/ -ing.
- Nombres contables e incontables: cuantitativos.
- Every-/some-/any-/no-.

#### **b. Contenidos textuales:**

- Introducción al inglés en CC. Sociales.
- Estructura del texto científico.
- Conectores lingüísticos
- Iniciación a la lexicología en CC. Sociales.

### **Metodología:**

Se va a seguir un enfoque comunicativo. Se trata de un enfoque, como su nombre indica, centrado en la comunicación. Objetivos y contenidos se fijarán en función de las necesidades del aprendizaje. Sus características principales son las siguientes:

- 1- Se centra en el alumno: se basa en la participación del alumno en su proceso de aprendizaje.
- 2- Los objetivos globales son objetivos de comunicación: lograr que los estudiantes sepan comunicarse, en inglés, de modo eficaz y apropiado en cada contexto. Estos objetivos determinan la integración de los contenidos funcionales, gramaticales, léxicos, fonéticos y culturales necesarios.

Las estructuras gramaticales se presentan siempre al servicio de unos objetivos comunicativos. Su orden de presentación y progresión es el de una espiral, donde determinadas estructuras vuelven a retomarse, en función de las necesidades comunicativas.

- 3- Se hace hincapié en el discurso cotidiano en especial el referido a las CC. de la documentación.
- 4- Se valoran las cuatro destrezas por igual (expresión oral y escrita, comprensión oral y lectora), aunque se dará prioridad a una u otra según las necesidades del alumno.
- 5- Se aceptan los errores o enunciados incompletos como parte del proceso de aprendizaje.

6- Planteamiento de supuestos profesionales: simulación, análisis de casos particulares, proyectos, trabajos, etc. Para el desarrollo de las clases, es necesario tener el material adecuado que en su momento se designe en función de las características del grupo. Por tanto, el alumno pasa a ser el protagonista a lo largo del proceso de enseñanza-aprendizaje. Las actividades desarrolladas en el aula son dinámicas y de interés para los estudiantes. Se estimula la participación en clase desde principios del curso. Se crea un ambiente de interacción entre los alumnos y el profesor que facilita la comunicación, y por consiguiente, el aprendizaje.

### **Evaluación:**

Para acogerse a los beneficios de la evaluación continua, el alumno ha de tener una asistencia mínima del 70%.

La distribución de los porcentajes de la evaluación son los siguientes:

Pruebas de desarrollo -50%

Trabajos -30%

Asistencia con participación -20%

### **Bibliografía Básica:**

- McCarthy, M. - F. O'Dell. *Vocabulary in Use (intermediate and upper-intermediate)*. CUP, 1997.
- Murphy, Raymond. 2005. *New English Grammar in Use (with answers)*, CUP.
- Redman, Stuart. 1997. *English Vocabulary in Use (pre-intermediate and intermediate)*, CUP.
- Swan, Michael. 2005. *New Practical English Usage*, Oxford: OUP.

## INGLÉS DOCUMENTAL I - 800939

**Plan de estudios:** 0807 - GRADO EN INFORMACIÓN Y DOCUMENTACIÓN (2009-10)

**Carácter:** OBLIGATORIA

**ECTS:** 6.0

### Objetivos:

- 1) Comprensión lectora.
- 2) Expresión escrita.
- 3) Comprensión y expresión oral.
- 4) Comprensión auditiva.

### Metodología:

Se va a seguir un enfoque comunicativo. Se trata de un enfoque, como su nombre indica, centrado en la comunicación. Objetivos y contenidos se fijarán en función de las necesidades del aprendizaje. Sus características principales son las siguientes:

- 1- Se centra en el alumno: se basa en la participación del alumno en su proceso de aprendizaje.
- 2- Los objetivos globales son objetivos de comunicación: lograr que los estudiantes sepan comunicarse, en inglés, de modo eficaz y apropiado en cada contexto. Estos objetivos determinan la integración de los contenidos funcionales, gramaticales, léxicos, fonéticos y culturales necesarios.

Las estructuras gramaticales se presentan siempre al servicio de unos objetivos comunicativos. Su orden de presentación y progresión es el de una espiral, donde determinadas estructuras vuelven a retomarse, en función de las necesidades comunicativas.

- 3- Se hace hincapié en el discurso cotidiano en especial el referido a las CC. de la documentación.

4- Se valoran las cuatro destrezas por igual (expresión oral y escrita, comprensión oral y lectora), aunque se dará prioridad a una u otra según las necesidades del alumno.

- 5- Se aceptan los errores o enunciados incompletos como parte del proceso de aprendizaje.

6- Planteamiento de supuestos profesionales: simulación, análisis de casos particulares, proyectos, trabajos, etc. Para el desarrollo de las clases, es necesario tener el material adecuado que en su momento se designe en función de las características del grupo.

Por tanto, el alumno pasa a ser el protagonista a lo largo del proceso de enseñanza/aprendizaje. Las actividades desarrolladas en el aula son dinámicas y de interés para los estudiantes. Se estimula la participación en clase desde principios del curso. Se crea un ambiente de interacción entre los alumnos y el profesor que facilita la comunicación, y por consiguiente, el aprendizaje.

### Evaluación:

Para acogerse a los beneficios de la evaluación continua, el alumno ha de tener una asistencia mínima del 70%. La distribución de los porcentajes de la evaluación son los siguientes:

Pruebas de desarrollo -50%

Trabajos -30%

Asistencia con participación -20%

### Contenidos:

Completar los conocimientos de la lengua inglesa adquiridos en cursos previos que permitan abordar la lectura y comprensión de textos generales y específicos del campo de la Documentación. Introducir al alumno en la redacción de textos documentales y capacitarlo para su uso en situaciones profesionales sencillas.

#### a. Contenidos lingüísticos:

- Los elementos de la oración y el orden de los mismos.
- Tiempo y aspecto.
- Formas de negación.
- La interrogación.
- La modalidad.
- La Voz Pasiva.
- Uso de las formas -ing y -ed.
- Las frases subordinadas.
- La formación de palabras: afijación y composición.
- La frase nominal compleja.
- La cohesión textual: formas de secuenciación.

#### b. Contenidos textuales:

- Análisis de los distintos recursos de expresión discursiva que nos ayuden a comprensión del lenguaje.
- Iniciación a las técnicas de comprensión global y específica que faciliten la aproximación al texto
- Iniciación a las técnicas de lectura rápida.
- Características del resumen documental.
- Descriptores: referencia a la terminología del campo profesional.
- Familiarización con los documentos de la comunicación profesional

### Bibliografía Básica

Downing, A. and Locke, Ph. 2005. *A University Course in English Grammar*. New York: Prentice Hall.

Lozano Palacios, A. 2007. *Vocabulario Inglés-Español / Español-Inglés para los Estudios de Biblioteconomía y Documentación*. Granada: Universidad de Granada.

McCarthy, M. - F. O'Dell. 1997. *Vocabulary in Use (intermediate and upperintermediate.)*. CUP.

Murphy, Raymond. 2005. *New English Grammar in Use (with answers)*, CUP.

## INGLÉS DOCUMENTAL II - 800956

**Plan de estudios:** 0807 - GRADO EN INFORMACIÓN Y DOCUMENTACIÓN (2009-10)

**Carácter:** OPTATIVA

**ECTS:** 6.0

### Objetivos:

- 1) Comprensión lectora.
- 2) Expresión escrita.
- 3) Comprensión y expresión oral.
- 4) Comprensión auditiva.

### Metodología:

Se va a seguir un enfoque comunicativo. Se trata de un enfoque, como su nombre indica, centrado en la comunicación. Objetivos y contenidos se fijarán en función de las necesidades del aprendizaje. Sus características principales son las siguientes:

- 1- Se centra en el alumno: se basa en la participación del alumno en su proceso de aprendizaje.
- 2- Los objetivos globales son objetivos de comunicación: lograr que los estudiantes sepan comunicarse, en inglés, de modo eficaz y apropiado en cada contexto. Estos objetivos determinan la integración de los contenidos funcionales, gramaticales, léxicos, fonéticos y culturales necesarios. Las estructuras gramaticales se presentan siempre al servicio de unos objetivos comunicativos. Su orden de presentación y progresión es el de una espiral, donde determinadas estructuras vuelven a retomarse, en función de las necesidades comunicativas.
- 3- Se hace hincapié en el discurso cotidiano en especial el referido a las CC. de la documentación.
- 4- Se valoran las cuatro destrezas por igual (expresión oral y escrita, comprensión oral y lectora), aunque se dará prioridad a una u otra según las necesidades del alumno.
- 5- Se aceptan los errores o enunciados incompletos como parte del proceso de aprendizaje.
- 6- Planteamiento de supuestos profesionales: simulación, análisis de casos particulares, proyectos, trabajos, etc.

Para el desarrollo de las clases, es necesario tener el material adecuado que en su momento se designe en función de las características del grupo. Por tanto, el alumno pasa a ser el protagonista a lo largo del proceso de enseñanza/aprendizaje. Las actividades desarrolladas en el aula son dinámicas y de interés para los estudiantes. Se estimula la participación en clase desde principios del curso. Se crea un ambiente de interacción entre los alumnos y el profesor que facilita la comunicación, y por consiguiente, el aprendizaje.

### Evaluación:

Para acogerse a los beneficios de la evaluación continua, el alumno ha de tener una asistencia mínima del 70%.

La distribución de los porcentajes de la evaluación son los siguientes:

Pruebas de desarrollo -50%

Trabajos -30%

Asistencia con participación -20%

### Contenidos:

En un contexto profesional de cambios constantes, el especialista en la gestión de servicios informativos necesita estar capacitado para tratar de manera rápida y eficaz con la creciente cantidad de material y medios tecnológicos utilizados en su gestión. Dado que la mayor parte de la información se produce en inglés, el objetivo fundamental para este curso será capacitar a los alumnos para la comprensión de textos profesionales generales y de temas específicos y manejar la información escrita transmitida a través de los medios tecnológicos de gestión de información así como su uso oral y escrito.

#### a. Contenidos lingüísticos:

- Repaso y consolidación de estructuras de la lengua inglesa.
- Profundizar en las estructuras y funciones de la lengua inglesa como medio para la mejor competencia comunicativa.
- Análisis del discurso como recurso para lograr la comprensión del lenguaje.

#### b. Contenidos textuales:

- Adquirir y practicar técnicas de comprensión global y específica que faciliten la aproximación al texto.
- Adquirir y practicar técnicas de lectura rápida.
- Adquirir y practicar técnicas de resumen.
- Adquirir y consolidar la terminología del campo profesional.
- Adquirir y practicar las destrezas necesarias para la comprensión e interpretación de las expresiones generadas por la adaptación de la lengua a las nuevas necesidades creadas por los avances tecnológicos.
- Familiarizarse con las funciones y procedimientos profesionales.
- Familiarizarse con los documentos de la comunicación profesional

### Bibliografía Básica

Downing, A. and Locke, Ph. 2005. *A University Course in English Grammar*. New York: Prentice Hall.

Lozano Palacios, A. 2007. *Vocabulario Inglés-Español / Español-Inglés para los Estudios de Biblioteconomía y Documentación*. Granada: Universidad de Granada.

Swan, Michael. 2005. *New Practical English Usage*, Oxford: OUP.

Swan, Michael, and Catherine Walter. 1999. *How English Works*. Oxford: Oxford UP.



## INGLÉS APLICADO A LA ÓPTICA Y A LA OPTOMETRÍA - 801106

**Plan de estudios:** 0801 - GRADO EN ÓPTICA Y OPTOMETRÍA (2009-10)

**Carácter:** OPTATIVA

**ECTS:** 6.0

### Descriptor:

La asignatura se plantea como una continuación de la Iniciación al Inglés Científico completando la formación del alumno en Lengua Inglesa aplicada a su área de conocimiento : la óptica y la optometría.

**Recomendaciones:** Se recomienda haber cursado la Iniciación al Inglés Científico o ser alumno de 3º o 4º curso del Grado en Óptica y Optometría.

### Objetivos:

- Hacer que el alumno sea capaz de leer cualquier texto de su especialidad de forma independiente, a una velocidad adecuada y con una comprensión suficiente, de forma que pueda utilizarlo para el fin propuesto.
- Hacer que el alumno exprese de forma clara y concisa distintos tipos de mensajes escritos sobre temas de su especialidad.
- Desarrollo y consolidación de la comprensión y expresión oral con fines académicos y profesionales.
- Hacer que el alumno sea capaz de preparar y exponer conferencias de 15 minutos de duración sobre temas de óptica y optometría.
- Saber comunicarse en Inglés en la práctica diaria del gabinete optométrico.
- Hacer que el alumno domine un amplio vocabulario científico-técnico y subtécnico de las áreas seleccionadas en el programa.
- Consolidar el estudio de la formación de palabras.

### Temario:

1. Word formation
2. Pronunciation
3. Grammar review
4. Presenting information

Actualizaciones de textos y materiales audiovisuales de las siguientes áreas :

- 1) Ocular Pathology
- 2) Optometric Instrumentation
- 3) Contact Lenses
- 4) Optometry
- 5) Genetics in Optometry
- 6) Low Vision

### Seminarios:

1º ROLE-PLAY de comunicación en la Óptica.

2º MINI-LECTURES de 5-10 minutos sobre Patología ocular.

El 3º y 4º seminario variarán sus contenidos en función de las características y preferencias de los alumnos matriculados .

### Evaluación:

Evaluación continua del alumno a través de su trabajo práctico en el aula, el desarrollo de su portafolio y las exposiciones orales (entre 20% y 50% de la calificación final) y un exámen teórico-práctico al final de la asignatura que consta de una parte oral y otra escrita (entre un 50% y un 80% de la calificación final).

### Bibliografía:

General:

CARTER, R & McCARTHY, M., Cambridge Grammar of English + CR-ROM, Cambridge University Press, 3<sup>rd</sup> edition.

HEWINGS, M., Advanced Grammar in Use with answers and CD-ROM, Cambridge University Press, 2<sup>nd</sup> edition.

SÁNCHEZ BENEDITO, F., Gramática Inglesa, Pearson&Longman, 2007 (9ª edición).

SWAN, M ., Practical English Usage. Oxford University Press, 2006 (3<sup>rd</sup> edition).

YULE, G ., Oxford Practice Grammar with answers and practice + CD-ROM. Advanced. Oxford University Press. 2006.

McCARTHY, M & O'DELL, F., Academic Vocabulary in use, Cambridge University Press, edition 2008.

MASCULL, B ., Collins Cobuild Key Words in Science and Technology. HarperCollins, 1997.

WELLMAN, G ., Wordbuilder , Vocabulary development and practice for higher-level students. Heinemann, 1992.

McCARTHY , M & O'DELL, F., English Vocabulary in use, advanced +CD-ROM. 2nd edition.

RILEY, D., Check your Vocabulary for Medicine, a workbook for users. Peter Collin Publishing, 1997.

Diccionarios:

Cambridge Advanced Learner's Dictionary + CD-ROM. University Press.

Collins Cobuild Advanced Learner's English Dictionary with CD-ROM. Fifth edition (2006) Richmond Publishing.

Collins Cobuild resource pack CD-ROM. Richmond Publishing. (2008).

Específica:

CHAMBERS DICTIONARY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY. Chambers Harrap, 1999.

COLLIN, P.(ed) ., Dictionary of Medicine , Peter Collin Publishing ,1996.

Dictionary of Medical Terms. 4th edition. 2005. A&CBlack.

Dictionary of Science and Technology. 2nd edition. 2007. A&C Black. London.

HARCOURT., Curso de inglés médico . Harcourt , 2001.

## INICIACIÓN AL INGLÉS CIENTÍFICO - 801101

**Plan de estudios:** 0801 - GRADO EN ÓPTICA Y OPTOMETRÍA (2009-10)

**Carácter:** OPTATIVA

**ECTS:** 6.0

### **Descriptor:**

La asignatura se plantea como un instrumento de ayuda a las demás materias del grado, capacitando al alumno para utilizar la Lengua Inglesa – tanto a nivel hablado como escrito- en las áreas de conocimiento específicas de la nueva titulación.

**Recomendaciones:** Se recomienda tener un nivel intermedio de Inglés General.

### **Objetivos:**

- Iniciar al alumno en la lectura y comprensión de textos auténticos sobre óptica y optometría.
- Hacer que el alumno domine un amplio vocabulario científico-técnico y subtécnico de las áreas seleccionadas en el programa.
- Iniciar al alumno en la comprensión y expresión oral de temas relacionados con la óptica y la optometría.
- Iniciar al alumno a la escritura técnica con fines académicos y profesionales.
- Hacer que el alumno sea capaz de preparar y exponer conferencias de 5 a 10 minutos de duración sobre temas de su especialidad.
- Hacer que el alumno sea capaz de deducir el significado y uso de palabras desconocidas mediante la comprensión de los mecanismos de formación de palabras.

### **Temario:**

1. Word formation
2. Pronunciation
3. Spelling
4. Grammar review
5. Presenting information
6. Mathematical expressions, symbols and equations

Textos y materiales audiovisuales de las siguientes áreas:

- 1) Anatomy of the Eye
- 2) Optometry
- 3) Geometrical Optics
- 4) Physical Optics
- 5) Physiological Optics
- 6) Contact Lenses
- 7) Ophthalmic Optics
- 8) Chemistry
- 9) Mathematics

Seminarios:

- 1º ROLE-PLAY de comunicación en la Óptica
- 2º MINI-LECTURES de 3-5 minutos sobre Anatomía del ojo.
- 3º MINI-LECTURES de 3-5 minutos sobre Errores de refracción.
- 4º MINI-LECTURES de 3-5 minutos sobre Lentes de contacto.

### **Evaluación:**

Evaluación continua del alumno a través de su trabajo práctico en el aula, el desarrollo de su portafolio y las exposiciones orales (entre 20% y 50% de la calificación final) y un examen teórico-práctico al final de la asignatura que consta de una parte oral y otra escrita (entre un 50% y un 80% de la calificación final).

### **Bibliografía:**

- CARTER, R & McCARTHY, M., Cambridge Grammar of English + CR-ROM, Cambridge University Press, 3<sup>rd</sup> edition.
- HEWINGS, M., Advanced Grammar in Use with answers and CD-ROM, Cambridge University Press, 2<sup>nd</sup> edition.
- SÁNCHEZ BENEDITO, F., Gramática Inglesa, Pearson&Longman, 2007 (9<sup>a</sup> edición).
- SWAN, M., Practical English Usage. Oxford University Press, 2006 (3<sup>rd</sup> edition).
- YULE, G., Oxford Practice Grammar with answers and practice + CD-ROM. Advanced. Oxford University Press. 2006.
- McCARTHY, M & O'DELL, F., Academic Vocabulary in use, Cambridge University Press, edition 2008.
- MASCULL, B., Collins Cobuild Key Words in Science and Technology. HarperCollins, 1997.
- WELLMAN, G., Wordbuilder, Vocabulary development and practice for higher-level students. Heinemann, 1992.
- McCARTHY, M & O'DELL, F., English Vocabulary in use, advanced +CD-ROM. 2nd edition.
- RILEY, D., Check your Vocabulary for Medicine, a workbook for users. Peter Collin Publishing, 1997.
- Cambridge Advanced Learner's Dictionary + CD-ROM. University Press.
- Collins Cobuild Advanced Learner's English Dictionary with CD-ROM. Fifth edition (2006) Richmond Publishing.
- Collins Cobuild resource pack CD-ROM. Richmond Publishing. (2008).
- CHAMBERS DICTIONARY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY. Chambers Harrap, 1999.
- COLLIN, P.(ed), Dictionary of Medicine, Peter Collin Publishing, 1996.
- Dictionary of Medical Terms. 4th edition. 2005. A&C Black.
- Dictionary of Science and Technology. 2nd edition. 2007. A&C Black. London.
- HARCOURT., Curso de inglés médico. Harcourt, 2001.



## INGLÉS I - 802643

**Plan de estudios:** 0805 - GRADO EN MEDICINA (2009-10)

**Carácter:** OPTATIVA

**ECTS:** 3.0

**Breve descriptor:**

En esta asignatura se examinan temas y funciones en lengua inglesa relacionados con la profesión del médico en dos aspectos: (1) la comunicación con el paciente, y (2) la comprensión de folletos informativos publicados por la Sanidad británica (Health Service) y dirigidos a los pacientes, familiares y usuarios.

**Objetivos:**

Desarrollar las destrezas lingüísticas (especialmente la auditiva y la oral) y ampliar el conocimiento de las funciones comunicativas, vocabulario específico, y pronunciación necesarios para desenvolverse en inglés como profesional de la medicina. Desarrollar la comprensión del lenguaje médico escrito (vocabulario específico y funciones tales como consejos, advertencias, sugerencias, explicaciones) dirigido a pacientes.

**Temario:**

Introduction to communication

Receiving the patient

The presenting complaint

Past medical and family history

Examining a patient

Planning treatment

Closing the interview

Unos 40 temas tratados en folletos informativos del National Health Service sobre prevención y tratamiento de enfermedades (por ej., cáncer de mama, dejar de fumar, los golpes de calor, la tensión arterial alta, etc.).

**Evaluación:**

(a) Criterios de evaluación

Asistencia y participación en clase, examen final

(b) Procedimientos de evaluación/Sistema

Asistencia: 20 %;

Examen oral: por parejas, simulando dos situaciones entre médico y paciente: 20%;

Examen auditivo, identificando funciones lingüísticas en el contexto de la medicina 20%;

Examen escrito: Lenguaje de aula; Vocabulario: abreviaturas médicas; términos médicos y no médicos; términos médicos en inglés americano e inglés británico; Pronunciación; Comunicación: dar instrucciones al paciente; entrevistar al paciente: 40%.

**Bibliografía:**

Dictionary of Nursing. (Second Edition). (2007). London: A & C Black.

McCullagh, M., & R. Wright. (2008). Good Practice, Student's Book. Cambridge: Cambridge University Press. (TEXTO PARA CLASE)

Murphy, R. 1996. Essential Grammar in Use ("With Answers". Versión Española, adaptada por F. García Clemente). Cambridge: Cambridge University Press.

Murphy, R. 1996. English Grammar in Use ("With Answers"). Cambridge: Cambridge University Press.

Oxford Concise Colour Medical Dictionary. (Second Edition). (1998) Oxford: Oxford University Press.

## INGLÉS II - 800795

**Plan de estudios:** 0805 - GRADO EN MEDICINA (2009-10)

**Carácter:** OPTATIVA

**ECTS:** 3.0

### **Breve descripción de la asignatura:**

En esta asignatura es una continuación de Inglés I. En ella se profundiza en temas y funciones en lengua inglesa relacionados con la profesión del médico en el aspecto de la comunicación con el paciente, y en la comprensión de folletos informativos publicados por la Sanidad británica (Health Service) y dirigidos a los pacientes, familiares y usuarios, así como la comprensión de textos académicos de medicina.

### **Objetivos de la asignatura:**

Desarrollar la comprensión lectora de textos académicos y ampliar el conocimiento de las funciones comunicativas, vocabulario específico, y pronunciación necesarios para desenvolverse en inglés como profesional de la medicina. Desarrollar la comprensión del lenguaje médico escrito (vocabulario específico y funciones tales como consejos, advertencias, sugerencias, explicaciones) dirigido a pacientes.

### **Temario:**

Academic reading: skimming and scanning

Summarizing an academic text

Identifying main ideas and secondary ideas in an academic text

Doctor-patient interaction.

### **Evaluación:**

(a) Criterios de evaluación

Asistencia y participación en clase, examen final

(b) Procedimientos de evaluación/Sistema

Asistencia: 20 %;

Examen oral: por parejas, simulando dos situaciones entre médico y paciente: 20%;

Examen auditivo, identificando funciones lingüísticas en el contexto de la medicina 20%;

Examen escrito: Lenguaje de aula; Vocabulario: abreviaturas médicas; términos médicos y no médicos; términos médicos en inglés americano e inglés británico; Pronunciación;

Comunicación: dar instrucciones al paciente; entrevistar al paciente: 40%.

### **Bibliografía:**

Dictionary of Nursing. (Second Edition). (2007). London: A & C Black.

McCullagh, M., & R. Wright. (2008). Good Practice, Student's Book. Cambridge: Cambridge University Press. (TEXTO PARA CLASE)

Murphy, R. 1996. Essential Grammar in Use ("With Answers". Versión Española, adaptada por F. García Clemente). Cambridge: Cambridge University Press.

Murphy, R. 1996. English Grammar in Use ("With Answers"). Cambridge: Cambridge University Press.

Oxford Concise Colour Medical Dictionary. (Second Edition). (1998) Oxford: Oxford University Press.

## INGLÉS - 803504

**Plan de estudios:** 0850 - GRADO EN FARMACIA (2010-11)

**Carácter:** BASICA

**ECTS:** 6.0

### **Breve descripción de la asignatura**

El estudiante adquirirá un repertorio de elementos lingüísticos básicos del inglés que le permitirán comunicarse con coherencia, cohesión, corrección y adecuación a situaciones cotidianas, con estructuras sencillas para transmitir información, describir objetos, realidades, etc. Sus conocimientos gramaticales y léxicos no sólo tendrán carácter instrumental, sino que constituirán la base de una reflexión sistemática y explícita sobre el idioma.

### **Objetivos**

Desarrollar las destrezas lingüísticas (especialmente la auditiva y la oral) y ampliar el conocimiento de las funciones comunicativas, vocabulario específico, y pronunciación necesarios para desenvolverse en inglés como profesional de farmacia. Desarrollar la comprensión del lenguaje escrito en el ámbito de las ciencias de la salud.

### **Contenido**

Los contenidos serán fundamentalmente prácticos, y consistirán en actividades orientadas hacia el alcance de las competencias especificadas arriba. Asimismo, la asignatura contendrá contenidos léxicos y gramaticales correspondientes al nivel B2., los cuales dependerán del libro de texto elegido y de las actividades complementarias que se realicen en clase.

Estos contenidos versarán sobre los siguientes aspectos:

- Temas relacionados con salud y farmacología
- Rutinas personales (alimentación, el empleo, etc.)
- Experiencias (viajes, trabajo, etc.)
- Relaciones personales (familia, amigos, trabajo, etc.)
- Educación
- Vivienda (descripción de su vivienda habitual y/o ideal)
- Tiempo libre (compras, vacaciones, cine, teatro, música, televisión, deportes, etc.)

### **Evaluación**

Examen final (contiene una parte teórica y otra práctica): entre el 40% y el 60%

Trabajos prácticos y tutelados: entre el 30% y el 50%

Evaluación continua: 10% (se valorará especialmente la participación activa en las clases presenciales, en las actividades de equipo y los esfuerzos de mejora de las competencias generales)

### **Bibliografía**

FERNÁNDEZ & FRAILE & ZARZALEJOS. English Grammar with Exercises (with key). Madrid: Escuelas Oficiales de Idiomas-Longman, 1999.

MCCARTHY, M. & O'DELL, F. English Idioms in Use. Cambridge: Cambridge University Press, 2003.

MURPHY, R. English Grammar in Use (with answers). Cambridge: Cambridge University Press, 2004.

REDMAN, Stuart. English Vocabulary in Use (pre-intermediate and intermediate). Cambridge: Cambridge University Press, 1997.

SWAN, Michael. Practical English Usage. Oxford: Oxford University Press, 1996.

THOMAS, B. J. Intermediate Vocabulary. Essex: Longman, 2000.

VINCE, M. & EMMERSON, P. Intermediate Language Practice with Key: English Grammar and Vocabulary. Oxford: Macmillan Heinemann, 2003.

WALKER, Julian. Nelson Practice Book of Phrasal Verbs. Edinburgh: Nelson, 1989.

## INGLÉS - 801428

**Plan de estudios:** 0837 - GRADO EN ODONTOLOGÍA (2009-10)

**Carácter:** OPTATIVA

**ECTS:** 6.0

**BREVE DESCRIPTOR:** El curso está enfocado eminentemente a proporcionar al alumno un conocimiento de la lengua inglesa que le permita realizar, en un futuro, tareas relacionadas con su ámbito laboral: traducciones, ponencias, conferencias, presentaciones. De igual manera se pretende contribuir a la formación de los estudiantes desde un punto de vista sociocultural a través de debates que les permitan no sólo intercambiar opiniones si no también estar en desacuerdo con sus compañeros y expresarlo adecuadamente. Asimismo, se insistirá sobremanera en lograr que el alumno sea competente a la hora de utilizar el inglés en situaciones que así lo exijan, tanto en la vida cotidiana, como en actividades de otra índole y en hacerle consciente de la capacidad propia para utilizar los recursos lingüísticos a su alcance.

**REQUISITOS:** Estar en posesión de un conocimiento básico de la lengua inglesa.

### OBJETIVOS:

- Comprender discursos y conferencias extensos.
- Seguir líneas argumentales de cierta complejidad siempre que el tema sea relativamente conocido.
- Ser capaz de leer artículos e informes relativos a problemas contemporáneos en los que los autores adoptan posturas o puntos de vista concretos.
- Poder participar en una conversación con cierta fluidez y espontaneidad, explicando y defendiendo los puntos de vista propios.

### CONTENIDO:

#### INGLÉS GENERAL:

- GRAMÁTICA: Tiempos verbales. Construcciones negativas e interrogativas. Condicionales. Verbos modales. El artículo. Gerundios e infinitivos. Oraciones de relativo. Conectores. Estilo indirecto. Preposiciones. Adjetivos y adverbios de intensidad, frecuencia, modo, lugar y tiempo. Phrasal verbs. Expresión de la cantidad.
- VOCABULARIO: Alojamiento. Estudios. Tiempo libre. Experiencias pasadas.
- PRONUNCIACIÓN: Terminaciones en -ed, contracciones. Formas débiles. Vocales largas y cortas. Consonantes. Diptongos. Acento silábico. Entonación.

#### INGLÉS CIENTÍFICO:

- GRAMÁTICA: Formación de plurales irregulares. Utilización de sustantivos y sus adjetivos relacionados. Prefijos y sufijos. Construcciones pasivas.
- VOCABULARIO: Definiciones. Opuestos. Partes del cuerpo. Enfermedades comunes. Síntomas. Consejos. Instrucciones. Diagnósticos. En la consulta. Trato con los pacientes. Abreviaturas. Instrumental y equipos. Términos relacionados con la química, la biología y la práctica dental.
- PRONUNCIACIÓN: Palabras de más de cuatro sílabas.

### EVALUACIÓN:

1. Trabajo y participación activa en el aula y seminario: 30%
2. Presentaciones orales. Trabajo individual y en pareja/grupo: 20%
3. Examen final: 50%

Se basarán en la evaluación continua y en el examen final. Todo alumno que no haya realizado el primer examen de la tercera semana de octubre y que no participe en las actividades de clase será considerado NO PRESENTADO y tendrá que realizar un examen final perfecto (10) para aprobar la asignatura.

### BIBLIOGRAFÍA:

- Basterrechea, J. P. and O'Donovan, A. (2001) *Third Call: Curso de inglés médico*, Madrid: Harcourt International.
- Collin, P. H. (2000) *Dictionary of Medicine*, London: Peter Collin Publishing Limited.
- Humphris, G. and Ling, M.S. (2000) *Behavioural Sciences For Dentistry*, London: Churchill Livingstone.
- Milner, M. (2006) *English For Health Sciences*, Boston: Thomson.
- Murphy, R. (2012) *English Grammar In Use*, Cambridge: Cambridge University Press.
- Pohl, A. (2002) *Test Your Professional English: Medical*, Harlow: Pearson.
- Riley, D. and Greasby, L. (2000) *Check Your Vocabulary for Medicine: A Workbook for Users*, Teddington: Peter Colin Publishing Limited.
- Vaughan-Rees, M. (2002) *Test Your Pronunciation*, Harlow; Pearson Education Limited.